

LA RAZON

Año XX No. 6026 Teléfono 821 Casilla No. 7 LA PAZ — BOLIVIA Domingo, 8 de Noviembre de 1936. Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

LAS TROPAS REVOLUCIONARIAS ENTRARON AYER TARDE A MADRID

EN NUMEROSOS EDIFICIOS DE LA CAPITAL HAN IZADO LAS BANDERAS BICOLORES

LARGO CABALLERO AL FUGAR PROMETIO DEFENDER AL GOBIERNO DESDE VALENCIA

EL GENERAL F FRANCO

Madrid, 7. (U. P.) — Son las cuatro de la tarde. El general José Mija dirige la defensa de la ciudad, mientras que Largo Caballero, cuya ausencia de la ciudad ha pasado inadvertida, dirigirá la defensa de la república desde Valencia. Se ignora aún si hay orden para hacer defensa desde las casas y calles de la capital.

INTENSA LUCHA

Londres, 7. (U. P.) — Comunicaciones de Lisboa hacen saber que se lucha intensamente en las calles de Madrid, donde los leales se defienden desde barricadas y trincheras.

CONGRATULACION AL EJERCITO REBELDE

Río de Janeiro, 7. (U. P.) — El líder de la mayoría de la Cámara de Diputados, don Adalberto Correa, pronunció un discurso congratulando al ejército rebelde por la captura de Madrid.

BOMBARDEARON AYER SAN SEBASTIAN

Hendaya, 7. (U. P.) — La tranquilidad del frente de Vizcaya se turbó hoy con la ofensiva aérea que han iniciado los leales contra San Sebastián. Numerosas aeronaves bombardearon la plaza, teniendo por objetivos la destrucción de depósitos y puentes.

INHUMARON LOS RESTOS DE LA SEÑORA DE ALESSANDRI

Santiago, 7. (U. P.) — Hoy se efectuó el sepelio de los restos de la esposa del presidente Alessandri, con un selecto y numeroso acompañamiento. Miles de personas se destacaron en las calles ante el paso de la caja mortuoria.

VA EN POS DE LA HERMANA



Randolph Churchill, hijo de Winston Churchill, renombrado estadista inglés, se ve aquí al alcanzar a su hermana, Sarah, en Nueva York, después de haberse escapado de la persecución transatlántica. Ambos rehusaron decir si ella contraería o no matrimonio con el cómico Vic Oliver.

FUE ESPECTACULAR Y PRECIPITADA LA FUGA DEL GOBIERNO A VALENCIA

LOS GENERALES DE LLANO Y FRANCO



El grabado nos muestra a los generales Queipo de Llano y Francisco Franco, cuya dirección en la guerra civil ha precipitado la caída de Madrid. A la derecha aparece José María Gil Robles, presidente de la "CEDA".

LOS PRIMEROS EN HUIR FUERON LOS COMUNISTAS

Paris, 7. (U. P.) — Extraordinariamente se anuncia que la artillería rebelde que bombardea Madrid ha concentrado sus fuegos sobre el camino de la capital a Valencia, por donde huyen miles de habitantes, especialmente comunistas y extremistas, en autos y toda clase de vehículos.

El Tercio y las tropas marroquíes avanzan sin encontrar virtualmente resistencia sobre Carabanchel, hacia el Puente de Toledo, sobre el Manzanares. Franco envió una columna de guardia civiles como vanguardia de las tropas que entrarán a la capital, para que resguarden el orden.

SON CONSIDERABLES LAS BAJAS EN LA CAPITAL

Madrid, 7. (U. P.) — El intenso cañoneo de anoche disminuyó un tanto esta mañana en las proximidades de esta ciudad. A medio día sólo esporádicamente se escuchaba el troteo de ametralladoras.

No obstante la inminencia de la tre o si fué arrojada por una avión. Esta mañana las posiciones rebeldes se extendían por las alturas de Angeles, Villaverde, Carabanchel Alto, Campamento y Boadilla, donde se lucha encarnizadamente, con grandes pérdidas para ambos lados.

PERDIERON 300 HOMBRES EN UN RECIO ENCUENTRO

Hendaya, 7. (U. P.) — En el gran cuartel insurgente se anuncia que las tropas del gobierno han perdido trescientos hombres en el combate que se trabó en Alto-Carabanchel, donde fueron derrotadas por los nacionalistas.

ENTRARAN HOY A MADRID MOLA Y FRANCO

LISBOA, 7. (U. P.) — El corresponsal de "O Seculo" en Getafe informa que los nacionalistas están completando la ocupación militar de Madrid y que recién mañana harán su entrada triunfal los generales Franco y Mola.

NOTICIA DE LA EMBAJADA DE ESPAÑA

Londres, 7. (U. P.) — La embajada de España admite que los rebeldes llegaron a Casa del Campo.

UN DISCURSO DEL PRESIDENTE DE ARGENTINA

Buenos Aires, 7. (U. P.) — El presidente Justo dió lectura por radiotelegrafía a un mensaje cordial saludando a los jefes de estado del continente, a quienes sabe "animados de los más nobles propósitos de que América continúa siendo una tierra de paz, progreso y trabajo. Declaró con respecto a la próxima conferencia de Buenos Aires que el sentimiento americanista se halla hondamente arraigado en América, lo que realiza y prestigia tales actos prestándose todo el calor de su sinceridad y fe.

DESMIENTEN LA CAIDA DE MADRID

Londres, 7. (U. P.) — La Embajada de España desmiente categóricamente que los rebeldes hayan ocupado Madrid, según le informó un cablegrama recibido a las siete de la noche.

ORGANIZACION FEMENINA COMUNISTA

BUENOS AIRES, 7. (U. P.) — La policía canceló el permiso para el congreso argentino femenino de Mujeres Pro-Paz, a raíz de la nota de su presidenta en que ésta declaraba que la Asociación era una entidad comunista.

CIENTOS DE REHENES HAN SIDO ASESINADOS POR LOS ANARQUISTAS EN LA CAPITAL

EL GENERAL VARELA DEC LARO QUE CON SEIS HOM-BRES PODIA TO MAR MADRID

UN GOBIERNO COMUNISTA

Londres, 7. (U. P.) — Los días de que el representante soviético, Rosenberg, propuso a Largo Caballero la implantación de un gobierno integral comunista.

Hendaya, 7. (U. P.) — El general Varela ha anunciado que los anarquistas de Madrid están pasando por las armas a cientos de rehenes y que amenazan volar las prisiones donde hay 30.000 rehenes. También informó al general Franco que se había capturado todos los aeropuertos de la capital.

HUYEN DE MADRID

Londres, 7. (U. P.) — Despachos oficiales recibidos aquí aseveran que el gobierno de Madrid, el presidente y todos sus ministros y subsecretarios de Estado y numerosos funcionarios se han dirigido precipitadamente a Valencia, ante la inminencia de la caída de esta plaza. El gobierno dejó la ciudad en manos de un comisión militar.

A VALENCIA

Madrid, 7. (U. P.) — El gobierno se dirigió a Valencia donde se instalará su sede.

LA DEFENSA

Madrid, 7. (U. P.) — El comando militar trata de organizar la defensa de la capital. Esta mañana asignó su sitio que cada uno de los defensores debía ocupar ante la inminencia del ataque a fondo de la capital.

GOBIERNO COMUNISTA

Lisboa, 7. (U. P.) — La Radio de la Coruña perfeccionó la noticia

TELEGRAMA A FRANCO

Hendaya, 7. (U. P.) — El general Varela, comandante de las tropas que atacan Madrid, dirigió un telegrama a Franco expresándole: "Con seis hombres yo podría tomar Madrid el momento que quisiera".

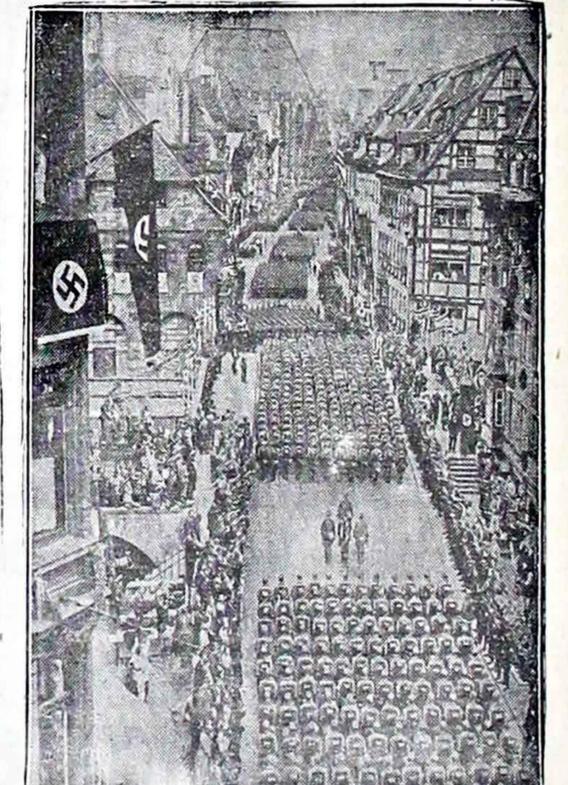
LLEGARON A VALENCIA

Valencia, 7. (U. P.) — Ha llegado a esta ciudad el personal del gobierno de Madrid, el cual se halla en sesión permanente. El ministro de Propaganda declaró que el gobierno se trasladó a Valencia, de acuerdo con el comando militar.

LA DELEGACION DE COLOMBIA PARA LA CONFERENCIA DE PAZ

Quito, 7. (U. P.) — Informada la cancillería de que la delegación de Colombia a la Conferencia Interamericana de Paz viajará por la vía de Guayaquil, ha ordenado a todas las autoridades de las ciudades en tránsito ofrecerles toda clase de atenciones y agasajos.

UN DESAFIO AL BOLCHEVISMO



Interminables columnas de las tropas nazistas escogidas desfilan entre dos líneas en Nuremberg, Alemania. Fué en esa ocasión en que el Canciller Hitler declaró su desafío contra el bolchevismo.

La batalla más importante de esta guerra se librará cerca a Madrid

San Martín de Valdeiglesias, 70 kilómetros. Los acontecimientos se precipitan; Madrid, como informó en una crónica anterior, deberá caer en la segunda quincena de octubre. Por lo pronto los cálculos se han hecho de esa forma; los informes de fuentes militares que recojo coinciden en el plazo de la toma de Madrid; también de los estudios que se efectúan, en el terreno de la experiencia, de la resistencia de las fuerzas gubernistas se desprende conclusiones optimistas. Si hace 15 días parecía dudosa la conquista de la capital española en este mes, hoy ya se presenta como cosa segura. Salvo que se produjera un milagro, que la defensa miliciana realizara prodigios, Madrid se salvará de caer este mes en manos de los revolucionarios. Pero los milagros no son raros de ver. Por lo demás, las tropas gubernamentales ceden terreno, kilómetro tras kilómetro. No importa que los diarios de Madrid animen a la resistencia, que lejos de los frentes se grita a voz en cuello que los revolucionarios no pasarán y que el gobierno del frente popular movilice nuevos contingentes para defender a la capital; nada de eso parece tener buen efecto, pues los milicianos no cesan de batirse en retirada; permitiendo a los revolucionarios cerrar su tenaza sobre Madrid, a menos de 70 kilómetros del objetivo. Hoy, como hace un mes cuando seguía a las tropas carlistas en su marcha sobre Iruya y luego sobre San Sebastián, asisto a un nuevo avance arrollador de los revolucionarios, lleno de ardor heroico y de entusiasmo audaz. Alrededor de 100.000 hombres forman la media luna sobre Madrid; contra ellos, se calcula, que se opondrán más de 200.000 milicianos; pero todas esas fuerzas no entrarán en acción en conjunto, porque la colocación de ambas fuerzas abarca una extensión de más de 200 kilómetros, y las mayores operaciones y las decisivas para la toma de Madrid se llevaban a cabo

en el sector centro de un frente de 60 kilómetros más o menos. Luego, los 360.000 hombres calculados, comprenden los ejércitos de los dos bandos que se disputan Madrid, intervendrán por etapas en la lucha por la conquista y la defensa de esa ciudad. Los mayores efectivos

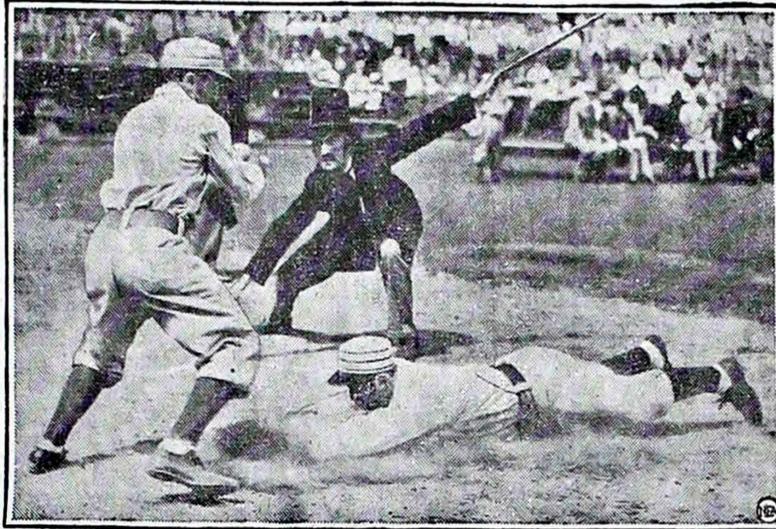
en una sola batalla; por más decisa que esta sea, no alcanzarán, por ambas partes, a más de 60.000 hombres, porque se ha de saber que en esta guerra sin cuartel las batallas más importantes se van librando con escuadrones efectivos, siendo en cambio común numerosos los combates que se sostienen diaria-

mente; habiendo días que se han registrado hasta 12. Ello se debe, como es de comprender, a la diversidad de los frentes y a su extensión considerable, que obliga a ambos contendientes a subdividir sus fuerzas. En el avance revolucionario sobre Madrid, en todas las bata-

llas importantes libradas, tales como la de Talavera de la Reina, de Maqueda, de Toledo, los hombres que han intervenido en ellos por ambos bandos no han sumado en conjunto más de 20.000 en cada batalla. Mas en los encuentros sucesivos es inevitable que participen mayores efectivos en una sola acción, sobre todo cuando el avance revolucionario adquiere más profundidad, lo cual se puede explicar por la importancia de la plaza y por el gran número de tropas dispuesto por los nacionalistas y los gubernistas para cumplir sus fines respectivos. Estamos próximos, pues a la batalla más importante, por la cantidad de efectivos, que se ha de registrar en la guerra civil española. Mientras tanto el frío empieza a invadir estas regiones; los vientos helados y cortantes ya se manifiestan seguidos. A ponerse ropas gruesas, a abrigarse más el cuello, a ocultar las manos en los bolsillos tibios. El frío también tiene su hora. Las llanuras y las mon-

tañas se envuelven de gris y los soldados se encorvan, buran joviales, ruman golosamente, se restregan las palmas de las manos; hace frío. Y por momentos se piensa que el ardor guerrero puede apagarse y que las tropas no quieran lanzarse tras de los campos y de los cerros batidos por los elementos invernales. Pero se oye la orden de mando, se sienta el tiro de fusil o un cañón y el entusiasmo bélico se oírse abundante, las tropas se mueven, se lanzan al ataque o al asalto y descanzan luego victoriosas. "La revolución — se ha dicho — se hace con orden y disciplina". Eso es verdad, y en esas cualidades reside en gran parte los éxitos nacionalistas. Pero estamos a 60 kilómetros de Madrid; la columna del general Varela (que era de Yagüe) es la que se acerca más al objetivo cerrando el frente, y posiblemente sea también la primera en avistar la capital española. En tre tanto, se ha hecho un descanso, que será bravo por cierto.

BASEBALL "PRIMITIVO"



Con motivo de la celebración del 60. aniversario de la fundación de la primera liga de baseball de los Estados Unidos, se disputó en Polo Grounds un match en el que los jugadores usaron el mismo uniforme y emplearon los mismos recursos de los baseballers de 1876. La foto muestra una escena de ese partido.

FRANCES FARMER A GRANDES RASGOS

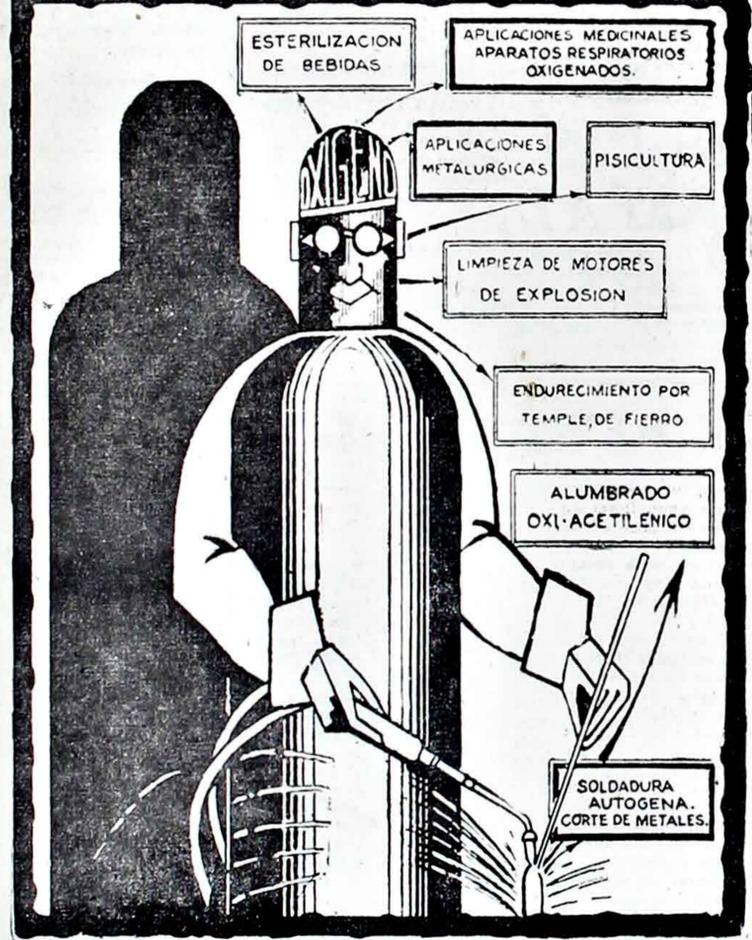
Es la nueva belleza clásica de Hollywood... recién salida de la universidad de Washington... poeta y escritora... tiene una agr-

avanzada voz de soprano... esta entusiasmada con su carrera de actriz... y va camino de llegar a estrella con sorprendente rapidez... debutó con un papel secundario en "Padres a granel"... a renglón seguido obtuvo el principal papel femenino en "Vuelo en la frontera"... al terminar éste obtuvo uno de los papeles más codiciados en Hollywood, secundando a Bing Crosby en "Melodía del vaquero"... antes de que su primera película se exhibiera ya había terminado las otras dos... Samuel Goldwyn la pidió "prestada" a la Paramount para otra película que será la cuarta de Frances... en la universidad obtuvo un premio especial que consistía en un viaje alrededor del mundo... Estuvo en Leningrado, Moscú y Kiev para estudiar el teatro ruso... después visitó Alemania, Polonia, Francia e Inglaterra... en Europa conoció al Dr. George Gladstone, por cuya mediación obtuvo una entrevista con el empresario Shepard Traub... Este la presentó a los agentes de la Paramount... se le hizo una prueba que resultó satisfactoria... el día de su cumpleaños,

Septiembre 13, obtuvo un contrato con dicha compañía... Llegó a Hollywood para someterse a un curso de preparación que duró cuatro meses... apareciendo ante la cámara por primera vez a fines de enero de 1934... mientras estaba en la universidad trabajaba para sufragar sus gastos... Frances es rubia y de estatura aventajada, pues mide 1 metro 65 centímetros...

Ungüento
BALSAMICO
ROSS
Aprobado por todos
¡Visto Buena!

FABRICA DE OXIGENO



PRODUCTORES DE OXIGENO INDUSTRIAL. — IMPORTADORES DE LOS PRODUCTOS L'AIR LIQUEDE. — PERSONAL IDONEO CAPACITADO PARA RESOLVER CUALQUIER CONSULTA.

BOLIVIA OXYGEN COMPANY
CALLE SALINAS VEGA (PURA PURA) — TELEFONO, 425 — CASILLA, 571
DIRECCION CABLEGRAFICA: "OXIGASCO" — LA PAZ, BOLIVIA.

DOCTOR GARCIA PRADEL
CIRUJANO-DENTISTA
Dentista Escolar, por examen de competencia.
Consultorio: Calle Comercio 371 de 9 a 12 y 2 a 6.
ALTA ESPECIALIDAD. — Curaciones sin dolor. — Calciofosfotaminoterapia (tonificación de dentaduras débiles). — Terapéutica moderna sobre la etiología dentaria de muchas enfermedades generales.
Puentes, Coronas y Dentaduras perfectas que no se desprenden al hablar ni al masticar.
Piorreas, Estomatitis, Enfermedades secretas buco-gingivales.
Horas reservadas fijas. — Atención nocturna de 6 a 8 y de 9 a 10.

DR. TEODORO VON BORRIES R.
Cirujía general, Medicina interna: Ginecología — Venéreas.
Consultorio Recreo, 321 — Atiende de (2 a 6 p.m.) — Domicilio: Miraflores. —

La jaqueca más enloquecedora cede inmediatamente ante las **CÁPSULAS DE NERVALINA**

Barraca Bedoya

CALLE ARMENTIA

Aviso a mi distinguida clientela de haber llegado un surtido completo de

Madera raulí

EN TODAS LAS DIMENSIONES

En forma sencilla fué celebrado ayer el centenario de Gabriel René Moreno

EN EL SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DICHO UNA CONFERENCIA EL CANCILLER FINOT

Asistieron el presidente de la Junta Militar, los miembros del cuerpo diplomático y numeroso público

Como estaba anunciado, ayer, a horas 18, realizo la conferencia del canciller don Enrique Finot, en el salon de honor de la Universidad, sobre la persona y la obra de Gabriel René Moreno. Realizaron con su presencia el acto el presidente de la Junta de Gobierno, coronel David Toro, el nuncio de S. S., monseñor Luis Cheloz, los ministros de Chile, de Francia, del Perú, del Uruguay, de México, de Colombia, del Brasil y del Ecuador, los encargados de negocios de Alemania y de España, algunos miembros de la Academia de la Historia y un selecto público.

Inauguró la ceremonia el presidente del Centro Oriental, doctor Félix Sánchez Peña, leyendo un discurso alusivo a la personalidad de René Moreno y al acontecimiento que se celebraba. En seguida, el ministro de Relaciones Exteriores, don Enrique Finot, dió lectura a una interesante conferencia que mereció los cálidos aplausos del auditorio.

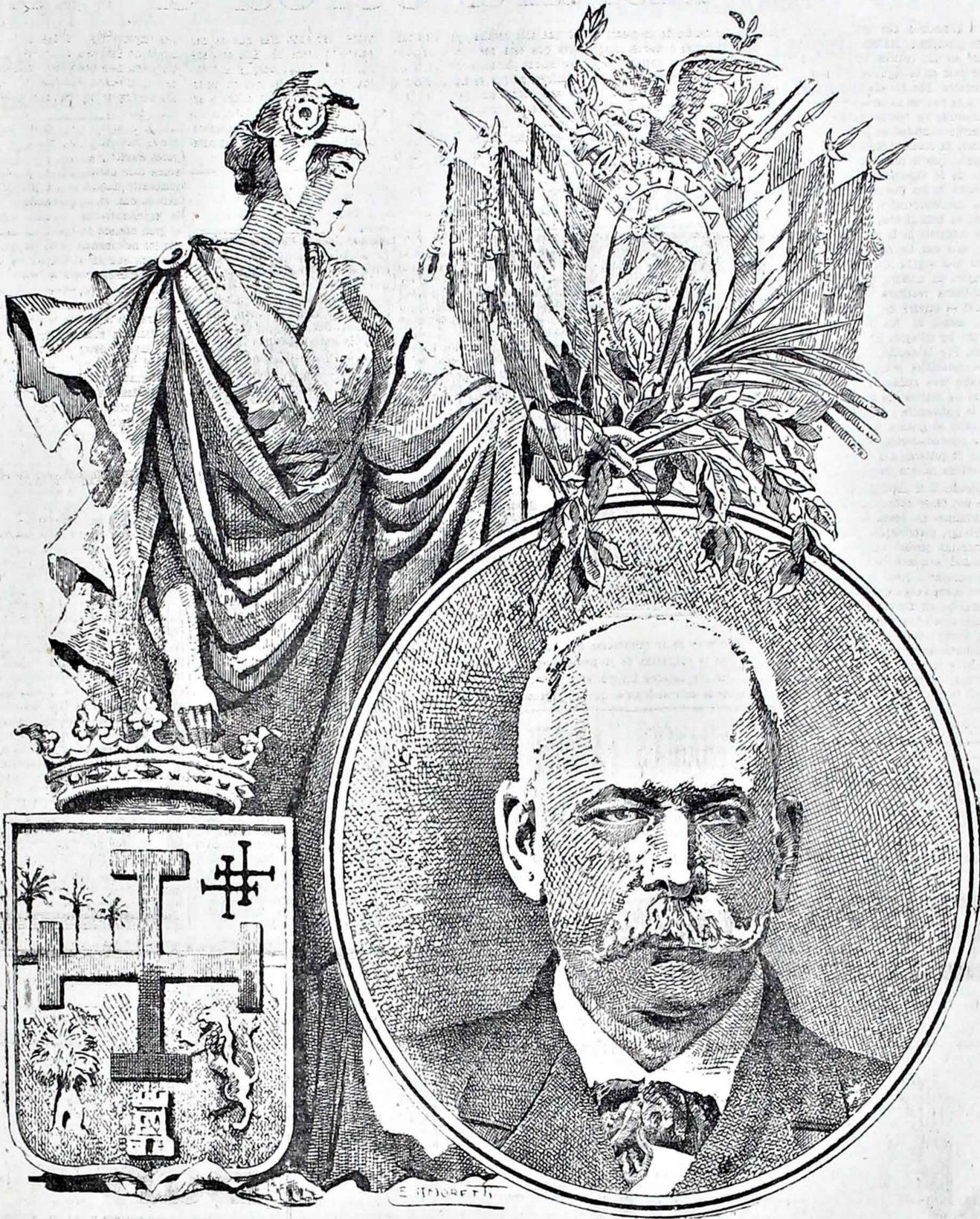
Evocación del Santa Cruz Colonial

Ciertamente en aquel entonces Santa Cruz, antes que una población urbana, era un enorme conjunto de granjas y alquerías, sembradas frondosamente por naranjos, tamarindos, coconillos y cupesitas. Senderos abovedados por enramadas floridas y fragantes separaban unas de otras las casas. Y eran estas unas verdaderas cabanas espaciales, de dos maneras techadas fresca pero rústicamente; a con la hoja perretujada o ya con el tronco acanalado de la palma. Dicen que anacrónicas y epícuramente se vivió allí a la de Dios, sin que a nadie le importara un guapo o una pitajaya lo que en el mundo pasaba.

La plaza principal hay algunas de las once calles arenosas estaban edificadas de adobe y teja; pero solo a trechos y dejando intermedios solares, que eran otras tantas dehesas o florestas. Y sucedía que estas praderas y matorrales urbanos estaban cruzados de senderos estrechos, misteriosos que guiaban a sitios visitados por el amor o a cabanías plebeyas. Apenas había una o dos manzanas cuya parte central o estuivera dispuesta o habitada, en esta forma por guilarterras, bilanderías, lavanderas, costureras, etc. etc. Y estas mujeres eran otras tantas endaluzas decididas por el habla y el tipo de raza, bien que predominante casi siempre en sus facciones rasgos extremos para todos los gustos.

Anda por los caminos, está perdido entre las casitas, querían en aquel tiempo decir que alguno saboreaba las ambalbas, coorós, pitones, quechibús, etc. del amor sensual sentando en las hamacas que allí colgaban, a modo de decir bajo el ardor primaveral de las pasiones en las verdes orillas del lago de la vida. Señores y señoras salían a menudo por el fondo de sus casas la cerca de palma seca mediana, y caían suavemente, cautelosamente, del austero hogar al Edén de estos caminos y casitas del centro de la ciudad.

Ocupaban los mejores edificios al obispo, el gobernador, los canónigos, los dos curas rectores, los oficiales de la guarantía, los empleados de las reales cajas, etc. Veíanse no pocas caserones varios, propios de familias descendientes de fundadores, las que vivían, en Afuera al pueblo. Las estancias de ganados y los ligeros de arcear constituían la riqueza y el bienestar de estas familias. A veces había que citar al caballo con



LA PEÑA LITERARIA RINDIO ANOCHE UN HOMENAJE EN HONOR DEL INSOR ESCRITOR

Habló nuevamente el canceller Finot, don Roberto Villarreal Claure y los señores Abraham Valdez y Félix Egui no Zaballa

Un acto simpático realizo anoche en la Confiteria Stambul por los miembros de la Peña Literaria, acto que fué honrado con la presencia del coronel Toro y de un crecido número de intelectuales. En él hizo una charla literaria don Enrique Finot, leyó una disertación alusiva a René Moreno el señor Roberto Villarreal Claure y pronunciaron discursos los señores Abraham Valdez y Félix Egui no Zaballa, exaltando las virtudes y la obra del gran escritor cruceño.

REEDICION DE LAS OBRAS DE RENE MORENO

El presidente de la Junta de Gobierno, coronel Toro, palabrará anoche su palabra ante un grupo de intelectuales en el sentido de impulsar por cuenta del Estado la reedición de las obras de Gabriel René Moreno. Para facilitar esta labor el coronel Toro ofreció encomendar este trabajo a los talleres de la Intendencia de Guerra.

Los circunstancias aplaudieron este gesto del coronel Toro, que traduce un vivo anhelo nacional y significa un evidente aporte a la cultura del país.

mañón abonar debe su sinceridad en los tiempos muy poco sinceros que corren.

Cuenta el viejo Bahro que una tarde, recojiéndose al hato a dormir, el pastor rompió de una pedrada el asta de una cabrita lenta por golas, y que hablaron entonces a él "Compañera de servidumbre, no me acuses al patrón". — "Pero ¿cómo me acullar lo visitó? Mi cuerno quebrado hablará si yo callo".

Aunque alardeara (como suelen) desmentar a ratos perdidos sin esperar, con logro de buena aceptación, y aunque negara que ha aceptado un trabajo duro por la sola gana solitaria, ahí estarían estos dos matices colúmbicos que el gusto de nadie, ahí estarían delatando en la persona del autor, junto con insuficiencia literaria, demerit de simpatía cuando menos en la elección de su asunto.

Porque no extraña sentido moral histórico no interesa a la curiosidad de los hombres, según mi parecer, la aventura de un pueblo promotor de una gran revolución, cuando los pueblos todo que le rodean y oprimen bien alencado con el éxito de ellas ventajas, y él hasta el presente por estas causas y las otras no ha sabido obtener moderna sino ruina.

El uno, hablando ya de corrido latín y próximo a ordenarse en ciudad sólo de blancos, se trasladó de administrador al indierio de Magdalena a hablar legua hurre en los confines del mundo. Diez años más tarde fué menester que fuerza de policía lo trajese de una oreja a la ciudad cabecera a saludar a su hermano mayor el prefecto del departamento.

El otro, D. Mariani, joven apenas, se metió en el Urubó "a pasarlo" (como él decía) donde se hizo la vez cada año, con otra. Una sola vez cada año, a la ciudad sin falta en el atrio de la catedral dentro de un fraz cuyo enello gigantesco le escondía las orejas, cirio en mano. "a alupbrar" en la nocturna procecion del Santo Sepulcro. Y en esa misma madrugada, al Urubó. Un año después, vuelta a la ciudad "a alupbrar" etc.; de madrugada otra vuelta al Urubó "a pasarlo" etc. Y de aquí no le sacó nadie hasta al fin de sus días.

(Pasa a la vuelta)

FRAGMENTOS DE LA OBRA DE RENE MORENO

das de anticipación, por tener que venir hasta de catorce leguas los señores concejales. No perdían estos la comumbre feodal de los tiempos de Manco, de vivir con sus lindas esposas e hijas en su terruño, rodeados de sus indios de faena y ser vicio.

Visitábase a caballo, lloviendo se iba a misa en sancoos o en carretón, uno se quedaba a comer o a cenar y allí donde le sonó la hora, solo cuatro zapateros bastaban al pueblo, unos chos bauticos y poquitosos matrimoniales, las frutas más deliciosas reventadas por el paladar de los prebendados, y ay de aquel que no fuera blanco de pura raza; pues ese solo y solo ese debía trabajar y a sus horas divertirse, mientras que los demás se divertían y oclarse al modo de señores para eso únicamente.

Uno de los rasgos característicos de esta ciudad de blancos, era que todos los de esta raza se tutaban o vocaban entre sí con exclusión de quien quiera que fuese indio, o cholito, o colla (natural del Alto Perú y casi todos mestizos). Tratábanse de tu los iguales; el inferior hablando con el superior usaba de la segunda de plural. Al chiquitano, mojelito, chiriguano o chocha, que al igual de lo que podía hacer un sirviente blanco, se atrevía a tratar de vos a un cualquiera de raza española, se le escupa la cara y no había a quien quejarse. A los collas de buena raza se los puso siempre a rava de esta comunidad de tratamiento por medio de un inexorable usad. Parece que dicha comunidad ha existido hasta 1830 o 1835 más o menos. Desde entonces se introdujo una masa de horrosos del In y del vos, hasta que por fin ha concluido por establecerse en esto el uso de todas pa-

tes, o mejor de todas las partes don de hoy se habla castellano.

Ciudad rodeada entonces de selvas sombrías, acometida hasta en sus calles y plazas por florestas que amozaban tragarse los edificios, secodida por huracanes bramadores, negada por lluvias torrenciales, iluminada por rayos y relámpagos pavorosos, en Santa Cruz la solitaria vida colonial echaba su rica imaginación de los trópicos a divagar a través de todos los misterios y de todas las fantasías sobrehumanas, echábase al campo inaudito de las maravillas propias del superlativo más desenfrenado. Se creía en duendes, en nimos que peaban en torno de las iglesias, en sombras de difuntos aparecidas dentro del aposento, en que ángeles arrastraban su rrones de dinero cuando tronaba, en los mismos demonios venidos a la hora de la muerte a disputar su presa al cura, etc. etc.

De las ruinas de Santa Cruz la antigua los ancianos que habían estado en San José contaban casos de gemidos nocturnos, de galerías subterráneas con ignoto paradero, de fantasmas vagabundos, de tesoros de fendidos por cierto dragón oculto en tre zarzales, etc. De la travestía a San José se contaban al año 1786 cosas portentosas que han llegado hasta nuestros días. Un curulí había con basiliscos nocturnos de ojos flamígeros que se reflejaban en las aguas dando en gran manera a la cénaga el aspecto de una boca del averno.

La leyenda de la "Pampa del árbol solo" viene de allí. Contábase de un juveta que sentando y resando se movía en una altísima hamaca pendiente de dos enormes tamarindos del camino. Y contábase que,

cuando iba a acontecer no sé qué cosa a los transeuntes decía en la noche al jesuita con una voz fatidica que hacia estremecer a las anas y a los javalis:

¡Abraham, Abraham!
¡Durmiendo o volando estás!
Cuando algún caminante había acertado a pisar sobre cierta sepultura en una selva muy sombría los días de sur y chilchi" (cierto fío cob llovina), las once campanas de la torre morisca de San José doblaban solas que era un asombro.

De "Mojos y Chiquitos".

El caso de "Ultimos dias coloniales" y la ley de la herencia

Al punto mismo de esta ya hechos los queridos años de 1807 y 1808, el cronista se ha visto incapacitado para sentar pié mas adelante. Acababa, de perder el amor a su asunto. Los motivos, Meramente personales, exacerbados años más tarde y que a nadie interesarán. Todo, por fortuna, sin pérdida mínima para las letras históricas.

Tanto es así, que al volamen impreso no por impreso logró trocho ni rito en el banquete de la vida literaria. Nació fuera de lugar, sin el soplo de ocasión, maduro para la muerte. Ni el tiempo ni el espacio le salvaron una migaja de su inamandad para que por ahí resaca con la atención de los vivos. Me consta que los mas de los muchos ejemplares a entregados a remitidos

ahí se están los pobres, intonso, barbudos, a la rústica. Todavía el autor se aprueba a sí mismo su respuesta al amigo gerotero que venia por datos para una noticia bibliográfica: "Soy gitano y digo como la gitana LO CANTO PER ME SOLA".

Porque el libro es ya tomo quinto sobre Bolivia, por autor solitario de escritos sin lectores en Bolivia misma, escritos desconocidos hasta en la propia ciudad donde se publican. Ninguno de imaginación, todos en obsequio de la historia, junto con otros dos de la especie sobre el Perú, cada uno a su turno han ido sirviendo para los canjes exteriores de publicaciones que hace la Biblioteca del Instituto Nacional de Chile.

Aunque rotulados al director respectivo, de ordinario esclavo, anglosajón, germano, etc. el que este escribe en su pensamiento lo ha mandado para nocturno regalo de sus Colegas los ratones de biblioteca de las principales del antiguo y del nuevo continente.

La deportación triste suerte del escritor mal. Entiendo que del mal escribir solamente; no acaso como sentirías algunos profetas de alcances babilonicos respecto de Bolivia, no trístico suerte de la culpa de publicar verdades que no valen la pena de ser pensadas.

Pero lo más de notar es el caso es la contumacia del acarreador para la historia. El afán del que esto escribe, afán para dejar concluida, no menos que respuesta y repleta la parte que logró hacer de la tarca donde se aludó metido y de donde una vez adentro le habían sacado, reviste desde su origen carácter insolito y extraño. Tarea que consumió largos estudios en tres a cuatro ciudades muy dis-

tintas, estudios de importancia discutible y con todo eso gravosos y tenaces, sin estímulo de aplauso o recompensa.

Amor a las letras, patriotismo, estacion aquí móviles genéricos con relación al objeto. Causa de probar demasiado no prueban nada sobre el eficiente motivo del ahinco desplegado en la empresa de los ULTIMOS DIAS.

El espíritu provincialista es orgulloso concitivo y enérgico del precomún cuando no alienta en el pecho del ciudadano otros sentimientos más grande, levantado y puro de colectividad. El espíritu gentilicio es celosismo de la honra y ufano del renombre de parientes inmediatos que no ha mucho existieron, y de quienes o se teme o se desea el regreso de la posteridad. Aunque algo estrechos, a uno y a otro debe la labor historio-gráfica americana importantes adquisiciones.

Pero así el espíritu provincialista como el espíritu gentilicio son idólatras del éxito presente, gustan de cosechar en miles de triunfadores, nunca en yermo de caídos. Mientras tanto el autor-editor que nos ocupa no es ni chiquisquero, ni parieno, ni en suma altoparanero; y facilísimo sería demostrar, al valles, que sus meritos dentro o fuera de la ciudad nativa fueron realistas empedernidos cuando no enforcados.

Ha de verse más adelante que no conviene aquí desatender del todo esta idea de familia, si bien en sentido muy diverso y justamente para desarmar cualquiera desconfianza, digo desconianza del observador respecto de un informante que se muestra obstinado en decir lo cierto que ya no existe. Porque un autor de libro sobre historia todavía en for

Ilustres escritores bolivianos y extranjeros exaltan la obra de Gabriel René Moreno

RENE MORENO Y BOLIVAR Dos votos del Poder Legislativo

LOS LIBERTADORES EN EL PERU

Por MAX GRILLO (Colombiano)

El sabio y torvo historiador D. Gabriel René Moreno, a quien, por uno u otro motivo, así en su patria como en los demás pueblos de Sud América, se le mantuvo lejísimo de la conspiración del silencio, se propuso demostrar en sus días, armados de innumerables documentos, que Simón Bolívar no tenía derecho a que se dijera su ombre en Alto Perú, una vez decretada la independencia de lo que hoy es Bolivia por los representantes de sus provincias, reunidos en la Asamblea de Chuquisaca.

La argumentación de primero de los escritores bolivianos y probablemente el más científico y documentado de los historiadores de Hispano-América, es de abundancia abrumadora para demostrar esta tesis:

Bolívar hizo todo lo posible por no consentir en la creación de un nuevo Estado, constituido por las provincias altas del antiguo virreinato de Buenos Aires.

Para el autor de Bolivia y Perú. — Nuevas notas históricas y geográficas, el Libertador, a quien de mala gana titula "insigne", como si temiera comprometer la exactitud de los epítetos que se dedican a los hombres de inmensa representación histórica; para el señor Moreno — decimos — fue loivar un "delincuente" que jamás mereció que Altoperuana lleve su nombre. Y se pregunta el ilustre bibliógrafo con el historiador peruano Paz Soldán: "¿Qué derecho tenía Bolívar para coartar o restringir la voluntad de provincias que no le debían su libertad?" A lo

cuál D. Gabriel René se apresura a contestar en desmanada frase: "Lo que Bolívar tenía esos momentos fue la conciencia de su atentado. Poseo en condicional testimonio aquí sobre la mesa su confesión de delincuente hecha horas antes de cometer el delito". Este "delito" consistió en sus vacilaciones que hasta última hora embargaron la voluntad del Libertador, antes de decidirse a aceptar la creación del Alto Perú como nación independiente y soberana.

El historiador boliviano, hábil como pocos en el manejo de los documentos, aduce tantos y de tan diversa índole, que quien lee sus libros queda sacado de documentación. El crítico de Santa Cruz de la Sierra renusa aceptar el "hombre insigne". Es, inaudiblemente, el erudito autor de tantos libros estudiados que registra la historia literaria del mundo. Nada les perdó ni a los nombres ni a los pueblos. Se diría que a ninguno amó con amor de sus entrañas. Es cruel con todos, jamás es nacionalista. Para él, naturaleza apostrofada de la verdad, los hombres son simplemente casos dignos de ser clasificados. El documento humano lo embriaga; la usqueña de la verdad lo conduce al "nihilismo". Quiere héroes perfectos, nombres que no se equivoquen nunca. A Bolívar lo llama ambicioso, a Sucre lo moteja de "testaferro" y no se ablanda hasta el extremo de perdonarle su modestia y su humildad.

(Estas páginas, en su totalidad, han sido publicadas además, como Prólogo de la reedición en volumen aparte de AYACUCHO EN BUENOS AIRES Y PREVARICACION DE RIVADAVIA, hecha por Rufino Blanco Gombou, en su Editorial América, de Madrid).

El caso de "Últimos días coloniales"

(De la yucata) No cabe duda que hay como una resonancia de la sangre en el singular relato literario que hoy termino lejos de la ruta frecuentada. De acuerdo con las ciencias contemporáneas, he aquí un mental achaque de familia como circunstancia atenuante de la responsabilidad. Porque, de todas cosas, aquella de la sanidura costisima de lasmas a ultima hora, aquello de la encorabla de deportación y almacenamiento de los ejemplares, rayan como raras en los lideros del destino. A mérito de estos antecedentes, invocando el caso de aquellos amados extravagantes, vilgime la fuerza de la herencia contra cualquier severidad de fallo. El no acepto empleo de mi actividad enérgica, el consiguiente destino dado al fruto obtenido, me constituyen roo conicto y confeso de desecierio literario. Me acoco en el trance, como vasallo, a la soberanía del stavismo que impera en ciertos linajes de nuestra especie. No aguardo en este arilo sentencia para un delito sino para un cusi-delite.

René Moreno y sus incidentes en el archivo nacional de Buenos Aires

Fragmentos de un reportaje hecho en Spiez (Suiza), por Humberto Viquez Machicado, en 1932. Pero no podía dedicarle muchos momentos, pues la hora de mi tren se acercaba, y antes de despedirme, deseaba todavía una pregunta final, especialmente interesante para los bolivianos.

—Para terminar, profesor, le dije—, qué recuerdos tiene Ud. de Gabriel René-Moreno, erudito boliviano, por el cual tengo la más grande admiración y que estuvo muchas veces en Buenos Aires, siendo amigo y de Ud. y de su señor padre?

—Traté mucho a su compatriota —hace la friolera de casi sesenta años. Era él entonces director de la Biblioteca del Instituto Nacional de Santiago de Chile y había abandonado creo para siempre Bolivia su patria, y se decía que por motivos políticos. Escritor conocido y erudito de gran autoridad, se encontraba en Buenos Aires haciendo investigaciones en el Archivo, para su libro en preparación: "Últimos días coloniales" como pensaba entonces titularlo. Muy relacionado con mi padre —creo desde la época en que éste era Secretario de la Legación Argentina en Bolivia, año de 1852 (de ese entonces no conservo, explícitamente, muchas ni pocas memorias...); recuerdo que mantenía correspondencia con él sobre asuntos literarios o históricos, con motivo de las revistas de la época, en las cuales ambos colaboraban. Conía con frecuencia en casa, siendo mi padre a la sazón Director de la Biblioteca Pública. Instalada entonces en una vieja casa colonial (que aún existe) en la calle Moreno, de Perú a Bolívar, frente a la entonces casa de Gobierno, donde había tenido Rosas su despacho oficial durante su larga administración de más de un cuarto de siglo. Mi padre acostumbraba reunir algunos amigos a comer en un día determinado de la semana; entre sus conmensales —que he recordado alguna vez en cierto artículo publicado en la revista ar-

gentina "Nosotros" — asistía con frecuencia nuestro poeta epónimo Carlos Guido y Spano (E. Q. "La personalidad de Carlos Guido y Spano" B. A. 1918); entonces —por sin gular ironía del destino, tratándose de un poeta semejante—, prosaico director del Archivo, Moreno y Guido conversaban en la mesa casi siempre sobre las investigaciones históricas del primero, que pasaba sus días revisando papeles en el Archivo.

Un día, Guido, azorado, vino a hablar con mi padre en hora de oficina, en el despacho de Director de la Biblioteca, diciéndole que sus empleados estaban convencidos de que René-Moreno robaba papeles, pues lo habían atisbado escondiendo alguno bajo el chaleco. Como lo había conocido en casa, venía a comunicarme el hecho. Mi padre asombrado ante el descubrimiento, pero creyendo en algún mal entendido, aconsejó a Guido se viera en el acto, confidencialmente, con el Jefe de Policía, para evitar un escándalo inútil y tranquilizar a su vez sus justos escrúpulos de archivo. Se confió el asunto a un pesquisante hábil y discreto. Al día siguiente, en el momento en que Moreno se retiraba del Archivo, después de haberlo vigilado el pesquisante y convencido de la verdad de la denuncia (pues Moreno no sospechaba la vigilancia) y cayó como un chorro en el garlito, lo acompañó sin llamar la atención al hotel, haciéndose reconocer, y en su baul se encontraron otros papeles de procedencia del Archivo...

Confesó entonces Moreno —renunciando a toda defensa—, que eran documentos relativos a la época colonial investigada los que se copiaron para extractarlos; había enviado ya no pocos a Chile, donde escribía el texto de su libro. La escena fué dramática; en su desesperación Moreno suplicaba que no se le perdiera con una investigación criminal, alegando su falta de intención delictuosa, pues los papeles no estimaban un hurto de papeles como robo... Se le condujo, a su pedido, otra vez discretamente al Archivo, donde estaban Guido y mi padre azorados ante el hecho; con la promesa de restituir lo que ya había remitido a Chile, se evitó el escándalo (si bien —según mis recuerdos—, algún diario se hizo eco del rumor), y Gabriel René-Moreno se ausentó incontinenti a Santiago... No volvió a visitar a sus amigos de Buenos Aires. Mi padre no quiso perder a un hombre de tales cualidades, entregándolo a los jueces, que hubieran tenido que hacerle un proceso criminal con arreglo a la letra de la ley, lo que le habría hecho perder su puesto en el Instituto Santiaguino, además del sambenito de la condena; por otra parte, el argumento sobre los papeles le hizo fuerza a mi padre, por la razón que daré a Ud. en seguida.

René-Moreno remitió desde San-

alguno o algunos, y solo una vigilancia muy sutil, en habiendo desconfianza, podía descubrir tal hurto. Y ahí tiene Ud. amigo mío, el trágico final de mi recuerdo sobre su compatriota, personalmente muy simpático de erudición, pero visiblemente incompleto, porque no pude terminar su singular procedimiento de búsqueda en el Archivo bonaerense, donde precisamente se encontraba toda la documentación de la época del Virreinato.

Por ERNESTO QUESADA.

LA PRODUCCION INTELECTUAL DE RENE - MORENO

(Unicamente Libros y Folletos. La bibliografía completa con sus artículos de revista no creditados y sus criticas de arte teatral en diarios, seria demasiado extensa y está aun por hacerse. —Nota de H. V. M.)

1. — INTRODUCCION AL ESTUDIO DE LOS BOLIVIANOS. — Leida en la Sociedad Literaria de San Luis. Santiago, noviembre de 1864.
2. — POETAS BOLIVIANOS. — Biografía de Néstor Galindo, Santiago, Septiembre de 1868.
3. — POETAS BOLIVIANOS. — Biografía de D. Daniel Calvo, Santiago, 1870.
4. — PROYECTO DE UNA ESTADISTICA BIBLIOGRAFICA DE LA TIPOGRAFIA BOLIVIANA. — Santiago, 1874.
5. — BIBLIOTECA BOLIVIANA. — Catálogo de la Sección de Libros y Folletos. Santiago, 1879.
6. — DAZA Y LAS BASES CHILENAS DE 1879. — Sucre 1880.
7. — ANALES DE LA PRENSA BOLIVIANA. — Matanzas de Yañez, Santiago, 1886.
8. — BIBLIOTECA BOLIVIANA. — Catálogo del Archivo de Mojos y Chiquitos, Santiago, 1888.
9. — ELEMENTOS DE LITERATURA PRECEPTIVA, Santiago, 1891.
10. — EL GENERAL BALLIVIAN, Santiago, 1895.
11. — BIBLIOTECA PERUANA, Santiago, 1896, 2 volúmenes.
12. — ULTIMOS DIAS COLONIALES EN EL ALTO PERU. Santiago, 1896—1901, 2 volúmenes.
13. — BOLIVIA Y ARGENTINA. — Notas Biográficas y bibliográficas, Santiago, 1901.
14. — BOLIVIA Y PERU. — Notas Históricas y Bibliográficas, 2a. edición aumentada, Santiago, 1905.
15. — BOLIVIA Y PERU. — Más Notas Históricas y Bibliográficas, Santiago, 1905.
16. — ENSAYO DE UNA BIBLIOGRAFIA GENERAL DE LOS PERIODICOS DE BOLIVIA, Santiago, 1905.
17. — BOLIVIA Y PERU. — Nuevas Notas Históricas y Bibliográficas, Santiago, 1907.
18. — SEGUNDO SUPLEMENTO A LA BIBLIOTECA BOLIVIANA DE GABRIEL RENE-MORENO, Santiago, 1908.

Legislativo

EL CONGRESO NACIONAL

Resuelve:

Autorizar al Poder Ejecutivo para que adquiera la propiedad literaria de las obras del eminente publicista boliviano don Gabriel René Moreno.

EL CONGRESO NACIONAL

Decreta:

Artículo 1o. — Conmemorando el primer centenario del nacimiento del que fué ilustre historiógrafo y literato boliviano don Gabriel René Moreno, se declara civil feriado, sin cierre de oficinas, el día 6 de febrero de 1934.

Artículo 2o. — En todos los establecimientos de instrucción de la república se dictarán en la indicada fecha conferencias sobre la personalidad de don Gabriel René Moreno.

Artículo 3o. — El Poder Ejecutivo, sin perjuicio de dar cumplimiento a la ley de 12 de febrero de 1927, mandará publicar un libro de difusión de la obra del sobresaliente escritor con el título de "Páginas escogidas de Gabriel René Moreno", que contenga una colección hecha por los herederos del ilustre escritor. En vista de la proximidad del centenario de Gabriel René Moreno esta publicación deberá hacerse a la brevedad posible.

Artículo 4o. — Con la venta de la referida obra se reembolsará al fisco el importe de su publicación.

Ley de 15 de Diciembre de 1933

Una dedicatoria

A la memoria del dilecto maestro Gabriel René-Moreno, cumbre de las letras y la historiografía americana, con motivo del Primer Centenario de su nacimiento.

FEDERICO AVILA (De: "La Revisión de Nuestro Pasado". La Paz, 1936).

alguno o algunos, y solo una vigilancia muy sutil, en habiendo desconfianza, podía descubrir tal hurto. Y ahí tiene Ud. amigo mío, el trágico final de mi recuerdo sobre su compatriota, personalmente muy simpático de erudición, pero visiblemente incompleto, porque no pude terminar su singular procedimiento de búsqueda en el Archivo bonaerense, donde precisamente se encontraba toda la documentación de la época del Virreinato.

Por ERNESTO QUESADA.

HOMBRES REPRESENTATIVOS

GABRIEL RENE MORENO

Por ALBERTO GUTIERREZ

Cualquiera que sea el grado de aptitud y preparación literaria, el estudio de la historia patria se impone por encima de toda otra preocupación humana. Ejemplos, hoy, en la carrera de las letras, de la persistencia de ese amor de investigación, a despecho de todas las objeciones. El caso más típico es quizá el de Gabriel René Moreno, escritor muy citado por nuestros historiadores, pero hoy únicamente conocido y apreciado en Bolivia. Y sin embargo, jamás existió un temperamento más intenso y genuinamente boliviano, a pesar de que vivió casi toda su larga existencia en Chile y estuvo especialmente por el gobierno de ese país para trabajar por la cultura y por el prestigio de su patria de adopción, pero en medio de su laboriosa y cotidiana, se desahogaba en las espontáneas de su alma nativa y en ocasiones brotaban frases de rebeldía y de protesta.

Tres juventudes tuvo René Moreno. Una juventud, la primera, la nativa, en Santa Cruz, donde había nacido, de donde conservaba recuerdos de una ternura íntima y de donde originaba toda su parentela literaria. La segunda fue su juventud de estudiante, juventud en Santiago de Chile, centro que hubo de cultivar en ocasiones con severidad, pero que siempre supo amar y comprenderle. Juventud, la tercera, acaso la genuina, juventud chuquisaqueña, en ese centro que amo y que formó su carácter, obtuvo figuración en círculos de superior inteligencia, donde descollaban nombres de intrínseca valía como Daniel Calvo, Manuel Ignacio Salvatierra, Mariano Ramalho, Ernesto Ruck, Pablo Rosquellas.

René Moreno increpa a sus compatriotas de ser genuinamente altoperuanos, es decir, mestizos, pues él lo era en absoluto. Era, como muchos en Santa Cruz, de estirpe andaluza, y su figura revelaba una pureza de raza y de líneas que excluía toda idea de bastardía. René Moreno, poseía, más que la imparcialidad del historiador, los amores y los odios del boliviano. Pocos estarán exentos de esa cualidad cuando se trata de historia nacional, con sus vigorosos reñones y sus pasiones desencadenadas. Los espectadores mismos tienen que sentirse forzosamente conatinados con esa enfermedad social.

Esa pasión del terruño era más fuerte que la voluntad misma de René Moreno. Sentía los resentimientos de la propaganda que su desencadenó en contra suya y de la condenación que sufrió de sus concluidanos; pero no podía despojarse de esa condición de la nacionalidad, que es inherente al individuo, de que no podría despojarse un ser civilizado sin incurrir en los calificativos severos que el vulgo mismo otorga a los que no son fieles a su condición nativa.

René Moreno era demasiado culto para resistir esas imposiciones del deber cívico y las personalidades dominantes en la sociedad en que vivía, le reconocían esa cualidad como un título más a su consideración y simpatía. Cuando llevaba a cabo el arduo trabajo de catalogar la Biblioteca peruana, incurria, podríamos emplear esta expresión, en comentarios que eran generalmente hirientes para Chile, para el país que remuneraba sus esfuerzos y que le había dado su educación académica. Esas explosiones malhumoradas pasaban sin llamar la atención de las gentes, que conciben a su indole; a la vez que el valor irremplazable de su labor bibliográfica; pero alguna vez un diario que se publicaba en esa época (1890), llamó la atención del departamento respectivo hacia el departamento con que un funcionario del Gobierno de Chile apreciaba los actos y las intenciones de ese país en sus relaciones internacionales. Los altos jefes de la repartición correspondiente declaran que, dada la calidad de los servicios de René Moreno a la bibliografía nacional y a la enseñanza pública, era menester aguantarle y no más esas expansiones, con el mismo lo decía en el Catálogo de la Biblioteca Peruana, en cuyas anotaciones figuran muchos que no guardan concordancia con las ideas sus tentadas en la política externa de Chile.

De este estudio rápido de sus actividades literarias de René Moreno se desprende un hecho que

merece pasar a la historia. Tuvo un gran afecto y una adhesión inquebrantable a la tierra boliviana, a pesar de los sinsabores que hubo de soportar, no sólo durante sus calamidades de la guerra, sino en el periodo ulterior de sus consecuencias sociales y políticas. Cualquiera que hubiera sido su natural apego al país en que vivía y en que había desenvuelto su labor intelectual, no pudo nunca desprenderse de la corteza alto peruana con que había venido al mundo y a la cual debía su pámen intelectual y los caros recuerdos de la primera edad.

René Moreno experimentó las emociones filiales y el amor al suelo natal, a través de todas las contrariedades del destierro y de la injusticia de los hombres. Como un premio para su labor de cincuenta años, aspiró a que se le dejara suvenir su condición de ciudadano boliviano. Esa ambición estavirando en todas las páginas de su inmensa obra literaria.

René Moreno no solo era un lector de papeles viejos y un memorialista, sino un cultor insigne del arte literario, un devoto de clasicismo, en la mejor acepción de la palabra. Era un temperamento contrario a los excesos del modernismo, a esa especie de cubismo literario que ha estragado en las naciones modernas el gusto del arte. Conocía a fondo la literatura propia y cultivaba la pureza del lenguaje, celebrando las bellezas del habla de Cervantes, de Quevedo, de Góngora mismo, sin incurrir en los barbarismos y en las innovaciones de los reformadores. Verdadero preceptor del lenguaje,

De HOMBRES REPRESENTATIVOS, La Paz, 1936.

Mirajes del Pasado Colonial

Mientras que todos divagábamos a porfía anhelando recorrer con alborozo las brillantes ciudades de la Europa moderna, un apacible y meditabundo discípulo de la Universidad, que había aprendido la paleografía castellana del siglo XVI tan sólo por interpretar de afición el Libro Becerro del cabildo de Santiago, nos decía que él por su parte era un soñador de mas subida calidad que todos nosotros juntos; pues antojábasele a menudo viajar al través de lo pasado, que era sin disputa una quimera menos trivial. Descendiendo la pendiente de los años ya trascorridos, él iba a parar en una región silenciosa y magnífica, la de las realidades evocadas, donde las cosas se presentan revestidas con el doble encanto que de suyo envuelve el contraste de estas dos ideas: la actual contemplación de lo que fué.

Todos reñan agradablemente con estos anticipados goces de anticuario y estos fantaseos repósteros. El compañero era declarado, para adelante, un esforzadísimo visitador de ruinas y restaurador de todos los vestigios que diesen pábulo a sus instintos retrospectivos.

Pero eso era poca cosa para él. Con toda ingenuidad decía que, si le dieran a escoger, él desearía París con su esplendor y sus delicias a trueque de despertar en plena colonia chilena, madrugando a misa, estudiar el Angélico Doctor en latín manuscrito y sesteando en los pedruzcos de una escuela conventual, puchero al medio día a puerta cerrada, en mangas de camisa volatin por la tarde, escuela do Cristo al anochecer, sueño profundo al primer redoble de ocho y media en el cuartel de la guarnición.

Como la sorna le rodase punto de todos lados del corrillo, disfranzándose a veces nuestras bromas con el traje de enérgicas objeciones contra el régimen colonial, en nombre de los dogmas democráticos y republicanos y del progreso moderno, él se confesaba entonces grande aficionado a los errores con tal que fuesen patriarcales y vecinos de esa "amable sencillez del mundo naciente", de que habla con delicadeza y gracia Penelón.

Sea lo que fuere de la excentricidad de sus gustos, es lo cierto que en los cuadros con somera erudición y ameno colorido nos trazaba este fiel descendiente de la patria colonial, había algo de esas fantasmagorías nostálgicas del destierro o del peregrino, que suelen degenerar en verdadera pasión de ánimo, según dictámen de ciertos doctores.

La ubicuidad de espíritu de nuestro soñador, al prestar vida nueva a solariegas crónicas, era tan ingenua en su embeleso, que más de una vez se brindaba a consideraciones no escasas de interés. ¡Qué de impresiones, cuantos sentimientos y matices de sentimiento, que ya no son y de que está hoy

prescribía las reglas del buen hablar que predicaron con tan amplia competencia Blair y Hermosilla.

A fuerza de alambicamiento y de purismo, el estilo de René Moreno reviste en ocasiones cierto estramucamiento que perjudica a la armonía del lenguaje y a la belleza de las imágenes. No escribe seguramente para el vulgo que no comunga con esos refinamientos del arte clásico. Los lectores de René Moreno, y sus verdaderos críticos de men que estar cultivados en la buena escuela y conocer las excelencias de los maestros. Aun ciertas concurrencias que hemos reproducido en estas páginas revisen siempre las guías del purismo literario y la corrección del buen decir.

Como figura histórica, es decir, como hombre que ha intervenido en sucesos públicos de cierta importancia, ya se ha hecho, no solo justicia sino amplia reparación a la memoria de René Moreno. Así están las calles, plazas e institutos educativos que llevan su nombre. Pero es preciso recoger la lección política que esa reparación de la posteridad encierra. Esta quiere decir que los puntos de vista del personaje gran videntes y justos, o que se armonizaban con deseos o aspiraciones de la opinión boliviana, no cabe glorificar al hombre de letras cuando éste ha pecado gravemente como político. Es evidente que esa reparación póstuma encierra una lección que debe señalarse y aprovecharse.

De HOMBRES REPRESENTATIVOS, La Paz, 1936.

OCULISTAS

DR. ENRIQUE PEREZ PORCEL. — Especialista en enfermedades de los Ojos, Nariz y Garganta. — Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires. Consultorio: Joaquín Sanjines 436. Consultas de 3 a 5. — Llamados telefónicos al Hospital Militar No. 2.

DR. LUIS LLANDA LYON. — Médico, Cirujano y Oculista. — Estudios en Europa — Ojos, Garganta, Nariz. Oficina — Atención de 3 a 4 y medio p.m. — Comercio 48 (Paseo Sáenz). Teléfono 1161. — Casilla 109. — La Paz, Bolivia.

VARIOS

SE CEPILLAN Y ENCRAN Pisos de madera, con o sin arca eléctrica. Encerados en aceite, roble, nogal, natural, etc. — Llame al teléfono 712.

ESTAMPILLAS DE CORREO

Remítame mil estampillas de Bolivia usadas, y le enviaré una Pluma de Fuente muy fina y garantizada. un Lapicero Automático y una Navaja de Bolívar. Estos tres artículos por mil estampillas de correo. Enviaré gratis mi catálogo completo a quien me escriba inmediatamente solicitándolo.

CHARLES J. ROSE
Maywood, Illinois, U. S. A.
619 North Fourth Avenue.

LA SOCIOLOGIA DE RENE MORENO

Por Humberto Vázquez Machicado

La fiebre materialista de la segunda mitad del pasado siglo, tuvo en su manifestación más violenta en las ciencias sociales. Del vocabulario de Comte acaba de salir la palabra "sociología" y por derecho y deber de paternidad, apareció la joven disciplina científica apadrinada por el erudito positivismo. Las ciencias de experimentación y sus métodos, así como el razonamiento inductivo, se consideraron como los únicos medios válidos de llegar hasta la Verdad. Darwin, Spencer, Haeckel, considerábase los apóstoles del nuevo credo y pontificaban desde sus libros, que ahora tenían a prosa de combates.

Nuestra América, siempre pendiente de las cosas de Europa, tomó también a su cargo las nuevas corrientes, pero ello apenas fué por una ELITE que conociendo idiomas podía tomar de primera mano sus fuentes de información y de estudio. Algunos años más tarde, con las traducciones españolas, alcanzaron hasta al grueso público, precisamente cuando en Europa comenzaba a declinar.

La aplicación de tales doctrinas a los problemas sociológicos de la etnografía boliviana, aparece en su más alta expresión en el imitable prosista e historiador cruceño don Gabriel René-Moreno. De corto trazo sus libros, son poco conocidos, y, a pesar de lo castizo y galano de su lenguaje, no es manjar fácil para el lector corriente; de allí viene su incomprenderse y un falseamiento de sus conceptos sociológicos que fueron generales para ciertas castas y razas en Bolivia, de acuerdo a los axiomas científicos que profesaba, y ante cuya rigidez no hizo excepción en favor de esas castas y esas razas pobladoras de su tierra natal; el trazo de sus correlarios sociológicos usará tanto al altiplano como a los llanos.

René-Moreno no escribió ningún tratado sistemático sobre el problema de las razas en Bolivia; sus conclusiones sacadas de él, se hallan diseminadas a lo largo de sus diversos libros de historia, bibliografía, o de lo que él llamaba "Notas". Con respecto a los puntos principales del problema, se hallan planteados y sus ideas son bastante amplias en el estudio biográfico que dedicó a Nicomede Antelo, cruceño también y con quien compartía Moreno todas sus convicciones sobre etnografía nacional, con muy pocas diferencias de detalle. Sobre lo que llamaremos la sociología del indio de los llanos de Mota, son admirables las páginas que escribió como introducción al catálogo del archivo de esas misiones, en su conocido volumen. Vemos en líneas generales y esquemáticas los conceptos básicos de la sociología de René-Moreno.

El notable crítico e historiador que no ocupa en su fase de sociólogo, no se muestra ni mucho menos, a las corrientes intelectuales de la segunda mitad del siglo XIX, a que hemos hecho referencia, y que fueron precisamente aquellas en las cuales les tocó embeberse. En sus libros de historia, como "ULTIMOS DIAS COLONIALES EN EL ALTO PERU", se nota la influencia decisiva de esas doctrinas y dentro de un armónico equilibrio, se ve la gran importancia que da a los factores étnicos para la interpretación de la realidad histórica que entoca.

Con algunas restricciones sobre su manera de concebir y considerar la raíz de los hechos históricos, podría aplicarse a Moreno, lo mismo que el dice de los materialistas puros el estilo de Nicomede Antelo: "Prescan una atención preferente a la índole castiza de los pobladores, para juzgar de las cosas de un país, como si que los fisiólogos experimentales conceden hoy a los agentes físico-químico para explicar los en los organismos la vida". Esto en cuanto a la explicación de los hechos histórico-sociales se refiere.

La convicción básica y fundamental de René-Moreno es la superioridad indiscutible e indiscutida de la raza blanca sobre las otras y que a la concurrencia vital de las especies, todas la sdomina estas lle-

mas a desaparecer absorbidas o suplantadas por la caucásica, en virtud de la ley de supervivencia de los mejores y más aptos. En la firmeza de esta convicción y la familiaridad en el manejo de la terminología evolucionista, se ve al lector asiduo y discípulo ferviente de Darwin y Spencer.

Convenido hasta la médula de estas verdades, puede comprenderse con cuanto desprecio y lástima miraba Moreno a las razas indígenas de Bolivia, sean ellas aymaras o quechuas del Altiplano, como guaraníes o mojas de los llanos orientales. No hizo excepción, aunque su saña hubiese sido más violenta en expresiones candentes contra los antepasados de la altipampa. El producto del cruzamiento entre la raza superior y el indio degenerado, veía Moreno como un ser híbrido, poseedor de todas las maldades y como el tipo más peligroso y dañino que existir pudiera.

III

Las convicciones de René-Moreno, de absoluto acuerdo con las de Nicomede Antelo, son de que en Bolivia, "el cerebro indígena y el cerebro mestizo son celosamente incapaces de concebir la libertad republicana con su altiva deliberativa y sus prerrogativas de civismo. Término medio, esos cerebros pesan entre cinco, diez o diez onzas menos que el cerebro de un blanco de pura raza. En la evolución de la especie humana tal masa encefálica corresponde, fisiológicamente, a un período de psíquico de dicha especie hoy ya descripto, a un organismo mental raquíutico de muy poca resistencia al frotamiento y choque de las fuerzas intelectuales, económicas y políticas que la civilización moderna actúa dentro de la democracia.

"Esa raza de cobre ha rendido ya sus pruebas seculares. Su poder y su civilización no resistieron en el imperio peruano al primer contacto — poder y civilización de un grupo de blancos mestizos. Su herencia es hoy para nosotros nada. Ningún nuevo factor, ni uno solo, ha aportado esa raza a la cultura ni al desarrollo de la actividad moderna. El indio letrado no sirve para nada. Pero, eso sí, — y aquí la fúnebre deformidad — representa en Bolivia una fuerza viviente, una masa de resistencia pasiva, una indoración concreta en las vísceras del organismo social.

"Los mestizos, casta híbrida y servil para la presente labor etnológica como al mulo para el transformismo de las especies animal o vegetal, los mestizos con sus torpes levantados por los apetitos y un espíritu unido por instinto al proselitismo del cruzamiento, representan en la especie humana una variedad subalterna, que corresponde a una degeneración confusa de la impotencia española y del apocamiento indigenal.

"El cholo o mestizo no desempeña, en la economía sociológica boliviana, los oficios de ningún elemento renovador del organismo; y es visto en dialógica que el organismo, por causa de su funcionamiento, experimenta una pérdida en la sustancia donde manifestó su vitalidad, pérdida que es urgente reparar. El cholo, o es célula morosa por insuficiencia genética, o es célula pervertida juntamente por insuficiencia y por dolencia. Aun así de su esfera por la educación y bajo influencias benéficas, el cholo, a la menor solitud de su interés o de sus pasiones, descubre siempre que es cholo y cholo más pernicioso que el común ignorante. (Cabe alguna vez definir en la sociedad que el cholo abogado, ni gato-montés más rapas y bravío que el cholo maldón). La propensión de la casta mestiza es su sotilismo al oído, a la reventa, al servilismo y la intriga, gérmenes del bochínche y del caudillaje; bien así como, de otro lado, la estupididad y embotamiento del indio letrado se amoldan a punto para perpetuar en la sociedad el despotismo.

"Según esto, si por alguna manera han de intervenir la india y la chola en la evolución progresiva de la sociabilidad boliviana, ha de ser necesariamente por la vía pasiva de una desintegración más o menos rápida, como productos secretorios vertidos en las cavidades orgánicas del cuerpo social, como residuos acumulados en lo profundo de la economía, a fin de que se franqueen por ahí el deparamiento completo y la unificación caucásica de la raza nacional.

"En la concurrencia vital con el europeo, o con el criollo de pura sangre, o con el que ya logró salir del mestizaje por herencia derivada de felices selecciones, aquella raza y esta casta tendrán que sucumbir en la lucha por la existencia, como están sucumbiendo en la lucha por la existencia, como están sucumbiendo hoy y se extingue a nuestra vista en Australia bombas, plantas y animales, precisamente porque las especies importadas o las especies nuevas ya aclimatadas poseen mejores condiciones para la lucha.

"Que la política y la administración, favorezcan allí con sus arrechos mas valiosos al ejercicio natural de las fuerzas inherentes a una nueva evolución etnológica, a fin de que, por la virtualidad que es propia del transformismo, desaparezcan cuanto antes el indio y el mestizo en Bolivia, estos dos agentes arcaicos, locúcos el uno y colonial el otro; que se extingan bajo la planta de la inmigración europea, bien así como desaparecieron para siempre en Inglaterra las razas negras destruidas por las ratas pardas de Hannover, que pasaron el canal de la Mancha en los bajeles de Guillermo de Orange."

IV

Nicomede Antelo afirmaba que entre indio neto de los llanos y mestizo altoperuano, prefería al cambio puro, diferenciándose en esto de Moreno, quien con más lógica y rigor científico sostenía que en igualdad de circunstancias, "el pernicioso mestizaje es tan pernicioso en uno como en otro caso".

René-Moreno, con todo su odio al mestizo, no quería perder ese porcentaje de sangre blanca que tiene el cholo, y que por tanto está ya en camino de encenderse a un blanqueamiento progresivo. El cholo altoperuano, moralmente hablando, podrá ser peor que el cambio puro de los llanos, pero en todo caso ya lleva dentro de sí glóbulos de la otra raza superior, de las cuales carece el cambio, y fomentando el cruzamiento, puede llegar a obtenerse una definitiva caucásica.

Moreno, dentro de su lógica científica, no vacilaba en virtud de lo expuesto, en preferir al mestizo de la montaña al cambio ingenuo de los llanos, de mejores cualidades y condiciones morales, pero inferior étnicamente hablando.

Pero el tema del mestizo, sea de donde fuere, era una obsesión, una idea fija en René-Moreno; trate de lo que trate, cada vez que le era posible dejaba resumir veneno contra esa casta a la que atribuye todos los males democráticos de Bolivia y que pueden generalizarse como de SOUTH AMERICA; coincidía con lo opinado por muchos escritores, tales como Lucas Ayarregaray quien dice "Ideas confusas, perversiones políticas, desórdenes y dictaduras, fueron promovidas por el bacinamiento de razas semejantes".

En sus notas, al hablar del famoso Concolorcorvo, autor del Baedeker del Virreinato del Rio de la Plata, arremete contra el llamándole mestizo; en su estudio sobre Segovia, en sus apuntes sobre el SEGUNDO SUPLEMENTO, de la BIBLIOTECA PERUANA y por doquiera, deja constancia de ese su odio al cholo, al cual define como componente de la casta de "mestizos indo-blancos, preponderantes en el Alto Perú, casta híbrida, de confusas aptitudes, con vices para simular todas las buenas

de impotencia probada para el recto y viril ejercicio de la soberanía, sociológicamente perniciosísimo cuando sus individuos sean más sabedores y frondosos. Datiense sin remedio en esta casta la evolución del progreso humano, vinculado de preferencia al predominio de la superior especie pura de los blancos. Se detiene en estos mestizos, bien así como en el mulo se ataja la mejor perspectiva de las razas asal y caballar, y como fenese en el toronjo de injerto, apesar del birchigo de fruto, el respectivo transformismo del naranjo y del limonero". Pero convenzamos que este odio al cholo no era exclusivo al de la altipampa, ya que lo hace extensivo a su paisano "el mestizo litoral", como llama al semi-comunista revolucionario de Santa Cruz en 1874.

Con respecto de la raza moja, no se páginas de sonoridades bíblicas, y que bien podrían hacerse extensivas a las otras razas indígenas del oriente de Bolivia, ya que corresponden al mismo estado de cultura y a la misma capacidad y resistencia biológica. Al hablar de la concurrencia de la raza blanca y la india moja, afirma que "una de ellas corresponde a la infancia fisiológica de nuestra especie; la otra representa a esta en un estado de madurez o sea el mejor y más perfecto desarrollo orgánico. Del vientre de la madre nace inferior el uno en su ser natural respecto del otro. Una y otra raza representan dos grados, el uno extremo, a lo menos muy distantes de la escala antropológica". Es un más concreto cuando dice: "Aquellos bombos de troncos y extremidades robustos, stultos de la Intemperie y de las fieras selváticas, dejan no obstante su asiento en el banco de la vida, lo dejan ante la concurrencia de otros semejantes cuyos de físico más débil, pero comparados rastro a la etnografía".

Al terminar sus introducción al archivo de Mota, siguiendo la inflexible lógica de sus razonamientos, sostiene que la "raza mojada ha recorrido ya la línea máxima de su evolución biológica, que en colectividad genética camina a la muerte y que esta especie del género humano desaparecerá sin descendencia legítima y dejando tan solo bastardos".

Emocionado ante lo irremediable del fenómeno sociológico, termina esas páginas con una vehemencia que da a sus frases maravillosas bellezas: "El indio mojado no solo se ve, sino que también se ve de prisa; se ha puesto en fuga hacia la mar; recoje del campo vital los últimos rastros de su especie para hundirse con ella en la eternidad. Por destrucción directa, por absorción del cuerpo boliviano, por trasfusión de los vestios del Brasil, se extinguen a ojos vistos aquella raza y su sociabilidad indígena. Se irán sin quedar uno solo, como se fueron los indios del Oeste en Estados Unidos, como se fueron los charrúas del Oriente en el Rio de la Plata, como se han ido los dueños naturales de Australia, como se ando los pamapas llavándose sin mas espera a sus nietos los gruchos, como se iban deirse de Chile araucanos después de haber resistido virilmente tres siglos y medio. Se van para siempre de la faz de la tierra, se van los fieles misionario que han dado a punto a estas pobres páginas de historia indigenal.

"Pongámonos todos de pie para enviar nuestro adiós a los últimos mojócos.

"Ya no volveremos a ver jamás a estos gallardos hijos del proceso Ma moré, el de las socorridas, movidas e inconsistentes orillas. Tal vez en otro planeta, señoreando la llanura de las verdes y cálidas y húmedas regiones fluviales, aparezcan otra vuelta nuevo lidiar estos amables indios, reapareciendo armados allí de su bondad a toda prueba, de

su don imitativo y de su incontentible alegría, por delante el franco y amistoso mojo hospitalario, al centro al noble cayubaba, digno mil veces de vivir, pero también [87] incapaz de resistir y persistir".

Vibrantes de simpatía, de amor sea estas páginas pero inexorable en su credo darwiniano, no vacila en sus conclusiones por más radicales que ellas sean: la extinción de los inferiores en la lucha por la vida, para supervivencia de los mejores, mas fuertes, mas aptos: los criollos caucásicos.

VI

Anteriormente declaramos que por su carisma y la materia misma que tratan, los libros de René-Moreno han sido muy poco leídos y muy especialmente por sus connacionales. Es moneda corriente en el Altiplano de Bolivia al decir que Moreno odiaba a sus pobladores y que en todos sus libros se había ensañado insultándolos con los epítetos más violentos. Esta que se ha repetido y se repite en artículos, libros y hasta en el parlamento, merece una explicación.

René-Moreno no ha calificado a los pobladores del altiplano en sí, por ser tales, sino a sus mestizos habitantes. Fiel y consecuente con su credo sociológico, fustiga los vicios y taras del bastardo de blanco e indio, sea de la altipampa o de los llanos. Que se hubiera estrellado más en aquellos que en estos, se debe a la preponderancia de las poblaciones indias y mestizas, al revés del oriente boliviano, donde los blancos son cada día más numerosos.

Secundo y científico investigador de nuestra historia, veía desfilas los hechos y sucesos desde la conquista, y obsesionado con sus postulados sociológicos, en todo y por todo creía ver la mano alveo de esas razas y esas castas para el inferiores. La tragedia de nuestra vida ciudadana no reconoce para él otros orígenes que étnicos y que como lo dice en una de sus páginas, refiriéndose a Antelo, la raza "es el registro matriz del documento humano en cualquier sociedad constituida. Es el protoplama biológico del organismo social. Es como si dijéramos la urdimbre donde se labrará el realismo que hará fuerte o frágil, fino o burda la tela de la labor sociológica".

Quiénes no han leído a René-Moreno o quienes al leerlo no lo han comprendido, o se han sentido heridos, en lo mucho o poco de sentirse indignos que viven — podrán continuar difamándolo, como lo hacen, haciéndolo aparecer como un gratuito odiador del Altiplano. Odiador lo era, pero del indio y sobre todo del mestizo que llama "altoperuano". Pero en esto no hacía sino seguir el concepto existente ya en América, puesto que dice: "En Chile y también en Buenos Aires han dado últimamente en la flor de llamar CUI-CO al indio y cholo altoperuano". Copia enseñada lo que escribió don Juan María Gutiérrez: "Aquí se llama CUICO a toda persona que tiene sangre o apariencia de gente común de Bolivia. ES UN CUICO, significa un hombre de la frontera norte de la República que muestra carácter bajo, rastro, falso. Es un modismo puramente porteño".

Por lo expuesto, queda claro que las distorsiones de René-Moreno eran contra el cholo. Que esta sea la mayoría de la población del altiplano, es un hecho subjetivo del cual no es ni puede ser responsable. Puede la calumnia seguir enseñándose en la memoria del grande hombre que no hará otra cosa con ello, que justificar las páginas que contra esa casta escribió.

VII

La producción intelectual de René Moreno va más o menos, de 1864 a 1908; pero los temas sociológicos, pueden localizarse desde 1880 hasta su muerte acaecida en 1908. Corres-

ponde este período precisamente, al esplendor y ocaso del positivismo en Europa.

Los fundamentos de la ciencia experimental en los cuales basaba René-Moreno su sociología étnica, han sufrido fuertes ataques en los últimos tiempos y la filosofía evolucionista hoy en día, está muy lejos de ser el evangelio indiscutido que fuera en el siglo pasado; la teoría del cruzamiento de las razas, tiene a pologistas — pese al nacional-socialismo alemán — llegando algunos a decir que a ello se debió lo que Renán llamara "el Milagro griego".

Algo más; en Hispano-América ha comenzado a pensarse de modo astricto, lo vernacular; báscase en la vieja tradición indígena un sentido y un cariz para darle a esta SEÑAL DISANT cultura que vivimos — pese a quien pese — como un reflejo de la agonizante en Europa. El indioamericano es ya una modalidad eminente aunque no tenga vida propia sino a fuerza de un artificial de factura europea, México, quizás, sea lo único que por el valga como tal.

El problema de las razas en general en América, no puede plantearse así como así, y menos juzgarse con absoluta unilateralidad de criterio. Antes que las mediciones antropológicas, vale la realidad viva del fenómeno como dato a la ciencia experimental, y es ese el aspecto que hay que analizar hoy por hoy al juzgar las ideas sociológicas de René-Moreno.

Hay un libro viejo ya, pero que aun puede consultarse con provecho: es EL PREJUCIO DE LAS RAZAS por Juan Finot; esta obra es una demostración de que la superioridad e inferioridad de una raza es cuestión telúrica y no étnica. Por tanto, todo se reduce al factor medio y no a la raza. Puede crearse o no lo sostenido por Finot, pero la realidad cruda del fenómeno nos indicará su verdadera y vivida situación.

VIII

En América, bajo diferentes climas y en diferentes medios, luchan entre sí los blancos conquistadores, tanto los de arabus de hace cuatro siglos, como los de alparagá hoy en día — con los indios autóctonos. Cada uno lucha por la vida dentro de la libre concurrencia de nuestras democracias republicanas. Quien sea más fuerte vencerá.

En México tenemos que la raza indígena y la rubra o casta mestiza, ha demostrado ser un elemento étnico y biológico en nada inferior al blanco; lucha con ésta victoriosamente y asienta los estratos de su propia fisiología nacional con una personalidad tan marcada, tan característica, que es un símbolo y un ejemplo en América.

En la parte que dominaron las tribus arantes del Plata a las Guayanas, los indios, carentes de cultura propia, primitivos en todo, no muestran ser capaces de suplantarse a la inmigración blanca que ha sentado sobre ella sus reales en forma definitiva y absoluta. En los cruzamientos desaparece pronto la sangre india — pese a la afirmación de René-Moreno —, quedan blanqueados para siempre los criollos quechuas, con toda la índole levantisca que pudieran haber heredado, demuestran ser más aptos para la cultura de tipo faústico — si vamos a usar términos spenglerianos —, que para la proplemática autóctona. Veanse los ejemplos de Brasil, la Argentina Chile.

En las tierras que dominó el Inca, el caso es diferente. Aquí había tradición primitiva; los españoles encontraron una cultura que incipiente como era, ya se perfila y ya se había fisiologizado. La índole del indio también era diferente. Los resultados a través de cuatro siglos, también lo han sido.

IX

El indio, entre nosotros, como en el Perú y en el Ecuador, no ha po-

didado dominar al blanco y hasta hoy sigue siendo su esclavo. Se alega que ello se debe al yugo de opresión que se lo mantiene, pero olvidan que los débiles se dejan oprimir. Cuando la raza es fuerte, tan capax como la otra, la absorbe y la domina, al menos por el espíritu. Los bárbaros germanos fueron asimilados por celtas y latinos. En cambio seguimos aquí hasta hoy con la formación artificial de nuestras nacionalidades que con su fondo indio, aparecen como un remedo semicriollos de vida política.

Con respecto a estas razas y castas de la sociabilidad boliviana, René-Moreno dice que Nicomede Antelo opina que ellas constituyen una incoherencia que forma "una dispersión fragmentaria de fuerzas, fuerzas mutuamente repulsivas y antagónicas que el régimen colonial acerbó a conculinar para que sirviesen de asiento a la monarquía despótica, pero que al régimen republicano no puede fundir ni refundir en la igualdad legal, para conceder a esta resultante el ejercicio soberano del sufragio". Esto que se escribió en 1885, puede repetirse hoy mismo.

En estos países de capa Indiana, la lucha de las razas continúa sin tregua, pero con la evidente superioridad de los blancos. Combaten los indios, luchan desesperadamente dentro de lo posible de su resistencia, pero día a día se ve que desaparecen ante el avance victorioso de los inmigrantes o de los criollos blanqueados. La máquina del Estado, el manejo de las finanzas y economía nacionales, y los progresos de la técnica, todo contribuye a que esta lucha de una minoría caucásica se convierta en paso de triunfadores sobre los millones de indígenas étnicamente incapaces de igualar a sus dominadores y mucho menos de asimilarse o suplantarse.

Las corrientes vernaculares del arte americano de hoy día, no abogan ni con mucho en favor de la supervivencia de los indios. Son apenas manifestaciones de una raza muerta, en formación una, que busca su propia fisiología sin haber acertado aun a encontrarla, yendo del estilo eclesiástico al indigenismo primitivo. Pero de ninguna manera tiene la fuerza y vitalidad del fenómeno sociológico que quisieran sus apologistas.

He aquí pues, que si bien la ideología científica que fundamenta las concepciones sociológicas de René-Moreno, no podría hoy ser acertada a ciegos, la realidad cruda del fenómeno étnico queda en pie dando todo el resto al ilustre cruceño. No se trata aquí de discutir si el transformismo es o no una verdad o si la mezcla de razas es buena o mala. Los resultados dicen que es contraria a blancos e indios, estos desaparecen y que el producto del cruceo es tarado, hasta que por selección la sangre caucásica lo convierte en criollo puro.

Las conclusiones sociológicas de René-Moreno en sus postulados generales siguen hoy día tan en pie y firmes como cuando fueron concebidas y escritas. Nuestras realidades son la mejor prueba y el más sólido fundamento que se pudiera invocar en apoyo de la tesis que plantea y sustentaba tan brillantemente.

De allí que haciendo exámen de conciencia, debemos buscar en nosotros mismos la solución a tan urgente problema, hoy tan amenazador como ayer. Si esa raza y esa casta en la concurrencia vital con el blanco, no pueden luchar con ventaja y son vencidos, entonces abogámonos a esa solución y aumentando el número de caucásicos, vamos hacia la unificación de la raza nacional, que con la influencia del medio, tendrá su rol a desempeñar en el concierto de las grandes destinas, con esta llamada nuestra América, sea india, caucásica, o cósmica. Con viril furor debemos propender hacia tales realidades. La vida y destino mismo de la nacionalidad así lo exige.

Llegaron llantas

"FIRESTONE"

DISTRUIDOR PARA LA PAZ: MATHIAS CSAPEK

Calle Federico Zuazo 207.- Casilla Correo 440

Actividades de los "Amigos de la Ciudad"

Amigos de la Ciudad", se trataron asuntos importantes con la concurrencia de numerosos socios. Se reincorporaron los doctores Carlos Salinas Aramayo y Justo Rodas Eguino que hasta hace poco desempeñaban altas situaciones diplomáticas en el extranjero. El presidente los saludó cordialmente a nombre de la institución, habiendo ambos agradecido el homenaje y reiterando la promesa de seguir trabajando por el interés del país.

El doctor Carlos Salinas anunció que como es de práctica en los "Amigos de la Ciudad", explicará en la sesión del miércoles próximo su conducta patriótica en el desempeño del cargo de Secretario de la Delegación Boliviana en las Conferencias de Paz en Buenos Aires, notándose un vivo interés entre los socios para escuchar esta exposición de carácter privado.

MERCADOS SECCIONALES.
Habiéndose actualizado la discusión en los trabajos del Mercado No. 1 que fueron paralizados por resolución del Alcalde Municipal, se trató este asunto, dejándose constancia de que es urgente el trabajo de mercados seccionales y el del mercado central, problema al que había sido estudiado ya con detenimiento por la comisión técnica de los Amigos de la Ciudad, que confeccionó el plan de ubicación de los distintos mercados. Ese plan, en síntesis, comprende los siguientes puntos: Ubicación del Mercado Central No. 1 de acuerdo con la resolución municipal

respectiva al final de la avenida Camacho en los terrenos del vivero para que sirva a la zona central de la población Sopocachi, y parte de Miraflores. Esta obra es de una manifiesta importancia porque centraliza en cierto modo la actividad del comercio de viveros.

Es decir que sería el mercado modelo y su construcción sería un momento significativo ser un índice de la cultura urbana.

El mercado No. 2 se hallaría ubicado entre la esquina Evaristo Valle y Laque, para servir a la región comprendida entre la Avenida Iruya, Pando y las calles Illampu, Sagarnaga, Figueroa, etc.

El mercado No. 3 (Casa de Abasto) destinado a recibir las acornitas, camiones, etc., con productos traídos del altiplano y establecer un sistema de venta directa al pueblo se hallaría situada en las esquinas Sagarnaga-Illampu ocupando el terreno de San José y las casas de Fructuosa Boyan, Teodósia Clavijo y Candelaria Gómez. Para el acceso a este mercado se proyectó los diagonales, pues las actuales calles tienen una pendiente que pasa del 10 por ciento y son impropias para el tráfico; una de ellas partiría de la esquina de las calles Murillo-Latoral cortando las manzanas Linares, Belzu, Alurillo, Rodríguez, Rodríguez, Murillo, Tarija; Linares Sagarnaga, Illampu, ensanchando Viluyo; otra que partiría de la esquina Yumbusa Illampu para ramificar en la esquina Santa Cruz Maximiliano Paredes, ensanchándose

esta última para seguir hasta el mercado No. 8 de abasto.

El mercado No. 4 se hallaría ubicado en la avenida Peru, esquina 24 de diciembre y serviría a toda la región de Chhallapampa.

El mercado No. 5, situado en Caja del Agua serviría a las calles Ingavi, Bolívar, Catacora, etc., ensanchándose esta última calle para llegar al mercado de abasto de camino Yungus esquina Coroico.

El mercado No. 6, situado en la Avenida Agustín Aspízu serviría a toda la región Sopocachi.

Trabajados estos mercados debería conectarse otros que sirven para zonas en que la población alcanza densidad.

MERCADOS DE ABASTO.
En el proyecto a que hacemos

referencia contemplaba también 2 mercados de abasto; uno en la calle Sagarnaga confluencia de los riachuelos Chaqueri y Karahuhina, punto obligado para los productos que vienen del altiplano; esta Plaza de Abasto al igual de la que proyectamos al final de la calle Coroico, donde vendrán los productos de Yungus y Río Abajo, servirán para que los indígenas y propietarios togan local para hacer llegar su carga y en él habrá todo lo indispensable para la atención de estos servicios. Las ventas se efectuarían allí al por mayor.

Este mercado se halla unido por vías de comunicación ensanchando la calle Amazonas para unirse con el barrio de San Pedro y continuando por la avenida 20 de Oc-

tubre hasta Sopocachi.

Otro mercado de abasto se hallaría al final de la calle Coroico para recibir los productos que vienen por la vía Yungas como hemos dicho anteriormente, para lo que hay que rectificar algunas vías de comunicación según el plano respectivo.

Una explicación completa de esta distribución de mercados seccionales y trabajo de vías de comunicación se envió oportunamente al Ayuntamiento Paceño y se hallaba en la Oficina de Obras Públicas, de donde se dice se han extraviado dichos documentos a los que tenemos forzosamente que referirnos en forma abreviada.

LAS ALCALDIAS RENTADAS.
Merced especial atención la situación de los municipios que se

hallan intervenidos con el nombramiento de alcaldes, hecho por el Supremo Gobierno, suscitándose un animadísimo debate sobre el decreto ley expedido últimamente, que modifica la Ley Orgánica de Municipalidades.

Crean los Amigos de la Ciudad, que el mencionado decreto debe ser sometido a un nuevo estudio, pues no responde al momento dictado a los anhelos del vecindario en varios puntos y entre ellos al relativo a la entrega que se ha hecho de todas las facultades de los municipios en la persona del alcalde, creándose un cuerpo sin influencia en las decisiones de la alcaldía con carácter meramente consultivo, privándole así de dictar órdenes, hacer su presupuesto, supervigilar las inversiones, influir decididamente a la policía municipal con relación a los problemas urbanos.

Desde luego pueden continuar las alcaldías en el estado actual y conveniría que el gobierno proceda de inmediato a organizar el poder municipal, colocando al lado de los alcaldes los Cuerpos Delegantes, o si se quiere transitoriamente consultivos, para que supervigien el labor de los alcaldes y orienten sus actividades.

consejo, privándose a los municipios de las facultades ejecutivas en las distintas inspecciones; empero, esta idea ha sufrido una curiosa desviación.

Los Amigos de la Ciudad no se oponen a que tomen parte del consejo delegaciones funcionales en la Cámara de Comercio, Industria, etc., pero deben ser integrados por miembros de elección popular, que interpreten las diversas corrientes de opinión no radicalizadas exclusivamente en grupos de profesionales o de intereses.

Se dejó abierto el debate en este punto de la Ley Orgánica de Municipalidades entrando a tratar otros asuntos que se dará a conocer en otro comunicado.

La Paz, 6 de noviembre de 1936.

El deporte en Estados Unidos



Dorothy Traug



Beatrice Barret

Beatrice Barret, izquierda, y Dorothy Traug, de la izquierda, jugadoras de golf de los Estados Unidos que disputaron la final del Torneo Femenino del Oeste realizado recientemente en dicho país.

CONSULTORIO DENTAL DEL DR.

J. A. BURGOA

Procedente de Buenos Aires cede de titular de Consultorio y ofrece los siguientes trabajos dentales de calidad:

Dentadura sin paladar - dientes fijos por los modernos sistemas de oro invisible.

Dentadura en el material plástico RESOVIN sustituta verdadera de todos los materiales hasta hoy conocidos, por su calidad por tanta adaptación al paladar, que permite comer y hablar, como si fuera natural.

Dentadura en el material precioso y moderno PLATINOXID, sustituta verdadera del oro, e igualmente útil para perfecta adaptación al paladar. El paciente se encuentra en seguida de ser colocado en la hora; proporciona máxima perfección y hace más leve a la persona llevar su PLATINOXID en una felicidad en su boca.

RESOVIN y PLATINOXID son los únicos que le proporcionan una Satisfacción Completa. Sustituya hoy mismo su viejo dentadura. - Consultas: de 8 a 12 y 14 a 20 horas. Día sábado. COMERCIO 578. - (20. 1150.

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES VALPARAISO

La línea más barata entre puertos chilenos, peruanos y ecuatorianos. Con todas las comodidades modernas y en combinación con todos los trenes al y de Antofagasta, Arica y Mollendo, al Sur y Norte.

VENTA DE PASAJES Y TODA CLASE DE INFORMACIONES:

EMILIO WETZEL W.

AGENCIA

Teléfono 614 - Casilla 530
Loaiza 21 - LA PAZ

VISITE VALPARAISO EN SU IV CENTENARIO

STEPHAN y Cía.

IMPORTADORES



Abarrotes en General

ARTICULOS DE FIERRO ENLOZADO
CRISTALERIA PORCELANA

REPRESENTANTES DE

CHAPANA

Vendedores de la Fábrica de Vidrios y Cristales

LA PAZ - PLAZA. San FRANCISCO

Casilla de Correo No. 426 Teléfono No. 1174

El Lloyd Aéreo Boliviano creará una nueva escuela de aviación comercial

LOS NUMEROSOS IMPUESTOS QUE GRAVAN LA PROPIEDAD DEBEN SER SIMPLIFICADOS

EN UNA SOLA NOMENCLATURA, DEBIENDO EL GOBIERNO SOCIALISTA BUSCAR SUS RENTAS PROPICIAS EN OTRAS FUENTES

ORURO, 7. (Especial).— "La Mañana" editorialmente se refiere a la constitucionalización del país, aplaudiendo la actitud del Gobierno Militar con la que está de acuerdo

el anhelado nacional. El mismo diario reclama por los innumerables impuestos que gravan la propiedad y sugiere la necesidad de simplificar la nomenclatura de impuestos

gravando una sola vez el inmueble y que el Gobierno debe buscar sus rentas propias socializando algunas industrias.

FEDERICO GARCIA SERA SOMETIDO A UN EXAMEN PSICO PATOLOGICO

COCHABAMBA, 7. (Ofidística).— El parricida Federico García, por disposición de las autoridades que siguen al proceso será sometido a un examen psico patológico, por las dudas y alegatos de la parte defensora que opinan que el asesinato se ha llevado a cabo en momentos de anomalía mental. La Junta examinadora estará compuesta por 6 miembros letrados. Ayer prestaron sus declaraciones los testigos Elio Daza, Antonio Gamarrá, la señora Daría v. de Urquidí, la señorita Leonor Urquidí, Hússcar Velarde, Manuel Barrientos, Luis Salcedo y los agentes de policía que lo capturaron.

SUBVENCION MUNICIPAL

ORURO, 7. (Ofidística).— La Alcaldía Municipal de esta ciudad, en su última reunión ha resuelto subvencionar con Bs. 100 a las góndolas que hacen circulación por la ciudad, para iniciar el servicio motorizado a los bañeros de Capacho, en vista del escaso calor y la gran afición que tiene deseo de tomar esos baños. Este servicio se efectuará diariamente.

DESFALCO EN LA MUNICIPALIDAD DE UNCA

ORURO, 7.— "La Patria" refiriéndose al desfalco desahogado en la Municipalidad de Unca, reclama por las medidas energéticas que deben adoptar el gobierno para poner margen a la bancarrota moral que alcanza contornos inconcebibles.

debiendo el día de hoy continuar los debates, a las 1 y 30.

MATCH DE BASKET BALL

ORURO, 7. (Ofidística).— El día de mañana domingo se llevará a cabo un gran encuentro de baloncesto entre los equipos representativos de los clubs Bolden Sporting y Atlético Nacional, match que ha despertado justamente una expectativa y gran interés por ser los máximos exponentes de ese deporte en la localidad, mucho más aun del último de los nombrados, con motivo de su brillante actuación en los fieles de la república, inclinándose la opinión deportiva a creer que saldrá victorioso.

PRODUCTOS BENIANOS

El Prefecto del Departamento del Beni ha comunicado al Ministerio de Industria y Comercio que las Juntas de Servicio Industrial y Comercial de las diferentes provincias han remitido por correo informes detallados acerca de los productos de toda esa extensa y rica zona del territorio nacional.

CARBONCILLO

Para fraguas en venta Referencias: Juan de la Riva 30. (27-10)

ADQUIRIRA CUATRO APARATOS DE AERONAVEGACION

COCHABAMBA, 7. (Ofidística).— En vista de que los aviones comerciales se venían con gran escasez, utilizando los servicios del Lloyd Aéreo Boliviano, esta compañía ha resuelto en su última reunión, crear próximamente una nueva escuela de aviación comercial, con el objeto de adquirir 4 aparatos de escuela para la enseñanza de los alumnos.

EN HONOR DE LAS REINAS DEL DEPORTE

COCHABAMBA, 7. (Ofidística).— El día de hoy, la asociación de Foot Ball de Cochabamba ofrece en Calacala un almuerzo a las reinas de los diferentes clubs de la localidad, acto con el que terminará el gran programa de fiestas preparado con motivo de la clausura del año deportivo.

FORMACION DEL CONJUNTO FOLKLORICO

ORURO, 7. (Ofidística).— Esta noche se efectuará una reunión importante, convocada por la Sociedad "Días de Febrero", con objeto de colaborar a la formación del conjunto folklórico que nos representará en el Congreso folklórico, a reunirse en la ciudad de Buenos Aires. A esta reunión se hallan invitado todos los elementos musicales de la localidad.

SE REGISTRO UN INFANCIDIO

COCHABAMBA, 7. (Ofidística).— Un día se presentan casos, que todo esto se debe a la ignorancia de la última novedad policíaca da para que en que nos encontramos, pues del hallazgo de un menor, recién nacido, en las aguas del Rio Rocha. La madre después de engendrar ese hijo, sin tener el suficiente valor para criarlo, ha resuelto quitar la vida arrojándolo miserablemente.

Las autoridades policíacas deben prestar todo su concurso a esta clase de vicisitudes, que es el delito más grande que se comete, es el llamado asesinato a infantes, y que se contentan equivocando cualquier sanción.

REINA DEL CLUB "QUILLACOLLO"

COCHABAMBA, 6. (Ofidística).— El club deportivo Quillacollo, que tuviera tan descolante actuación en las lides al aire libre, coronará a su reina, la señorita Graciela Roca Cuellar, el día de mañana sábado. Además en la vecina localidad, se han preparado diferentes actos deportivos en su homenaje.

ECONOMICOS

ABUGADOS

BUREL PINO DE LA TORRE.— Consultas sobre leyes, impuestos, comercio, industrias nacionales y extranjeras.— Oficinas: Yanacocha No. 263.— Casilla correo 632.

MEDICOS

DR. B. ALBAÑURUVAL.— Médico-Luzardo.— Atiende enfermedades de la piel y venereas.— Calle Rufina 141.— Horas de consulta de 4.30 a 6.30 p.m.

DR. L. LARA QUIROZ.— MEDICO Cirujano.— Estudios en el extranjero. Enfermedades internas: Diabetes, Nínea, Venereas, Hígado, Distomatosis.— De vuelta de su viaje al exterior ha reanunciado su consultorio. Avenida 20 de Octubre 716.— Teléfono 102.— Consultas de 2.30 a 6 p.m.

DR. EUGENIO STROMANN.— Medicina general. Especialista en enfermedades del corazón, pulmones, estomago, tuberculosis, etc., en sus diversas formas y complicaciones.— Consultorio: Potosí 120.— Horas de consulta, de 1 a 6 p.m.

DR. JUAN C. AREBALO.— MEDICO-Cirujano.— Medicina interna.— Cirujía de Urgencia. Sífilis — Elicitoria — Tuberculosis — Piel, curaciones por procedimientos modernos.— Consultas de 10 a 12 (2 a 6 p.m.) Calle Indaburo 144.— Casilla de correo 508.

FIRMA EXTRANJERA NECESITA Socio aportando en concurso personas para dejarlo representante en Bolivia.— Se exigen buenas referencias y aportando capital alrededor de 20.000 Bs.— Dirección: Hotel Torino, Arturo G. Ballceceros.— 6-2.

DEPORTIVO AYACUCHO Y SELECCIONADO DE TARIJA INICIARAN EL CAMPEONATO RELAMPAGO

AUSPICIAO POR LA ASOCIACION DE FUT BOL POTOSINA, CON MOTIVO DE LA CONMEMORACION DEL ANNIVERSARIO DEL 10 DE NOVIEMBRE

POTOSI, 7. (Ofidística).— Se hará comienzo al torneo departamental de básquet, auspiciado por la asociación máxima de este deporte los fuertes conjuntos Deportivo Ayacucho y el seleccionado de Tarija. El encuentro estará a cargo deucho de La Paz, cuadro vice-campeón en el torneo del presente año de esa ciudad y del Seleccionado

d Tarija, que tuviera un brillante actuación durante el certamen nacional, llegando también a esas lides alista juntamente con La Paz. La adición se aprisa a presenciar, creyendo será el mejor de la temporada, puesto que al fútbol potosino, por decirlo así se encuentra en decadencia. Los capitanes de los

cuadros "vice campeones" se encuentran muy optimistas, opinando cada uno que el triunfo corresponderá al suyo. Y palpando el poderío de los dos elevados, nuestros aficionados creen saldrá victorioso al equipo "chapasco", apesar que muchos sugieren un empate.

EN HONOR DEL REGIMIENTO CHILE

TARIJA, 6. (Ofidística).— Mañana se efectuará la fiesta del Regimiento Chileno, debiendo concurrir a este homenaje prestigioso personas de la localidad que aprecian al regimiento y a su distinguido comandante, el Coronel Pareja.

SE COMPLICA EL JUICIO DE TARATA

COCHABAMBA, 6. (Ofidística).— En el bollado proceso que se sigue por el asesinato cometido en el Convento de Tarata, la noche del 36 de agosto, al lego Pérez, se vienen haciendo descubrimientos sensacionales, revelándose que Fray Benito Arévalo, se encuentra conplirado en ese horrible asesinato, por lo cual las autoridades locales que conocen los antecedentes han resuelto pasarlo a la cárcel, hasta que se descubre completamente.

VENDO 5.000 ADOBES EN FERNANDO Guschalle 139 o teléfono 168. 29-8.

ESTAMPILLAS USADAS DE BOLIVIA compra, Rector 273. 29-1-37.

LA JUNTA VECINAL OBRERA OFRECIO UN ALMUERZO EN HONOR DE BERNARDO NAVAJAS TRIGO Y DE LUIS F. ARAMAYO

TARIJA, 6. (Ofidística).— Se nos llevado a cabo el almuerzo ofrecido por la Junta Vecinal Obrera, en honor del doctor Bernardo Navajas Trigo y del ingeniero señor Luis F. Aramayo, como maestros de y por ende de la nación y la actividad demostrada en la realización de los trabajos de obras públicas de esta ciudad por el doctor Navajas Trigo y por haber ejecutado con todo celo y competencia las varias obras encomendadas en calidad de ingeniero al señor Aramayo. A esta manifestación asistieron invita-

das más de doscientas personas, las biándose hecho entrega a los señores Navajas y Aramayo de dos tarjetas eficientes, en agradecimiento a la jeta hermosa, firmadas por los maestros obreros. Varios caballeros de la localidad preparan viaje para visitar los trabajos del camino a Fortín Campesero a invitación del Dr. Bernardo Navajas, a objeto de que se formen los trabajos que se realizan en esta importante obra caminera.

PISOS DE MADERA

Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica. Se trabajan sobre pisos nuevos y usados. Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmacillados elásticos. Apiso: a Indaburo 249 (altos)

NADA

HAY MAS DESAGRADABLE QUE SABER QUE OTRA PERSONA ADQUIRIO DEL MISMO ALMACEN LA MISMA MERCANCIA A PRECIO MAS BAJO.

PRECAVASE DE ESTAS CONTRARIEDADES. COMO NORMA INVARIABLE, VENDEMOS A PRECIO FIJO.

OSTOIAZA Y CACERES PROVISIONES POR MAYOR Y MENOR



un cutis hermoso, a los 16, a los 30, a los 40—

Pastilla Grande

EN TODAS PARTES



Tus dientes parecen perlas

EN VENTA



POLVOS DE TALCO COLGATE REFRESCAN - PERFUMAN - DELEITAN

EGLAY Y CASHMERE BOUQUET (MEDIANOS)

Proteja el cutis de su bebé

Para triunfar con su sonrisa y tener una boca encantadora; Haga esto cada mañana y noche:

Cepílese bien—con la Crema Dental Colgate—las encías y los dientes superiores de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores de abajo hacia arriba. Luego enjuáguese.

Enseguida ponga en la lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese bien la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes.

Termine enjuagándose con agua limpia. Este Método Colgate da los 5 resultados sorprendentes ilustrados.

EMBELLECE LOS DIENTES

LIMPIA COMPLETAMENTE

FORTALECE LAS ENCÍAS

EVITA EL MAL OLOR

PERFUMA EL ALIENTO

NAIPES Y CASINOS "UNIVERSAL" PRODUCTOS DE BELLEZA "SHISEIDO" "NATALIE LOUISE" CASILLA No. 436 - LA PAZ



CREMA DENTAL COLGATE

Existe acuerdo entre el gobierno y el Banco Central sobre la deuda pública

LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE. — SOCIEDAD ANONIMA

PRESIDENTE: Carlos Navarro.
DIRECTOR: Fabian Vaca Chavez.
ADMINISTRADOR: J. L. Gutierrez Uranier.

PERSPECTIVAS FAVORABLES

El alza repentina y al parecer sólida de nuestro principal producto de exportación, —cuyas causas derivan no solamente de las condiciones en que se desarrolla la política europea sino de los últimos acuerdos a que ha llegado el Comité del Estano,— representa para nuestra economía un factor de invaluable importancia, ya que ella viene a marcar un ritmo de prosperidad en las actividades comerciales del país.

Esta reacción bonancible del primero de nuestros artículos de exportación viene a coincidir con los últimos esfuerzos realizados por el gobierno en sentido de cancelar, dentro del más breve plazo, los compromisos contraídos por el Estado durante la campaña del Chaco y que han venido gravitando en forma onerosa sobre la situación monetaria de la república.

Quiere esto decir que la nación se encuentra en condiciones de rehacer su vida económica y financiera, balanceando a corto plazo sus obligaciones con sus propios recursos, lo que permite augurar días mejores, sino del todo prósperos, por lo menos halagüeños para todas las actividades que constituyen la fuerza del país.

Todo depende ahora, para dar al crédito nacional el relieve de una situación estable y sólida, que el Estado ponga el mayor empeño en ordenar su hacienda, en reducir sus gastos en la medida de lo posible, en hacer una administración que consulte ante todo la capacidad comercial e industrial de la república.

Sólo de esta manera la nación podrá recobrar esa confianza que es indispensable para el saneamiento de la moneda, supremo ideal que debemos perseguir con ahínco y con perseverancia, hasta obtener que el país recobre su vida normal dentro del concierto económico del nuevo y del viejo mundo.

Atravesamos por suerte un momento de tranquilidad interna, que ojalá se consolide con el pronto restablecimiento del régimen institucional, en beneficio de gobernantes y gobernados, ya que las situaciones políticas transitorias no son las más apropiadas para dar al crédito y a las finanzas esa seguridad y esa firmeza que son primordiales en el campo de los negocios.

Por el momento cabe esperar que esta reacción favorable en el precio del estaño —que no beneficiará a la minería en la proporción que algunos creen, por las restricciones a que está sometida dicha industria— será apuntalada de parte del gobierno, a fin de que el país pueda responder del cupo que se le asigne en los futuros acuerdos del Comité Internacional, cosa de que la nación y sus industriales resulten realmente favorecidos con la última alza.

LA REVOLUCION ESPANOLA

Con el ingreso de las tropas del general Franco a la ciudad de Madrid la revolución española entra en su período decisivo, puesto que —cualquiera que sea la suerte del presidente Azaña y de los hombres que le rodean— con la caída de la capital de la república en poder de las fuerzas nacionalistas todos los países de Europa y de América se verán en el caso de reconocer a un gobierno que se halla en posesión de las cuatro quintas partes del territorio de España.

Puede asegurarse, entre tanto, que el éxito de la revolución se encuentra totalmente asegurado, por mucho que se prolongue la lucha en algunos sectores del país. Cabe, por consiguiente, decir que el comunismo ha fracasado en la península ibérica, acaso para no volver a intentar el predominio sobre un pueblo que tuvo siempre la mayor repulsión por todos los regímenes contrarios a su índole histórica y política.

Tiene, por eso, una enorme trascendencia el suceso que comentamos. No se trata únicamente del triunfo de un bando español, sino de todos los partidos de derecha, ya que la victoria comunista habría significado el entronizamiento de este sistema de gobierno en el occidente de Europa, de donde fatalmente habríase extendido a los demás países del viejo mundo.

En este sentido el ejército español está prestando el más grande servicio a la causa de la civilización occidental, que no puede conformarse con los procedimientos proclamados desde Moscú. Como lo dijimos en otra oportunidad, España ha contenido por segunda vez en la historia de la humanidad la invasión de la barbarie oriental encarnada antes en el sultán de Turquía y en los tiempos que corren en el régimen que preside el dictador de Rusia.

He ahí por qué naciones sólidamente identificadas con la cultura europea, que han resistido al influjo de teorías exóticas —como la Argentina, el Brasil y Chile, dentro de nuestro continente— no han disimulado su adhesión y sus simpatías hacia las huestes revolucionarias de España, que representan el espíritu y las tradiciones de nuestra raza.

SE DISCUTE SOLAMENTE SISERA INTERES O COMISION LO QUE SE PAGARA

Informaciones de origen oficial, que hemos recogido del ministerio de Hacienda, anuncian que después de laboriosas gestiones se ha llegado a un acuerdo, en principio, acerca de la deuda de emergencia, contraída en el Banco Central.

EL ACUERDO EN PRINCIPIO

El gobierno y el banco están de acuerdo en que se fije un porcentaje de 14 por ciento durante el segundo semestre de este año y de 12 por ciento en el primer semestre del próximo año, 1937, y los restantes, hasta a la amortización de los empréstitos colocados.

EL PUNTO PENDIENTE

Se agrega que sólo está en discusión si ese porcentaje ha de ser pagado por concepto de intereses o de comisión. El banco estaría inclinado a que en ejecución del contrato se mantenga el carácter de intereses, y el gobierno prefiere sal-

var su punto de vista, sosteniendo que se trata propiamente de una comisión por el exceso de circulación fiduciaria.

VENTAJAS DEL ENTENDIMIENTO

Con este acuerdo se aclara la situación, eliminándose un asunto de discrepancia en cuanto a los empréstitos internos. Cualquiera que fuese el carácter definitivo del pago, interés o comisión, el entendimiento en principio es muy plausible, porque aleja la posibilidad de un desacuerdo entre el gobierno y la institución de crédito, que hubiera perjudicado al país por tratarse de sus intereses.

Es por lo mismo elogioso que el banco haya mostrado buena disposición de ánimo para llegar al acuerdo. Salvado el único punto pendiente, las relaciones entre ambos serán como de costumbre cordiales.

EL DERECHO DE ASILO

Cuando se produjo el movimiento revolucionario español en Madrid, buscaron asilo en legaciones extranjeras muchos políticos prominentes y hombres de letras, poniéndose de ese modo al amparo de las leyes del país donde habían ingresado por efecto de la ficción legal de extraterritorialidad que fué consagrada como el más preclaro derecho de la humanidad.

La situación de hecho que vive la capital española, ante el avance de las tropas nacionalistas, coloca en situación de inminente peligro a los que buscando asilo lograron burlar la persecución de las fuerzas leales que no se conforman y han amenazado con hacer una violenta irrupción en el local de las legaciones para arrestar a los asilados. Como es natural, los gobiernos se han apresurado a pedir garantías y el respeto debido a las prerrogativas de una legación.

El gobierno de Madrid las ha ofrecido probablemente, pero no podrá responder de que se cumpla esa promesa si, como parece probable, la situación caótica ha de impedir el control de las fuerzas o milicias, el momento que los desórdenes callejeros se multiplican como consecuencia de la captura.

¿Qué sucederá en ese caso? Cuando prevalece el hecho, el principio queda siempre vulnerado. Por respetable que sea el derecho de asilo, nada podría detener la consumación del atropello y es de presumir que la turba saldrá con su empeño de arrestar a los refugiados, tomándolos como rehenes para sus fines futuros de política.

Los gobiernos interesados no tienen en verdad medios muy eficaces para evitar tales sucesos. Las promesas que Madrid pueda darles son hasta cierto punto ilusorias. Y así anda el asunto, librado a las emer-

gencias de una conmoción, en la que nadie tendrá serenidad suficiente para reflexionar.

Dando por cierto que el atropello se produce, la ruptura de relaciones con el gobierno del señor Azaña y el reconocimiento del gobierno revolucionario de Burgos podrían ser dos acontecimientos simultáneos, pero en nada remediarán la situación. Llevados en rehenes los refugiados estarán a merced del populacho enardecido por la derrota y sería en tales condiciones muy difícil responder por su seguridad.

En la historia diplomática el caso de Madrid parece único. Lo correcto sería que el gobierno de Largo Caballero proteja a los fugitivos y si hay contra ellos cargos que ventilar que pida su extradición, pues legalmente ellos están en territorio extranjero, lejos de la influencia del gobierno de Madrid.

Los obreros norteamericanos

En las cuestiones sociales, como en cualquier otra, vale más lo objetivo que las exposiciones doctrinales. Así, los panegiristas del socialismo, que predicán constantemente contra el capital, no pueden contestar a una observación sencilla que se les hace, Estados Unidos es, en efecto, el país donde más desarrollado se ofrece el capitalismo y sin embargo en el territorio de la Unión es el obrero libre y vive mejor.

Es decir que tiene mejores posibilidades de vida, buena vivienda, altos salarios y hasta cierto confort en su hogar. Es un obrero con automóvil y cuenta corriente en el banco. En cambio, y por contraste, en pueblos de organización socialista, donde constantemente los dirigentes amenazan al capitalismo, acusándole de ser el causante de las desdichas pasadas y presentes, y donde la doctrina y el método son también socialistas, la gente vive apenas, aplazada en tugurios, sin

salubridad, percibiendo salarios muy bajos y hasta degradado o envilecido por su condición de sometimiento.

Por mucho esfuerzo que se haga al negar a este hecho la importancia objetiva que realmente tiene, salta a la vista que pareciera ser fruto de una ley sociológica la siguiente situación: allí donde el capitalismo se halla muy desarrollado la vida del obrero, del asalariado o proletario es más digna, llevadera y aceptable; por el contrario donde el poder se organiza

en modos socialistas, con gesto de amenaza a los capitales, el obrero no puede progresar y se detiene en una vida mezquina. Ha ganado en teorías sociales, pero su vida está llena de estrecheces.

Esta lección objetiva vale por todo un tratado de doctrina socialista, y desde Marx hasta nuestros días no hay quien pueda negar su influencia. Resulta de todo ello que el capital no es tan malo como se dice.

LA SOCIALIZACION DE LA TIERRA

En la sesión de clausura del Congreso Indigenista, cuyas labores han venido desarrollándose en esta ciudad en el curso de los últimos días, el Presidente de la Junta de Gobierno, Cnl. David Toro R., ha

tenido la oportunidad de referirse a los diversos aspectos que encarnan el palpante problema del indio y su impostergable incorporación dentro de la vida nacional, demostrando la política que ha se-

guido hasta el momento el Gobierno en su deseo de mejorar, moral y económicamente, la condición actual de la clase aborígen.

Es así cómo, dentro de las líneas generales de acción socialista que él ha esbozado, se comprueba ese intento del Gobierno, con el ensayo que se ha puesto en práctica en la hacienda perteneciente al Ministerio de Santa Clara, ubicada en una de las provincias de Cochabamba, que ha sido entregada en arriendo a los colonos de dicha propiedad, quienes podrán realizar una verdadera labor agrícola dentro de un sentido ampliamente colectivo, contando para ello con el decidido apoyo del Estado y sin las trabas ni las imposiciones a que soñan tenerlos acostumbrados los patronos o los intermediarios. Sólo de esta suerte será dado mejorar los métodos y sistemas primitivos de explotación en la agricultura. Como se ve, el ensayo de referencia reviste importancia remarcable.

HOMBRE DE IDEALES

La generación actual debe al país la opinión que precisará los perfiles de un hombre, en la acepción más cabal: Gabriel René Moreno.

Su obra de historiador y literato ya sería bastante a consagrarle como un auténtico conductor intelectual de la patria boliviana, el momento que en otra peripécia bélica vacilaba el sentimiento y la mente, embargadas por urgentes preocupaciones. Pacifista, porque comprendía, mejor que ninguno, los deberes de esa hora aciaga, escribió contra la guerra y por eso mal le comprendieron sus compatriotas, echando la sombra de una injustificada sospecha sobre su visión esclarecida y prudente. Esa verdad, que sólo el hombre superior podía vislumbrar, lastimó el patriotismo de sus connacionales y ellos demostraron al conductor, con calificativos que no mellaron su resaca temple de luchador, pero dejaban un residuo de decepción que enaltecía más su figura procer.

Y sólo la muerte, que hace iguales a los hombres y tiene el raro don de abrir los ojos al pueblo extraviado, pudo iniciar su rehabilitación categórica, como si la posteridad quisiera con el gesto póstumo borrar la inconsciencia consumada y el error colectivo. Historiador de severos métodos documentarios, de macizo estilo y juicio crítico no superado, trazó en magistrales ensayos y relatos la obra primera de la emancipación, guiado eso sí por la verdad, y sufrió también tribulaciones más no mengua, por esa su postura de escritor castizo y recto.

Fué como una torre solitaria levantada en el páramo silencioso, yerto de espacio y lejanía, adonde no llegaron los clogios ni las invectivas, porque laboraba el espíritu analítico, más allá

de toda preocupación impaciente, sereno, inmovible, grande en el pensamiento y en la proyección luminosa de sus ideales, que ahora son como el resplandor en las tinieblas de una penumbra psicológica.

Hombre de ideales, la tragedia de su año estaba definida en éste: vivió con claridad, sólo perceptible a pocos de sus contemporáneos, las fallas de la patria y quiso revelar a sus conciudadanos la enormidad del mal, denunciándolo en espera de una sustancial renovación. Para que su obra tuviera éxito era preciso derribar prejuicios, combatir los extravíos, conducir con mano firme a la juventud pensante, mostrar al pueblo el camino difícil y silencioso de los sacrificios, pero en vano. Pertenecía a una generación que había conocido la patria de la guerra, pero en la paz nunca quiso enervar su dinámico impulso interior y protestó contra aquellos que entonces creían que la patria era silencio y vencimiento.

Fué un precursor del espíritu continental, ciudadano de América, más que entusiasta panegirista de la patria aislada. Lo demuestra su gesto cuando estalló la guerra: amarrado por vínculos afectivos a la nación chilena no vaciló en volver al país para alistarse entre los legionarios del pensamiento, pero su ideal pacifista no le hizo traición ni en ese momento de prueba. Pensaba que el porvenir debía de forjarse en la amistad de ambos pueblos y lamentó como hombre de ideas su divergencia, aunque supo cumplir como boliviano el deber que le imponía la patria.

Que la juventud recoja ese ejemplo de Gabriel René Moreno y forje su ideal como el homenaje más conmovido a esa venerable memoria.

ROLAND.

ACTUALIDAD

EL ESTAÑO EN BOLIVIA

Por decreto supremo de 10 de octubre de 1936 se ha constituido una comisión integrada por los señores Santiago S. Chuiz, presidente, Leoncio Suaznavar, vocal, y Alberto Granier P., secretario, la misma que dio su informe en 31 de enero de este año, al ministerio de Hacienda. Texto de tan importante documento, con mas anexos, entre los que figuran cuadros y diagramas, se ha impreso en un volumen de más de 200 paginas, que circula actualmente.

La mente del citado decreto fué establecer, con la posible aproximación, el estado real de la industria del estaño y saber si el país puede o no cubrir la cuota de producción anual que le ha señalado el convenio internacional. Es muy interesante la exposición al respecto, en especial cuando estudia las causas que han detenido ese movimiento progresivo después de la guerra, la falta de brazos, y cobra importancia excepcional por la circunstancia de que sea indispensable producir más a costo reducido, a fin de equilibrar la industria nacional colocada, por diversos motivos, en condición inferior a los países productores del oriente. En este elevado influye en el costo y debe ser estudiada con esmero.

El informe destaca la importancia del Estaño, creado por iniciativa de un importante grupo de productores bolivianos y extranjeros, con una previsión que nunca será más elogiada, porque merced a esa medida pudo el país afrontar los gastos de emergencia que impuso la guerra, aunque claro que con mengua de la industria que hizo el sacrificio, sin escatimar, en el curso de las distintas operaciones concluidas con el gobierno para establecer la economía nacional. Los miembros de la comisión han tenido que constituirse en los principales asientos mineros a fin de documentarse en el proposito de llegar a conclusiones utilizables. Han cumplido esa labor recopilando datos minuciosos que les han permitido fijar su criterio en asunto tan importante. Han propuesto entre varias iniciativas, la creación del Banco Minero que pronto abrirá sus puertas, destinado a fomentar la pequeña explotación.

En lo concerniente a la Asociación de Industriales Mineros, fundada en 1924, el informe hace constar la cooperación que ha brindado a los comisionados y los valiosos servicios que presta a la industria minera, concertando la acción de los productores y promoviendo en suma una orientación sagaz y oportuna de los múltiples asuntos que se relacionan con sus actividades.

En el capítulo relativo a la cooperación que la industria minera ha prestado al país durante la guerra, la comisión hace constar que ha sido valiosa y eficiente. De 1932 a 1935 los aportes pagados fueron de \$ 7.865.226, al cambio oficial que hasta abril de este año fué de Bs. 20.06 la libra. Enorme esfuerzo que permitió al gobierno disponer de recursos en divisas extranjeras para sostener los gastos de la defensa.

El importante documento, ya impreso, establece las siguientes conclusiones: 1o. que la industria del estaño puede producir la cuota que le señala el acuerdo internacional; 2o. que es urgente simplificar los procedimientos de legislación minera; 3o. que es preciso crear un organismo que sea el nexo de unión entre el gobierno y los productores.

Como se ve, se trata de un libro útil de consulta y estudio en materia estañífera.

EL DIA 20 VIAJARAN A BUENOS AIRES DOS DELEGADOS A LA CONFERENCIA INTERAMERICANA

Informaciones de origen autorizado anuncian que el día 20 del presente mes han de viajar a Buenos Aires, los doctores Javier Paz Campero y Eduardo Díez de Medina, delegados de Bolivia en la Consolidación de La Paz, que se reunirá en diciembre, en la capital del vecino país.

Los restantes delegados se concentrarán en esa capital días antes de la inauguración de la Conferencia.

El cancellor Finot y el subsecretario de Relaciones, señor Cortadeas, que viajan por Chile, estarán en Buenos Aires en los últimos días del presente mes.

Con el se tiende a modificar las formas del colonialismo feudal tan hondamente arraigadas en nuestra incipiente industria agrícola, y dar una nueva estructura, realmente socialista, al problema del agro, procurando que las tierras pertenecan a quienes las cultivan y no a unos gamonales que viven en las ciudades parasitariamente, gozando sin rubor de alguna canonjía presupuestiva, como vergonzosos baldíos sociales.

Dentro de las nuevas corrientes que pugnan por plantarse en la realidad no se puede admitir que zonas exuberantes y riquísimas, enormes latifundios, se encuentren en poder de "manos muertas" que no hacen otra cosa que contribuir al estancamiento industrial del país, mientras nuestros pobres indios trabajan sus parcelas y benefician de explotación en la agricultura. Como se ve, el ensayo de referencia reviste importancia remarcable.

PREJUCIOS SOBRE ARTICULOS IMPORTADOS

Cierta corriente, popular pretendiente a establecer criterios refritos con la realidad. Se trata de hacer propaganda entre la gente del pueblo, sobre la calidad de las papas y manteca importadas por el Ministerio de Comercio e Industria, y que se venden con notables rebajas que benefician al consumidor.

Solamente personas interesadas en restar méritos a la acción gubernamental o interesadas en seguir especulando, pueden hacer propaganda reñida hasta con el sentido común. Todos los productos agropecuarios en todos los países merecen la más calificada inspección sanitaria y como también la correspondiente clasificación con respecto a la calidad del producto. Las papas proceden de un país donde es rigurosa toda inspección

Los consumidores deben rechazar toda propaganda respecto a la calidad de los productos que se vienen racionando con aporte efectivo y con notable economía en los precios.

(Dep. de Propaganda).

VICENTE MENDOZA LOPEZ
ABNC. 1110
F. TOMAS PABON y V.
ABNC. 1110
Of. Ayacucho 224, Teléfono 551.
Cañillo 625.

El Congreso Sindical de Trabajadores se reunirá el 29 del presente en La Paz

ECOS

UNA CABEZA DE AGUSTO

El resurgimiento del espíritu Imperial de Roma que persigue el Duce ha sido incitado con el descubrimiento de una cabeza de mármol en Fondi, población de Campania, que corresponde, según los entendidos, al emperador Augusto.

Se cita que el lugar del hallazgo fué donde nació Livia, la esposa de Augusto, cuyo bilingüismo se celebrará. Se indica que la cabeza como trabajo artístico está más cerca de la escultura griega que romana.

Los excavadores siguen buscando en la esperanza de hallar el cuerpo decapitado, imperial.

AGRADECIMIENTO INFANTIL

1.500 niños, portando banderitas y carteles alusivos, desfilaron en patines recientemente, en Nueva York, expresando su agradecimiento a la policía municipal por la protección que les presta, a las horas libres de la tarde, en cuyas ocasiones muchas calles de la ciudad se hallan cerradas al tráfico de vehículos para que los niños puedan jugar en ellas sin ser molestados.

Es que allí hay respeto por la infancia, que es prueba de cultura en una ciudad.

CARTEL DE HOY

MUNICIPAL.— Matinée, tan da y noche: "Arriba los Corazones" y "Municipal Revue".
PARIS.— Matinée: "Imitación de la vida". Tenda y noche: "El Chico Millonario".
PRINCESA.— Matinée: "Secreto a Voces". Tenda y noche: "No más Mujeres".
BOLIVAR.— Matinée: "Una Aventura en la noche". Tenda y noche: "El Zarevich".
MIGNON.— Matinée: "El Jinetista Trágico". Tenda: "Sombras del Presidio". Noche: "Agallas Frente al Sol".

MAÑANA PARTE A COPACABANA LA ROMERIA RELIGIOSA ORGANIZADA POR LOS FRANCISCANOS

De acuerdo a nuestras informaciones anteriores, el día de mañana parte al Santuario de Copacabana la gran romería religiosa organizada por los padres franciscanos.

INSTRUCCIONES PARA LOS ROMEROS.

El equipaje deberá depositarse el día de hoy en la estación Central hasta horas 16, no aceptándose reclamaciones de ninguna naturaleza pasada esta hora. Los pasajeros de primera clase tienen derecho a 100 kilos de peso por boleto; los de segunda y tercera a 50 kilos. Los equipajes deben estar rotulados con el nombre completo.

PASAPORTES.

Nuevamente se indica a los peregrinos que es indispensable obtener el pasaporte local para evitar inconvenientes de última hora.

TRANVIAS EN LA CIUDAD.

Gracias a la gentileza de la Bolivian Power Co. correrán tranvías desde horas 6 de la mañana en las líneas de Miraflores, Sopocachi y San Jorge a precios corrientes.

DOCTOR CALDERON

ESPECIALIDAD: Enfermedades de señoras, niños e internas, VENEREAS (Sífilis, Blemorragia), PARTOS.
 Estudios de especialización en las principales clínicas de Chile. — Consultas; de 9 a 12 y de 2 a 5. — Consultorio Recreo No. 181.

ASISTIRAN CINCUENTA DELEGACIONES

El día 8 del presente mes se ha reunido la asamblea general del Frente Único Sindical de Trabajadores y aprobó una resolución fijando fecha para el congreso que deberá reunirse el día domingo 29 del presente mes, en esta ciudad.

OBJETIVOS
 Como su nombre lo indica, la organización trata de formar el frente único de los sindicatos organizados en el país y para la realización del congreso el comité organizador del mismo ha preparado un cuestionario de labores que será aprobado en la próxima asamblea del día viernes, con la concurrencia de las delegaciones acreditadas.

LOS DELEGADOS
 Se indica que concurrirán cincuenta delegados del interior de la república y muchos otros representantes de los sindicatos organizados en esta ciudad.

Se hace notar que los delegados deben ser auténticamente obreros, a fin de impedir que elementos ajenos a la clase trabajadora quieran tomar la representación de sindicatos.

¿SE REUNIRA EL CONGRESO?

Teniendo en cuenta que sólo faltan veintidós días para la celebración del primer congreso sindical, algunos observadores opinan que la fecha ha de tener que postergarse, por la falta de material de tiempo para preparar las bases, los proyectos y el temario de las deliberaciones.

Además se hace notar que en muchas poblaciones del interior del país los sindicatos no se han organizado. También parece que esta labor ha de complicarse bastante por la circunstancia de que se tomará muy en cuenta la localidad que estará representada, lo cual puede dar lugar a duplicidad de sindicatos.

Supongamos que los sindicatos de albañiles de La Paz y Oruro concurren cada uno con su delegado. En el mismo gremio la duplicidad de sindicatos será patente, no pudiendo el comité organizador evitarlo.

Se agrega que el gobierno seguirá con interés el desarrollo de las deliberaciones del congreso sindical.

EL COMITÉ ORGANIZADOR HACE CIRCULAR UN COMUNICADO AL RESPECTO.

Los trenes saldrán de acuerdo al horario ya dado a conocer en anteriores informativos y avisos, recomendándose a los peregrinos llegar a hora fija a la estación. Durante la travesía y cortas horas de viaje, y dado el espíritu que anima a los romeros, es de esperar que no habrá que lamentar desórdenes en vista del limitado número de pasajeros.

EN COPACABANA.

Como en años anteriores, en el muelle los pasajeros encontrarán cargadores debidamente matriculados en la municipalidad, evitando así la confusión de bultos. El vapor "Ollanta" anclará en el mismo muelle.

CONVINO DE VIVERES.

Para evitar especulaciones, la Dirección Departamental de Subsidios ha concedido un cupo extraordinario de artículos de primera necesidad, pudiendo adquirir los peregrinos azúcar, arroz, harina, kerosene, etc. a la sola presentación de sus boletos que acrediten su condición de romeros.

Reglamentación de construcciones en las Avenidas de la ciudad

LA ACADEMIA DE HISTORIA TRIBUTO HOMENAJE A GABRIEL RENE MORENO

HA ENVIADO MENSAJES A LA PREFECTURA Y MUNICIPALIDAD DE SANTA CRUZ

Con motivo de haber recordado ayer el primer centenario del nacimiento del notable escritor e historiador boliviano, Gabriel René Moreno, la Academia Nacional de Historia ha celebrado una reunión extraordinaria en la que aprobó una resolución tendiente a tributar homenaje a la memoria de tan digno ciudadano.

En ejecución de ese acuerdo, el Presidente de la Academia, señor Casto Rojas y el secretario señor

Jose Agustín Morales, han dirigido a la municipalidad de Santa Cruz, ciudad donde nació Moreno y al Prefecto del Departamento, dos expresivos despachos telegráficos, cuyo texto es el siguiente:

"Alcalde Municipal. — Santa Cruz. — Academia Nacional de la Historia tributo en sesión solemne homenaje de admiración a la memoria del eminente historiador americano Gabriel René Moreno, celebrando primer centenario de su

nacimiento. Punto. A nombre de la Academia, enviamos a la ciudad de Santa Cruz, cuna del ilustre varón, nuestras más vivas congratulaciones".

"Prefecto Santa Cruz. — En nombre de Academia Nacional de la Historia y celebrando primer centenario del nacimiento del gran historiador americano Gabriel René Moreno, enviamos a su ciudad natal nuestro homenaje de admiración y respeto".

BREVES MINUTOS CON CARMEN SACO

SIENTE LA ANSIEDAD DE EXPRESAR LA BELLEZA EN NUEVAS FORMAS

La artista peruana que visita esta ciudad ha viajado mucho por el exterior pero no tuvo tiempo de venir a nuestro país, cruzando el lago que separa esta tierra de la suya. Es una cultura entusiasta de los motivos vernaculares y realizó en distintos países una obra de mérito que ha suscitado críticas elogiosas.

Tiene la ansiedad de peregrinar, viajando. Se siente más cómoda en el tráfico interminable de los taxis, las estaciones, los trenes rápidos, horizontes lúgubres que se entreven por el ventanillo del coche, vapores que navegan con la aparente inmovilidad de su gallardía, aduanas remotas, caras extra-

ñas, lenguas raras, paisajes diversos, la intensa emoción de la partida y las llegadas que nunca concluyen. Es inquieta por esas sensaciones y le agrada dejar en cada tierra que visita una huella de su arte, en muestras, salones de pintura y escultura.

En el Perú, su país, es considerada como la mujer de más sólido prestigio artístico. Sus cuadros y las esculturas de carácter autóctono que expuso en varias capitales europeas y americanas tienen originalidad. Último es que no puede exponer en esta ciudad, porque no ha traído lienzos ni bustos.

Conversa con agilidad, no oculta

su inquietud viajera, dice que este paisaje es nuevo para su vista que ha captado tantos motivos en los países; se entusiasma por los temas vernáculos y ofrece trabajar algo que muestre su interpretación de lo nuestro.

Volverá otra vez para exponer sus obras de arte. Mujer de temperamento refinado, escribe versos con la misma facilidad con que modela un busto o traza en el lienzo sus creaciones.

Espíritu paradójico el suyo: vive en la plenitud de las variaciones de los viajes, pero se mantiene fiel a lo autóctono y extrae de esos motivos lo más ponderado y rico de su expresión artística.

LAS TARIFAS POSTALES POR SUSCRIPCIONES DE PRENSA

Hace algunos días reclamábamos por el hecho de haberse creado una tarifa postal de dos centavos para la remisión de periódicos, manifestando que la medida perjudica a la circulación de prensa y contraria estipulaciones de carácter internacional, relativas a que los países signatarios del con-

venio postal de Madrid no podían crear gravámenes por ese concepto.

El ministerio de Comunicaciones ofreció estudiar el asunto, con ánimo de reconsiderar la medida, en vista de que el perjuicio es evidente y también de ser muy reducido

el aumento que percibirá el fisco con la nueva tarifa.

Solicitamos que el asunto sea considerado y resuelto, atendiendo a la petición unánime de las empresas, a fin de que los suscriptores de diarios no sean obligados a pagar el recargo por concepto de postal.

El juez Loza sigue ampliando el sumario por defraudación

Informamos anteriormente que la Corte Superior del Distrito había resuelto devolver el proceso al juez del sumario, a efecto de que subsane el procedimiento, consignando en el auto cabeza de proceso inicial, los nombres que había omitido.

El juez Loza inmediatamente de haber recibido el proceso ha ampliado el sumario, y tramita actualmente la recepción de las in-

dagatorias de los sindicados así como la recepción de los prontos justificativos que ellos ofrecen en descargo de la imputación que se les hizo.

Las diligencias mencionadas tienen que ser morosas, porque no es posible coartar el derecho de defensa de las partes. De suerte que se puede decir que el proceso no será devuelto a la Corte sino después de algunos días; debiendo en-

tre tanto demorarse la aprobación del auto elevado en consulta a esa corte judicial.

Por su parte los defensores de los principales sindicados desean que esa diligencia sea subsanada a la brevedad posible, a fin de que una vez devuelto el expediente sea remitido al juez del plenario que abrirá el verdadero juicio para el juzgamiento de los acusados.

EL CONGRESO NACIONAL AGROPECUARIO Y LA COOPERACION DEL GOBIERNO

Desde hace algún tiempo se viene activando, en forma encomiable, por los personeros de la Sociedad Rural Boliviana, para dar cima a la anunciada Primera Conferencia Nacional Agropecuaria, que se llevará a cabo en esta ciudad próximamente, y que, hasta la fecha, ha promovido un enorme interés en todo el país.

Dada la importancia que reviste y teniendo en consideración las proyecciones que alcanzarán para el futuro los puntos de vista que han

de ser objeto de estudio, en el seno del citado Congreso, ha despertado verdadero entusiasmo entre conocidos elementos industriales tanto de la localidad como del interior de la República, dándose por descontado el éxito que habrá de alcanzar.

El gobierno, cumpliendo altos fines de política de fomento de las industrias nacionales, particularmente en lo referente a agricultura, no ha querido mantenerse indiferente; por el contrario, dióse

a prestar su cooperación eficaz para que el citado Congreso lleve debidamente su objetivo principal. Con este fin ha destinado la suma de Bs. 12.000.— que servirá para gastos y erogaciones que demande la realización de la expresada Asamblea, traslación de delegaciones, etc., etc.

Esta circunstancia no puede ser más halagadora para las industrias agrícolas del país, que necesitan imperiosamente de un impulso efectivo en su marcha hacia un e-

PUESTOS DE VENTA DE LAS PATATAS HOLANDEASAS Y CALIFORNIANAS

En el Departamento de Muestreo y Publicidad del Ministerio de Industria y Comercio se nos ha informado que a las 14 horas del día de mañana, lunes, serán distribuidos cupos especiales a todos los comerciantes que quieran establecer puestos de venta de las patatas holandesas y californianas,

cuya primera partida llegó por la última combinación ferroviaria.

Dichos cupos para vendedores serán distribuidos en la Inspección general de Industria y Comercio, oficina que funciona en las mismas dependencias del Ministerio del ramo. En dicha oportunidad serán también acordadas las con-

diciones y las utilidades que podrán obtener los comerciantes que expandan el referido producto.

En cuanto a los cupos destinados al público, para la adquisición de dichas papas, como ya se hizo saber anteriormente, están siendo distribuidos en la Dirección Departamental de Consumos.

HA SIDO REINTEGRADA LA CONFERENCIA AGROPECUARIA CON LAS DELEGACIONES DEPARTAMENTALES DE SUCRE Y URURO

Por partes oficiales recibidos en que los departamentos, cuya representación faltaba en la Asamblea próxima a reunirse, han nom-

brado sus representantes a los señores Jaime Terán Quintanilla, por Oruro y Rafael G. Campos y, Ni-

colás Rojas Rodríguez, por Chuquisaca.

CON CRITERIO URBANISTA Y DE ORNATO

Los expertos en urbanismo saben que conforme a las condiciones de una avenida — ancho, gradiente, situación, etc., — es preciso reglamentar las construcciones de suerte que haya un conjunto estético y no una abigarrada multiplicidad de edificios.

Para evitar la variedad de gustos que pudiera perjudicar a una presentación aceptable, se ha tenido que reglamentar cuidadosamente las construcciones, con pormenores detallados respecto a la altura, el número de pisos, el aspecto de la techumbre, los servicios indispensables, la fachada y hasta indicaciones relativas a jardín, arquitectura, etc.

REGLAMENTACION LOCAL

Las principales avenidas de la ciudad son muy pocas; 16 de julio, Arce, Ecuador, Montes, Saavedra, Perú, América, 6 de Octubre, Camacho, Armenia.

Todas ellas son diferentes y por ello no se puede adoptar un reglamento uniforme en lo relativo a las construcciones.

Las más amplias y mejor situadas merecen mayor atención en cuanto al aspecto que deben ofrecer. Es para ellas que el reglamento debe prescribir condiciones de construcción. No se puede concebir por ejemplo que en una vía de importancia se levante un pequeño edificio. Lo de desear es que surjan allí edificios de moderna construcción, concebidos con arreglo a un plan sistemático, monumentales en una palabra.

Esas prescripciones reglamentarias deben ser adoptadas.

LA AVENIDA ARCE

Su ubicación la destaca entre las demás. Se ha observado que una gran extensión de los terrenos sobre esta avenida están sin edificar, hecho que perjudica al aspecto de la ciudad. En cambio en otros sectores se han construido edificios modernos, de gusto distinguido y confortables.

Hay que conceder mucha importancia a las construcciones en dicha avenida y reglamentarlas minuciosamente. Sólo así hemos de poder lograr una vía que reúna las condiciones indispensables para ser considerada como una de las más frecuentadas y modernas, de que pueda vanagloriarse la ciudad.

Del antiguo Colegio Militar a San Jorge, la avenida Arce debe ser una sucesión de edificios monumentales, construidos con arreglo a una reglamentación especial. Y cuando elón de importancia y no de

FILM

"NO PASARAN"

No hace mucho que el comité de trabajadores de España lanzó a la faz del mundo una proclama en la cual se decía que las tropas revolucionarias no llegarían a Madrid. Repitiendo la sentencia de los defensores de Verdún, el comité rojo dijo entonces: "No pasarán".

Pero resulta que las tropas de Franco han pasado de los suburbios de Madrid y han llegado a la Puerta del Sol, y a estas horas, seguramente, se hallan en posesión del Palacio de Oriente, donde el presidente Azana hacía el papel de súbdito del Soviet.

Los cables anuncian también que Largo Caballero, como en las comedias de capa y espada, desapareció el rato menos pensado por la puerta del foro, sin hacerse notar del público ni del apuntador, que era el embajador de Rusia y que también se largó a las primeras de cambio.

El presidente, los ministros, los subsecretarios, las mujeres y los niños de los dirigentes — según anuncia la United Press — han sentido sus reales en Valencia, que es lo mismo que quedarse a la luna de id, pues desde allí no les resta sino mirar el desmoronamiento del gobierno rojo.

Pero en tanto que los autores de este drama se ponen a buen recaudo, la pobre masa cumple la palabra empeñada por los jefes y se sacrifica y muere en las barricadas y en las calles, sosteniendo un credo que no supieron defender los profetas de la justicia social.

Es la suerte que le espera al pueblo ingenuo, carne de cañón de todos los extravíos y de todas las ambiciones de la política. "No pasarán", dijeron ellos, refiriéndose a los revolucionarios; pero olvidaron agregar: "Y nosotros estaremos aquí, para contenerlos".

CANDIDO GIL.

eso se haya logrado, la ciudad ganará en su aspecto, pudiendo presentar una vía amplia, moderna y cómoda, como el digno exponente del progreso local. Lo mismo se puede decir de las otras avenidas, donde ha de levantarse edificaciones de importancia y no de menor cuantía.

UN ENVIADO ESPECIAL DEL PERIODISMO ARGENTINO

Po rel tren Panamericano, ha llegado ayer de Buenos Aires el señor Víctor Ruiz, enviado especial de "Prensa Asociada Panamericana" y del diario "La República"

de aquella capital, que lo han encomendado la tarea de celebrar en revistas con los más destacados hombres públicos bolivianos y de escribir algunas crónicas sobre todas las actividades del país dentro del nuevo régimen socialista.

Además, el señor Ruiz trae la simpática misión de organizar un servicio permanente de colaboración de escritores bolivianos, en todos los órdenes de la vida nacional, para que sean repartidos en Europa, Estados Unidos y América del Sur por "Prensa Asociada Panamericana", que es la representante en nuestro Continente del "NEW YORK HERALD TRIBUNE SYNDICATE" y la distribuidora exclusiva de los servicios de "WIDE WORLD, N. Y. TIMES".

TEATRO MUNICIPAL

HOY DOMINGO 8
 La Compañía de revistas BUE-NOS AIRES, presentará en sus tres funciones las espectaculares revistas:
 MUNICIPAL REVUE Y ARRIBA LOS CORAZONES

LA CLAUSURA DE LA ASAMBLEA INDIGENAL

Como anunciamos en nuestra edición del jueves, se llevó a cabo la clausura de las sesiones de la Asamblea Indigenal, ante un numeroso público y con la concurrencia del Presidente de la Junta de Gobierno, coronel David Toro R.; Ministro de Educación y asuntos Indigenales; Director General de Instrucción Pública, altas personalidades del ramo de instrucción y del gobierno.

En esta sesión de clausura hiele ron uso de la palabra todos los representantes de las escuelas indigenales de la República. También habló el señor Martín Bunsler, distinguido pedagogo chileno que nos visita.

DISCURSO DEL INSPECTOR GENERAL.
El señor Juvenal Mariaca, Inspector General de las Escuelas Indigenales, dió lectura al siguiente discurso.

Es altamente grato para el profesor que había poder asociar su voz en el solemne momento en que la Asamblea Indigenal de Bolivia clausura sus sesiones. Las labores de esta Asamblea, constituyen en realidad, un elemento americano, e naltece a los políticos y a los funcionarios de educación que la han organizado, y dejan claramente establecido su afirmación rotunda, de que, la educación indigenal boliviana, surge en un terreno de franca realidad. Asistiendo a las reuniones plenas del comité de

podido conocer muy de cerca a los maestros esforzados que constituyen la falange de la enseñanza indigena y me ha llenado de aborrazo, ver que en ello hay una enorme fé en la labor que están empeñados.

En realidad, creo que es difícil encontrar un grupo humano en cada país, que represente mejor las inquietudes, los anhelos con un fervor como el de los maestros que constituyen un grupo de hombres de entera fé. En ellos reside a mi juicio, el corazón, la inquietud de la enseñanza indigena en la patria boliviana.

Uno de nuestros escritores que ha sido también un plasmador de ideas, un gran luchador, Tancredo Pinochet, tiene un libro en que cuenta sus viajes plebeyos por Europa, sin más haberes que su entusiasmo. Tancredo Pinochet, recorre con ojos de adolescente juvenil las capitales de los países europeos. En cada ciudad llevo de un recuerdo para su patria, va arvorando algo así como el quisiera llevar a su patria. En las páginas de su libro vemos desfilar una serie de cuadros preciosos, Pinochet en sus buscas, en sus inquietudes, logra descubrir el fondo de sus episodios turbulentos: ora es una mujer, que se sacrifica en forma increíble, para crear los hilos prontos y los ajconos; ora, es un maestro abnegado; y después dice esto es lo que quisiera llevarme a Chile.

Pues bien, imitando a Tancredo Pinochet, si me preguntaran, qué es lo que quisiera llevarme de la República de Bolivia, yo diría con

EL JUEVES EN LA NOCHE SE LLEVO A CABO LA SESION DE CLAUSURA DE LA ASAMBLEA INDIGENAL

EL PROPOSITO DEL GOBIERNO ES ENTREGAR A LOS COLONOS INDIGENAS TODAS LAS PROPIEDADES QUE NO SE ENCUENTRAN DIRECTAMENTE ADMINISTRADAS POR SUS PROPIETARIOS—DIJO EL CORONEL TORO.

todo mi fervor: esta falange de maestros que dirigen los núcleos de enseñanza indigenal, y Chile; en realidad, sería enriquecida enormemente, si pudiera contar con esta falange que es una enorme fuerza de fé.

Por eso, felicito al Gobierno por la forma en que ha recibido las sugerencias de estos maestros y creo que hace bien al agruparlos—dándoles amplia garantía— para que lleven a esas regiones tan a-

partadas, su labor civilizadora. Por consiguiente, no puedo sino agradecer por una vez más por esta demostración de afecto que se suma a las diversas que he recibido del señor Ministro, funcionarios de educación y de los colegas de enseñanza de la educación indigenista.

HABLO EL CORONEL TORO:
Clausurando la sesión, el Presidente de la Junta de Gobierno, coronel Toro, leyó el siguiente discurso:

Quiero aprovechar de esta solemne oportunidad para indicar a los señores profesores indigenales, que muchos de sus puntos pedidos, ya están cumplidos.

El primer propósito del Gobierno, fué entregar la finca de Vacas a los colonos, pero, chocamos con un grave inconveniente, el de estar hipotecada bajo contrato, que no podía ser vulnerado, porque nos hubiese llevado con seguridad a los

estrados judiciales; pero, ese contrato feneció en los primeros meses del año entrante; está notificado el Interoctor Municipal de Cochabamba, que, fenecido ese contrato, el arrendamiento pasará a los indigenas.

A este respecto, se ha hecho ya el ensayo, dando un arrendamiento a la finca del Convento de Santa Clara, a los indigenas de esta región.

Luego, el deseo del gobierno es hallar la forma de entregar a los colonos indigenas todas las propiedades del país, que no están administradas directamente por sus propietarios, procediendo en dos formas: Primero, con los fondos que pertenecen a las Municipalidades, entidades religiosas y corporativas que no administran las propiedades en forma directa. Segundo, con los terrenos de personas particulares, que desgraciadamente se han establecido especial lo vantado, sobre varias provincias de

La Paz, alcanzan a un 80%; el propietario generalmente es un empleado público, que vive de sus rentas fiscales y no obstante de poseer sus latifundios no los administra directamente.

Pleno también, por otra parte, que el profesor indigenal que vive, todas las inquietudes del indio, sea un verdadero representante (legal) de todos sus reclamos ante las autoridades legal y legítimamente constituidas.

Finalmente debo anunciar que se tiene la firme resolución de suprimir el ponguaje en todo el país, pero, este asunto requiere de un estudio profundo. No es la facción de un simple decreto que va a solucionar, sino que es necesario revisar algunos principios jurídicos que previamente es preciso modificar, para llevarlo a la efectividad. A este respecto se ha creado una Comisión que aborará los más complejos aspectos de este problema.

Notas policíarías

Se ha puesto en conocimiento de las Comisarias respectivas de la Policía de Seguridad, las siguientes denuncias de sucesos ocurridos en las últimas 24 horas de ayer:

ASALTO Y ROBO
Ayer a horas 15, el Comisario de la Sección de Villa Victoria, remitió a la División de Investigaciones, a José Quijpe, Patricio Quijpe y Rafael Quijpe, denunciados por asalto, robo de documentos militares y dinero a Gabino y Gregorio Paredes la noche del 4 en Villa Victoria; Los autores se encuentran detenidos hasta su esclarecimiento.

BIRIO GRAVEMENTE
Ayer a horas 20 y 45, el Comisario de la Sección de la calle Yungas, remitió a la División de Investigaciones a Fidal Salazar y Pedro Zavala, por haber cometido graves robos de botellas; y robo de Bs. 300 a la señora Flora Ballón.

Los autores se encuentran entre rejas hasta que se establezca la culpabilidad de los mencionados sindicados.

PASA AL PANOPTICO

Por orden judicial pasan hoy al Panoptico en detención preventiva, el menor Francisco Durán de 13 años, por el delito de robo en el juicio seguido por Florencio Pérez.

DETENIDOS POR DIFERENTES CAUSAS

Se encuentran detenidos en la Central de Comisarias, por peltas, superación de deberes, callejeros e incumplimiento a trabajo, las siguientes personas: Candelaria Flores, Victoria; Manuel; Saturnina Flores, Gregoria Chorro, Ramón Momeni, Primitivo Paz y Rosa Peralta Flores.

Al haber del caso de aborjer No. 1185, por desobediencia al guardián de paradas en la calle Evaristo Valle.

POR HERIDAS

Ayer a horas 24 y 45, los agentes de policía condignos a Tomás González por haber inferido varias heridas en la cabeza a Juana Velasco. La Sección Sumaria de la Policía de Investigaciones organiza el proceso sumario para llevar a conocimiento del Ministerio Público.

GUARDARON ARRESTO POR ESPECULADORES

Por orden de la Dirección Departamental de Subsistencias, ayer fueron capturados a la Policía de Seguridades los siguientes especuladores, en artículos de primera necesidad: Luis Aguilar, Víctor Quijpe, Alejandro Romero, Quintín Zavala.

POR DIFERENTES CAUSAS.
Manuel Regilla, Primitivo Paz, Petrona Rodríguez, Flora Limachi, N. Kumerayuy, Víctor Cirpa, Basilio Quisberg, Héctor Luna y Serapio Tapia.

EMPLEADA DE ESCRITORIO

Se necesita señorita que entienda taquigrafía, dactilografía y trabajos de oficina.
Referencias: Avenida General Camacho No. 170.

OLEA HERMANOS
COMPRAN:
BRILLANTES y joyas finas.
Teléfono 874 — Calle Comercio No. 341.

Dr. GREGORIO MENDOZA CATAORA
Especialmente: Cirujía General; Partos, Enfermedades de Señoras y Vias Urinarias.
Diez y ocho años de practica como cirujano jefe, de tres hospitales de Chile. Perfeccionamiento en Europa y Estados Unidos.
Consulta de 2 a 5, al (final del Prado Plaza Roma No. 411).

DOCTOR JULIO PEREIRA
MEDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS
Ex-médico de los hospitales de Chinitas y de Niños de Buenos Aires. — Consultas de horas 2 a 6. Llamados a domicilio a cualquier hora del día o de la noche.
Consultorio y domicilio: Mercado 345.
Teléfono 142.

Ferretería
QUIDDE & Co.
CASILLA 671 — CALLE RECREO Nos. 472, 474, 476 —
TELEFONO 152. — DIRECCION TELEGRAFICA.
"BAQUI" — LA PAZ, BOLIVIA

HERRAMIENTAS EN GENERAL PARA ARTESANOS, — FIERRO EN BARRAS Y PLANCHAS, TODAS DIMENSIONES, — CALAMINA ACANALADA Y PLANA — ZINC Y COBRE EN PLANCHAS, — TUBOS DE COBRE, — ALAMBRE LISO Y CON PUAS.
ACEITE DE LINAZA Y BLANCO DE ZINC, MATERIAL PARA MINAS, — CAÑERIA GALVANIZADA Y SUS ACCESORIOS

Dr. ISAIAS DELGADO CARPIO
URINARIAS Y CIRUGIA GENERAL
Atiende con estricto profesionalismo.
Consultorio: Losya No. 51, de 2 a 6 p.m. — Domicilio: Revelo No. 638.
Consultas gratuitas: de 2 a 3 p.m.

SALOMON BALDOMAR BALCAZAR
ABOGADO
Ex-Auditor General de Guerra en Campaña
Atiende asuntos militares. — Bufete: calle Yanacocha 336, tercer piso. — Teléfono 1169.

SE NECESITA COCINERA
Se necesita buena cocinera. Se paga buen sueldo. — Avenida 20 de Octubre 939. — 6-8.

J. BALDERRAMA S.
CIRUJANO-DENTISTA
Estudios en el exterior.
Instalación eléctrica. Rayos ultravioletas.
Consultas: de 2 a 6. — Calle Ingavi No. 608 (Ingavi esquina Platincha).

Jr. F. SANCHEZ PEÑA
MEDICO CIRUJANO-OCULISTA
De la Clínica Universitaria Oftalmológica de Santiago de Chile y del Manhattan Eye, Ear y Throat Hospital de Nueva York.
Consultas de 5 a 7:30 p.m.
Av. 16 de Julio No. 99. — Resbró en convalecencia.

Schweitzer y Cía.
"LA PROVIDENCIA"
Casa mayorista importadora de mercaderías generales
Distribuidores exclusivos de:
Cosméticos del Dr. Dralle
"HENO del CAMPO"
Dentríficos "CHLORODONT"
Leo-Werke
Tacones de goma "GOODYEAR"
Sedas para coser
"GUETERMANN"
Casilla 685 La Paz Teleg. "Providenza"
Calle Yanacocha - Esquina Recreo

EL MERCADO MUNDIAL DE METALES Y EL AMBIENTE MONETARIO

Las últimas informaciones estadísticas mundiales dan datos reveladores del movimiento en el mercado de metales y al ambiente monetario.

DEVALUACION DEL FRANCO

El gobierno de Francia para evitar la "hemorragia de oro" resolvió de valuar el franco en los días finales de septiembre último, política que en el mes pasado de octubre ha continuado. La devaluación del franco en nada ha afectado a la política platista de los Estados Unidos.

Actualmente al dólar está siendo cotizado en Francia a razón de 22.15 y la libra esterlina a razón de 106.55 francos.

El gobierno de Francia ha autorizado al Banco de París para revalorizar las reservas en oro. Diez mil millones de francos fueron destinados al fondo de nivelación de los cambios, y el resto fue destinado a la amortización de la deuda pública del Estado.

Como consecuencia de estos movimientos económicos ha habido reafirmación de valores franceses en la Bolsa. Un solo comprador ha obtenido en París diez mil acciones del Banco Francés.

SITUACION DEL COBRE

El precio del cobre ha ido adquiriendo firmeza en los mercados.

Agencias Comerciales
LUIS NOVILLO ERGUETA
CORREDOR DE COMERCIO
Cambio de monedas. Compra-venta de 75 papeles valorados, giro, sociedades extranjeras.
Propiedades inmuebles, comisiones y representaciones.
Comercio 871 (altos). Teléfono No 153.- Casilla No. 153.- La Paz - Bolivia.

extranjeros, y reforzándose como consecuencia del descenso en las existencias de dicho metal; las demandas en Nueva York, con entrega en diciembre, vienen siendo cada día más ordenadas. Diferentes países latinoamericanos productores de este metal se disputan la coloración de sus productos cupríferos.

ESTADOS UNIDOS COMPRO PLATA

La demanda de compra de metal blanco por parte de los Estados Unidos, aumenta a diario, y se cotiza en buen precio. Diferentes países vienen realizando ventas considerables de plata.

EL ORO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Los economistas americanos han expresado la opinión de que la repatriación de grandes cantidades de oro extranjero que han ido al país sería una consecuencia lógica de los acuerdos de la estabilidad monetaria.

El valor neto de las importaciones de oro a los Estados Unidos, fué el año pasado de 1.739 millones de dólares, en tanto que el de plata importada fué tan solo de 335 millones.

Los compromisos que ha contraído el país con los Estados Unidos con países extranjeros, ascienden a cuatrocientos millones de dólares, y

que si priman condiciones inmediatas, gran parte de ese capital oro volverá a los países de donde proceden.

EL MERCADO DE LONDRES

En los mercados de Londres en los meses de septiembre y octubre hubo gran actividad, con ten-

encia tirus a el alza de los valores mineros, con fluctuación de amplio margen, a semejanza de lo acontecido en los demás mercados europeos. Todas las divisas que han sostenido el talón oro han registrado un sensible aumento a raíz de la devaluación del franco.

HACIA EL USO UNIVERSAL DEL METAL BLANCO

De un momento a otro se espera que la plata se imponga en el mundo, y los pueblos productores de plata se verían favorecidos en su política monetaria.

Periodicamente ofreceremos información en relación con el movimiento económico internacional.

Los Cacaos puros y salados, caucho bruto, azúcar bruto, café, cacao. Conviene hacer las ofertas ya sea en libras esterlinas, dólares americanos o francos belgas, de preferencia Cif. Amberes, siendo el pago de 80 o/o contra documentación de embarque y el 20 o/o a su llegada a este mercado.

EL CAUCHO BOLIVIANO TIENE GRAN DEMANDA EN BELGICA

De un interesante informe enviado por el Consúl de Bolivia en Amberes, Bélgica, que nos ha sido proporcionado por el Departamento de Muestreo y Publicidad del Ministerio de Industria y Comercio, extractamos algunas de las informaciones que mayormente han de interesar a industriales y comerciantes bolivianos.

BANANA

Expresa el Consúl, señor Pierre van den Benden: "En vista de la importancia siempre creciente del consumo de la banana, fruta que procede, especialmente, de América Central y de las grandes posibilidades que para el futuro comercial de Bolivia tiene su exportación, ya que nuestro país tiene oportunidades de ingresar al grupo de los países productores, he creído interesante consignar en este informe algunos de los referentes a esta fruta:

Desde hace medio siglo, el cultivo de la banana ha tomado un desarrollo considerable y pocos son los países de América Central que no han emprendido su intensificación. Tal cultivo, crece, es fácil y altamente remunerador. Las plantaciones de bananas comienzan desde el segundo año de su plantación a dar resultados

efectivos y el rendimiento por hectárea fluctúa entre 30 a 40 toneladas.

Los racimos, que pesan de 70 a 25 kilos son recogidos antes de su maduración y rápidamente enviados a los mercados consumidores.

El comercio de la banana se halla casi monopolizado por la importante firma "United Fruit Co.", la que posee más de 300.000 hectáreas de plantaciones con vías ferroviarias y una centena de barcos apropiados para su transporte.

La indicada compañía tiene agencias en todos los centros de producción, quienes se encargan de comprar las cosechas y de enviar el producto a los centros de consumo.

Los países de la América Central producen anualmente cerca de 35 a 40 millones de racimos,

la mayor parte de los cuales proceden de Honuras, país que figura con 20 a 25 millones de racimos. El resto procede de Costa Rica, Nicaragua, Panamá, Ecuador y Colombia.

El Brasil, a causa de la poca venta de su café se ha dedicado intensamente al cultivo de la banana y sus plantaciones, inteligentemente establecidas, han podido dar un rendimiento que le ha permitido exportar este año diez millones de racimos. El Ecuador exportó un millón de racimos.

Los Estados Unidos consumen más de la mitad de la producción mundial, la que está lejos de haber llegado a su máximo.

Para los agricultores que deseen dedicar sus esfuerzos al cultivo de un producto cuya venta no presenta dificultades, la banana es seguramente uno de los que ofrece mayores ventajas.

CACAO

Algunas transacciones hechas por los especuladores han deprimido algo los precios, favoreciendo, por otra parte, las compras que hacen los industriales americanos.

CAUCHO

El mercado se mantiene a la expectativa mientras sea conocido el resultado de la reunión del Comité Internacional. Los precios que rigen en Amberes para la clase llamada "Standard Ribbed Soked Sheets" fluctúan entre Fr. 10.6 contra entrega y 10.80 por las ventas a plazo, por kilo Cif. Amberes.

Parce reinar absoluta confianza en los mercados y se supone que no habrá modificaciones en la implementación hasta fines de este año.

Amberes es un importante mercado para vender caucho. Créo preciso llamar una vez más la atención de los exportadores bolivianos sobre la posibilidad de entrar en relación con los compradores que frecuentan este mercado. belgas y de otras nacionalidades, OTROS PRODUCTOS

En Amberes hay constante demanda por los siguientes productos:

MARFIL Y LANA VEGETAL

La propaganda del Ministerio de Industria y Comercio en los Estados Unidos ha incitado a los industriales y comerciantes de esa nación a dirigirse al Ministerio de Industria y Comercio de Bolivia, pidiéndolo datos precisos sobre diversos aspectos, entre los que por ahora podemos citar los referentes

a lana vegetal y marfil vegetal. Habiéndose, con este motivo, solicitado informaciones, a las Prefecturas de Departamento, éstas han comunicado que en pocos días más enviarán al Ministerio de Industria y Comercio amplios y completos detalles acerca de los dos productos de referencia.

Nos Llegaron

GENEROS PARA ABRIGOS DE SENORA

GENEROS DE SEDA PARA VESTIDOS

CASA ELSNER

CALIDAD - DISTINCION - ELEGANCIA.

ESCALAFON DE LA SANIDAD MILITAR

Por disposiciones superiores se concede el plazo improrrogable para la calificación de Hojas de Servicio, hasta el 31 de diciembre del presente año. En consecuencia, los señores cirujanos militares en actual servicio, los que actuaron en la Campaña del Chaco y los de carrera, deben hacer calificar sus Hojas de Servicio en el Consejo Supremo de Guerra.

La Sección III de esta Dirección, facilitará los informes necesarios a los interesados. Cnl. A. Ibañez Benavente, Director General de Sanidad Militar. (31-30)

- IMPORTANTE -
COMPRO MAQUINARIA USADA
PARA MAESTRANZA REFERENCIAS,
EN ESTA IMPRENTA.

(29-5)

EL COMERCIO FRUCTIFICA

EL SEÑOR JORGE SAENZ HOMBRE DINAMICO Y FILANTROPO DE ESTA CIUDAD FUNDÓ EL AÑO 1901, LA PRIMERA BARRACA DE ESTA PLAZA Y DESPUES DE UN LAPSO DE AÑOS DE TRABAJO ESFORZADO FRUCTIFICO SUS NEGOCIOS. POSTERIORMENTE EL AÑO 1928, SE INSTALARON LOS GRANDES ALMACENES EN LA CALLE RECREO DE FERRETERIA Y MERCERIA, CONSTITUYENDOSE EN SOCIEDAD COLECTIVA "JORGE SAENZ E HIJOS", HABIENDO DEMOSTRADO DON JORGE SAENZ Y SUS HIJOS SER PERSONAS EXCELENTES EN EL SENO DEL COMERCIO POR EL GRAN DINAMISMO QUE POSEEN MANTENIENDO SIEMPRE EN LINEA LOS NUEVOS ADELANTOS Y PREPARACION ACTUAL HOY EN SUS NEGOCIOS COMO PROPULSORES DE INDUSTRIAS NACIONALES.

ACTUALMENTE LA CASA CUENTA CON LAS SECCIONES

BARRACA DE MADERAS

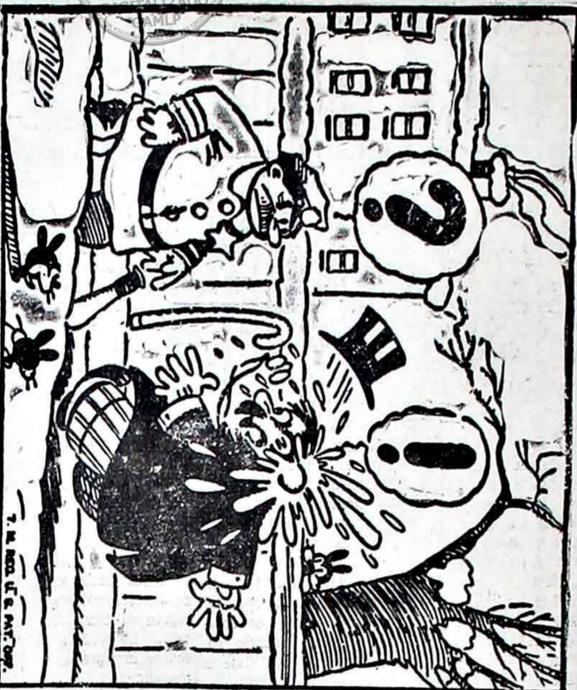
Pino Oregón-Machihembrada-Raulí y diversidad de maderas chilenas

FERRETERIA EN GENERAL

Artículos Sanitarios

Maquinarias de agricultura

AVENTURAS DE UN EMPLEADO



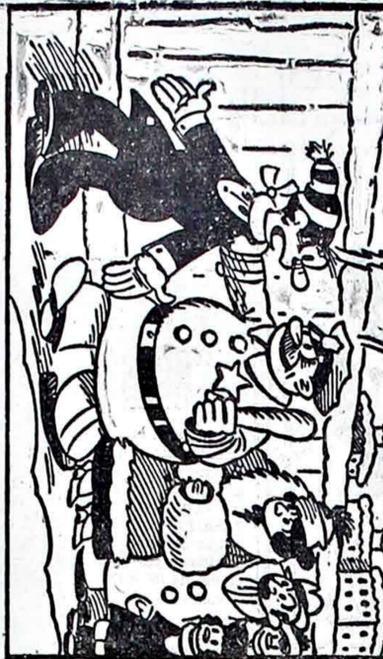
AH! MA! TE HE PESCADO "IN PEA GANTI" - O SEA CON LAS MANOS EN LA MASA!...

¿LAS MANOS EN LA MASA O ¿ES ESO UN NUEVO EUFEMISMO PARA NOMBRAR A LA BLANCA NIEVE?...



PERO SARGENTO, TAMBIEN LAS PERSONAS MAJORES TIENEN DIVERTRSE!

DIVERTRIRSE? EL QUE SE VA A DIVERTRIR SOY YO, CUANDO TE VEA ENTRE REDAS!...



EUFEMIO! EUFEMIO! EUFEMIO!

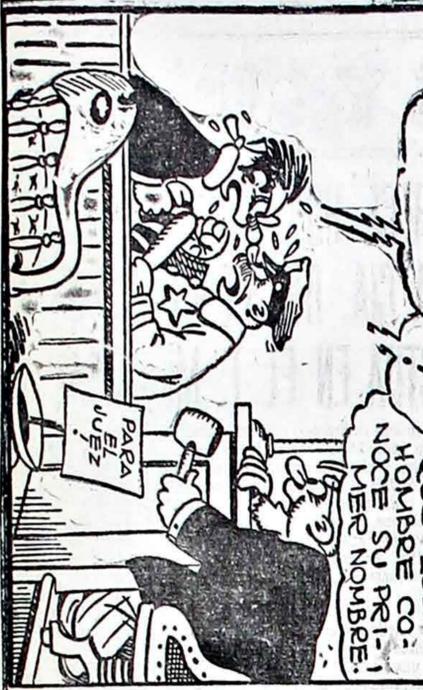
RAUL! CALMA! CALMA! SARGENTO! ES DE SUPONER QUE ESE HOMBRE CONOCE SU PROPIO NOMBRE!



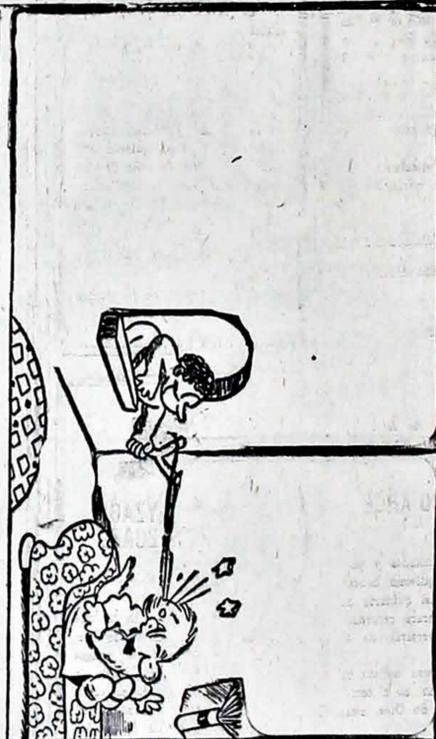
ACUSADO, ¿CUAL ES SU PRIMER NOMBRE?

EUFEMIO ESTE HOMBRE LO ESTA ENGANANDO, SENOR JUEZ! LO CONOZCO DESDE HACE ANOS Y SE QUE SU PRIMER NOMBRE ES RAUL!

¡Y COMO NO LO VOY A SABER! MAJUA ME DIO EL NOMBRE DE RAUL PERO PERO PERO EN LLAMARME EUFEMIO!



LOS CEROLLITAS Y EL CAPITAN



PODRIA AFIRMAR QUE SUS BELLOS OJOS DE AGUAMARINA TIENEN PESTANAS DE PLUMAS DE GANSO.

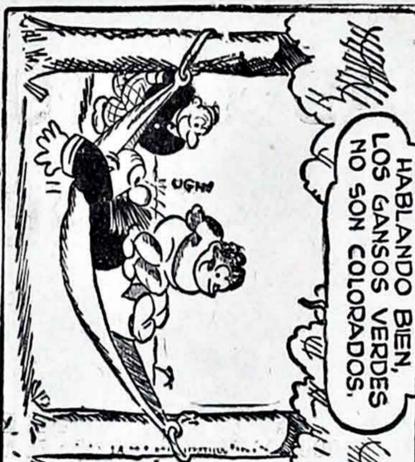
USTED ES UN INSURGENTE.



HABLANDO BIEN, LOS GANSOS VERDES NO SON COLORADOS.

¡AY!

PIDAMOS AUXILIO A LAS HADAS MARINAS QUE TEJEN NANDITES EN LA SELVA.



HAY QUE SONREIR Y A LOS CREPUSCULOS A LAS HORAS QUE SON LOS ADIOSES DEL TIEMPO.

ALLI VIENE LA JOAN CRAWFORD DE ESTOS LUGARES.

PERMITEME QUE TE BESE CON UN BESO DE MI BOCA.



LA BESA EL TAMBIEN

TE VOY A DAR VIEDO CON CARA DE TRONCO BIZCO.

CREO QUE FUI YO EL QUE DIJO QUE LA SOPA DE TIBERIAS Y EL GUISO DE AROMA DE AMAPOLAS SON INSUFICIENTES PARA ENGORDAR DOS KILOS. ¿POR QUE NO NOS CUENTA EL CUENTO DE CAPERUCHITA?





NOTAS SOCIALES

LO QUE PIENSA FANNY



—A un argumento contundente se suele contestar con razones explosivas...

TEATROS Y CINES

A PRECIOS POPULARES OFRECE HOY UNA MATINEE CON PROGRAMA DOBLE LA CIA. DE REVISTAS "BUENOS AIRES" QUE ACTUA EN EL T. MUNICIPAL

Anoche, la compañía de Revistas "Buenos Aires" que actúa en el escenario del Teatro Municipal, bajo la acertada dirección de Julio Puelma Valenzuela, estrenó la Revista "ARRIBA LOS CORAZONES" en la que se pusieron nuevamente de manifiesto las cualidades interpretativas de los artistas que integran el elenco.

Norma Galán gustó en los tandas, Pablo Como y Paquito García acompañaron a Bamio en un sketch de sátira política que tuvo cordial acogida, desempeñando muy bien sus papeles.

"ARRIBA LOS CORAZONES" es una revista ágil que ganó el aplauso merecidamente.

HoY será reprisada esta nueva revista en las funciones de matinee, tanda y noche. La matinee de horas 15 y 30, será doble, pues se ofrecerán "Municipal Revue" y "Arriba los corazones", dos revistas de gran efecto escénico a precios populares.

J. J. Fernández y Arturo Bamio, que son dos excelentes actores cómicos, demostraron una vez más su capacidad como intérpretes del género en dos cuadros reidores, de gran fuerza cómica.

DIPLOMATICAS.—

*Mañana lunes será servido el almuerzo que ofrecen el ministro plenipotenciario de los Estados Unidos de México y la señora de Rosenzweig Díaz en honor del ministro de Relaciones Exteriores y de la señora de Flnot, con motivo de su próximo viaje a la capital chilena.

*El 20. Secretario de la Legación de Estados Unidos, señor don Andrew N. Donovan, ofreció anoche una comida a un grupo de sus relaciones, en su residencia de la Avenida Arce. La reunión transcurrió en un ambiente distinguido y al mismo tiempo entusiasta. Concurrieron las siguientes personas:

Señoras: Beatriz de Aguilar Aramayo — Maruja Ituralde Chile — Leonor Torino Tezanos Pinto — Maruja Velasco Medina — Willma Wallin — Cristina Villanueva y Tuttle Wallin.

Señores: Joao Carlaho de Moraes, Secretario de la Legación del Brasil — Eduardo Anze Matlenzo — Guillermo Gutiérrez Vea Murguía — Jorge Velasco Medina — Juan Luis Gutiérrez Granler y Carlos Calvo Reyes.

REUNIONES.—

*Hasta una próxima fecha ha sido diferido el baile que debían ofrecer el próximo jueves el señor Carlos Victor Aramayo y su esposa doña Renée Luckerman, en vista del duelo motivado por el fallecimiento de la señora Enriqueta Zeballos v. de Callado, acaecido en Río de Janeiro.

*Simpaticas proposiciones alcanzó el baile que un círculo de amigos de elementos jóvenes de nuestra so-

ledad ofreció anoche en obsequio y despedida de la señorita Yolanda Ormachea del Carpio y del señor Luis Alvarez García Cuenca, en la residencia de la familia Crespo Gutiérrez, con ocasión de su próximo enlace matrimonial. Esta reunión, en medio de la animación y entusiasmo de los presentes se prolongó hasta las primeras horas de esta madrugada.

*Como lo hemos venido anunciando, hoy se realizará la matinee que ofrece el directorio del club deportivo Bolívar en obsequio de la delegación chilena del Badminton. Conocidos elementos de los círculos deportivos están invitados a esta fiesta que se llevará a cabo en el local del Club de Extranjeros.

*Ayer tarde tuvo lugar la matinee de despedida que ofreció el centro femenino "Labor" en obsequio de la señorita Consuelo Solares, con motivo de su viaje a Sucre.

*Los empleados de los ferrocarriles Arica-La Paz y La Paz-Yungas ofrecieron ayer a horas 17 un té en obsequio del señor Juan Waldelo y de sus señoritas hijas Rosa y María. El agasajo que se efectuó en el coche-comedor del ferrocarril de Arica, se caracterizó por la cordialidad de los circunstantes, que en el señor Waldelo siempre han visto a un decidido servidor del comercio y digno amigo de Bolivia.

ACTUACIONES.—

*Distinguidos elementos de nuestras esferas oficiales, diplomáticas e intelectuales y de la sociedad concurrieron ayer tarde a la conferencia que dictó el señor Enrique Flnot, ministro de Relaciones Exteriores, en el salón de Honor de la Universidad, sobre la personalidad de Gabriel René Moreno, con motivo de recordarse el primer centenario de su nacimiento del ilustre escritor boliviano. Al finalizar su charla el señor Flnot fué muy aplaudido por el selecto auditorio.

*Con la participación de conocidos elementos intelectuales y ar-

tísticos ha sido clausurado ayer tarde el "Primer Salón de Humoristas" que fué presentado en los salones del Círculo Militar. Esta muestra permanecerá abierta hasta mañana a horas 18.

*La señorita Gaby Tejada Velasco será coronada hoy reina del "Chilena Club", cuya corte de honor estará integrada por las siguientes señoritas: María Luisa Guarachi, Carmen Rosa Guarachi, Mariane Tejada V., Julia Fernández, Consuelo de Sierra, Dora Velarde, Silvia Hartmann, Elba Artega Morris, Elena Centellas y Marina Centellas.

COMIDAS.—

*Un grupo de escritores y periodistas ofreció anoche una comida en el restaurant Rigoli en obsequio de los artistas argentinos que integran la compañía "Buenos Aires". La reunión fué amenizada con la interpretación de interesantes números de música y canto a cargo de los citados artistas.

*Ayer se realizó el cóctel ofrecido por los empleados del ferrocarril de Antofagasta a Bolivia en obsequio y despedida del señor P. E. Brooks, con motivo de su próximo viaje a Londres.

*Hoy a horas 11, en la residencia de la familia de la novia, será consagrado el enlace matrimonial de la señorita Carmen Rosa Ampuero con el señor Mario Araoz Levy. Actuarán de padrinos por parte de la novia, en la ceremonia civil, el doctor Luis Landa Lyon y la señorita María Antonieta Landa L., siendo testigos los señores Hugo D. Aranda y José Victor Centellas M. Padrinos del novio, en igual ceremonia serán el señor Eduardo Belmonte y señora de Belmonte, con los testigos señores Gustavo Pacheco y Juan Aparicio. En el acto religioso apadrinarán a la novia el doctor Angel Ampuero L. y la señora Virginia v. de Ibáñez, siendo testigos los señores Gregorio Almaraz y Carlos Pabón. En este mismo acto apadrinarán al novio el doctor Mario C. Araoz y la señora Rosa Levy de Araoz, siendo testigos los señores Gustavo Pacheco y René Calderón de la Barca. Madrinadas de velo las señoras Luisa R. de Balvian, Corina de la Rocha y la señorita Arminda González. Madrina de bouquet la señora Betty de Cáceres. Madrina de aros la seño-

ra Raquel Centellas. Damas de A., Irma Centellas, Lidia Rocha y honor, las señoritas Sara Pacheco Maruja Pacheco. Pajes los niños Gustavo Pabón Elva Crespo, Gloria Plaza y Fanny Centellas T.

*El próximo jueves será bendecida la boda matrimonial de la señorita Yolanda Ormachea del Carpio con el señor Luis Alvarez García Cuenca pertenecientes ambos a distinguidas familias de nuestra sociedad.

NECROLOGICAS.—

*Después de breve enfermedad, ha fallecido en Concepción (Chile) el señor Carlos Enriquez, jefe de tráfico de la sección chilena del ferrocarril de Arica a La Paz. El sensible deceso de un digno amigo de Bolivia ha sido hondamente lamentado por todos cuantos conocían las dotes de caballerosidad y corrección del extinto. El gobierno de Bolivia, teniendo en cuenta los desinteresados servicios del señor Enriquez durante la campaña del Chaco, le concedió la decoración de Cónдор de los An-

des. Sería suficiente anotar esta distinción de que fué objeto, para aquilatar la labor de un ciudadano chileno, que prestó decidida colaboración a nuestro país en momentos difíciles.

RELIGIOSAS.—

*Los familiares de que fué sargento Modesto Pinto Q., mandarán oficiará hoy a horas 11 una misa en la capilla de los Padres Carmelitas, con motivo de cumplirse el tercer aniversario del heroico fallecimiento del extinto en una de las acciones de Ailhuatú.

*Hoy a horas 10 en el altar mayor de la Catedral se rezará una misa por el eterno descanso del alma de que fué señor Mario Moreno, cuyo deceso causó profundo pesar en nuestros círculos sociales.

*Mañana en el templo de Santo Domingo a horas 10, se oficiará una misa en memoria de la que fué señora M. Delfina C. v. de Lopera.

*El próximo martes se oficiará una misa de cabo de ocho días en memoria de la que fué señora Sara Manriquez. Este acto religioso tendrá lugar a horas 11 en el templo de San Juan de Dios.

*El día de mañana se dirige con

dirección a Copacabana la romería religiosa preparada por los Padres de la Comunidad de San Francisco.

ENFERMOS.—

*Delicada de salud está la señora Teresa Lara de Muñoz.

*Sigue enferma la señora Carmen N. de Pacheco.

*En franca mejoría la señora Lily Pando de Jordán.

*Continúa enferma la señorita Elena Rivero.

*Se halla nuevamente enferma la señorita Carmela Graña Cornejo.

VIAJEROS.—

*Procedente de Buenos Aires ha llegado ayer el señor Héctor Ormachea Zaltos.

*De Santiago de Chile el doctor Juan Moura.

*De Cochabamba el señor Jorge Maldonado.

*De Oruro el señor Julio Quezada.

*De esa misma ciudad el señor Victor Moya Quiroga.

*De Cochabamba el señor Eduardo Arce.

TEATRO MIGNON

HOY DOMINGO

Tres grandes funciones. Matinee, a las 3 y 30, función doble:

EL JINETE TRAGICO

Con Buck Jones y EL VALIENTE DE ARIZONA

con Jack Perrin.

Tanda:

SOMBROS DEL PRESIDIO

Un vigoroso drama policial

Noche:

AGUILAS FRENTE AL SOL

La película que ha logrado éxito en su estreno. Hablada y cantada en castellano.

Martes 10. Un estreno gigante:

EL EMPERADOR JONES

La emocionante y trágica historia de un humilde que conquistó el trono.

Igualmente los señores Juan Carlos Salinas y Alberto Urquidí.

*De Trinidad el señor Antonio Suárez Ardaya.

*Prepara viaje a Santiago de Chile la señorita Esther Maldonado.

IN MEMORIAM



De la que fué señora **SARA MANRIQUEZ** (Q. E. P. D.)

Valentín, Miguel y Julio M. Uría, hijos; Angélica P. de Uría, hija política, los tíos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amistades y personas piadosas, quienes asistieron a la misa de ocho días, que en sufragio del alma de la extinta, se llevará a cabo en el templo de San Juan de Dios, el día martes 10 del actual, a horas 11 a.m.

Este favor comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despide en la puerta del templo.

No circulan invitaciones.

La Paz, 8 de noviembre de 1936.— 8.

La familia del que fué Sub-oficial **MARIO MORENO** (Q. E. P. D.)

Ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas quienes concurrir a la misa de cabo de año que se oficiará en la basílica de Nuestra Señora de La Paz, el día lunes 9 de los corrientes a horas 9.30.

Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 6 de noviembre de 1936.

+

Simón G. v. de Arce, los hijos, nietos y demás deudos del que fué señor **INOCENCIO ARCE** (Q. E. P. D.)

Suplican a sus amistades y personas piadosas, quienes honrar con su asistencia al quinario de misas que se celebrará recordando el primer aniversario, de su fallecimiento.

Se dará comienzo mañana lunes 9 a horas 8 a.m. en el templo de San Juan de Dios, altar de Cristo Pobre.

Este favor comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 8 de noviembre de 1936.— 8.

VICTORIA EYZAGUIRRE v. DE ZUAZO (Q. D. D. C.)

Los hijos y nietos de la que fué señora Victoria E. v. de Zuazo, invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, al quinario de misas, que se celebrarán en sufragio de su alma, del 6 al 10 del presente en la Iglesia de los Padres Jesuitas a horas 8 y 30 recordando el segundo aniversario de su fallecimiento.

La Paz, 5 de noviembre de 1936.— 6-11.

GUILLERMO ESTIVARIZ EYZAGUIRRE (Q. E. P. D.)

Elena Vargas Guzmán v. de Estivariz y demás familiares del extinto, encarecen a sus parientes y amistades, quienes honrar con su asistencia, la misa de cabo de año que se celebrará en sufragio de aquella alma, el día lunes 9 del presente mes a horas 10 y media, en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, (Catedral nueva).

Este favor comprometerá la gratitud de los dolientes.

La Paz, 6 de noviembre de 1936.

No circulan invitaciones.

ADELANTO COMERCIAL

LA CASA RUD BORGOLTE ES LA CASA MAS ANTIGUA DE BOLIVIA, FUNDADA EL AÑO 1885, POR EL CONOCIDO HOMBRE DE NEGOCIOS, CABALLERO DINAMICO SEÑOR BORGOLTE, QUIEN A FUERZA DE SU COMPETENCIA COMERCIAL HA PODIDO DESARROLLAR GRANDES NEGOCIOS EN NUESTRO PAIS Y EN UN LUSTRO DE 28 AÑOS DE ESFUERZO Y PERSEVERANCIA HA GANADO ENORME TERRENO EN SUS RAMAS DE FERRETERIA Y MERCERIA Y HOY EN DIA CUENTA EN ESTA CIUDAD CON UNA CASA MODERNA TRABAJADA EXPROFESAMENTE PARA DICHO NEGOCIO CON OS MAS MODERNOS ADELANTOS EN EDIFICIOS ARQUITECTONICOS. LA SUCURSAL QUE TIENE EN COCHABAMBA HA SIDO AMPLIADA Y FUNCIONA CON GRAN ACTIVIDAD. EL SR. BUD BORGOLTE ES HOY EN DIA EL DUEÑO DE ESTE GRAN NEGOCIO QUE ES UNA ESPERANZA EN EL COMERCIO PARA EL BIEN PUBLICO.

RUD. BORGOLTE
FERRETERIA Y MERCERIA

Código en uso: A., B., C., 6 th Edition 5 Letter.—
RUDOLF MOSSE - CODE.— Rudolf Mosse Code Suppl.—
Dirección Telefónica: "BORGOLTE".

Casa Matriz: LA PAZ. — Casilla 689. — Sucursal: COCHABAMBA. — Casilla 106.

AGRADECIMIENTO



Ayer se ha llevado a cabo, en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, la misa de cabo de dos años que ofreció, el señor Luis Peña Pradel en memoria de su finado padre don Exequiel Peña Ibarguen quien está vinculado a las más selectas familias de La Paz. Con este motivo agradece profundamente a las numerosas personas que asistieron.

TEATRO MUNICIPAL

Gran éxito de la Compañía de Revistas **BUENOS AIRES**

Quiere pasar un rato agradable, vea las Revistas **MUNICIPAL REVUE Y ARRIBA LOS CORAZONES**

En las tres funciones de matinee, tanda y noche. **PRECIOS POPULARES**

"Badminton" se presentará hoy por última vez frente a Deportivo Chaco

Los buenos encuentros sostenidos por Badminton en sus presentaciones anteriores han sido del agrado del público. — Enseñanzas que dejan, — Estado de nuestro fútbol, — Deportivo Chaco el más fuerte adversario de los chilenos, — Los equipos. — Consideraciones acerca de su formación. — El árbitro.

HIDALGUA DEPORTIVA

En el campeonato interprovincial de fútbol últimamente realizado en el pueblo yungueño de Irupana, el team vencedor, justamente el de este pueblo, ha tenido un gesto hidalgo y noble al haber cedido el trofeo ganado en leal y franca lucha deportiva, al cuaro perdedor.

Esta actitud, elogiosamente comentada por la prensa y la afición local, ha tenido buena repercusión en todos los círculos deportivos. Los residentes yungueños han enviado con este motivo el siguiente telegrama al Presidente de la Asociación de Fútbol de Irupana. Dice: En nombre residentes corripateños esta ciudad, felicitamos triunfo campeonato deportivo F.B. I. igualmente a clubs participantes Coroico-Chulumani.

De nuestra parte agradeceremos cesión trofeo a Coripata, nobleza que solidariza confraternidad pueblos yungueños cuyo porvenir grandezza indiscutible, constituirá un día departamento Yungas.

A distinguido vecindario Irupana por la acogida dispensada a compañeros deportistas. Viva Yungas. Atentamente. — (Fdo.)— Juan Gamarra Ruiz, Rocabado Hnos., Andrés A. Vera.

Ojalá esta confraternidad dé por resultado la verdadera unión y comprensión entre todos los deportistas bolivianos.

Con el match de esta tarde frente a Deportivo Chaco, el Club Badminton de Santiago de Chile se despidió de la afición paceña. Su actuación en nuestras canchas ha sido satisfactoria en todos los aspectos y ha agrado plenamente a los aficionados, a los críticos y a los deportistas en general.

Ha demostrado su poderío venciendo a tres de los mejores conjuntos de la localidad: Alianza, The Strongest y Bolívar, en forma categórica, que no deja lugar a discusiones. Frente a los tres equipos antes mencionados, ha lucido un juego de vistosa combinación, pases precisos, mucho entendimiento de conjunto y cohesión de las líneas delantera, media y de defensa. Su desplazamiento ágil y su buena colocación son cualidades que, sumadas a las anteriores, le han permitido obtener con holgura las victorias más arriba señaladas. Todas estas características, además de permitir a los espectadores presenciar encuentros de interés, servirán con seguridad para encaminar a nuestros jugadores por nuevas rutas. En efecto, al luchar caballerosamente frente a sus adversarios, se ha podido comprobar los defectos de que adolece nuestro fútbol. Acostumbrados nosotros a presenciar encuentros entre los clubs que conocen su juego y que permanecen en un plazo más o menos semejante, pudo parecernos que el fútbol local ha-

na resurgido desde la cesación de los fuegos de la guerra hasta la fecha. Hoy, después de haberlos visto medir sus fuerzas con los santiaguinos podemos declarar, sin apasionamiento ni pesimismo, que el fútbol paceño tiene un nivel muy inferior al del año 32.

Y es comprensible el estado de nuestros players; tres años de campaña han debilitado sus organismos en forma que no les permite volver a ser los hombres de antes.

Han puesto frente al equipo visitante su esfuerzo para vencer; pero no todo es corazón y voluntad. Falta la base de la potencia física y la técnica nacida de las lecciones de un buen maestro. Los nuestros

han dado de sí todo lo que podían; las causas de su inferioridad vienen de más atrás. Y los dirigentes saben ya cuáles son los remedios que pueden levantar a nuestro fútbol de la postración actual.

Deportivo Chaco es el fuerte adversario que deberán derrotar hoy los chilenos si quieren salir invictos de nuestras canchas. Hasta el momento han burlado aquella creencia, tan arraigada en nuestro público de que ningún equipo extranjero salía sin ser derrotado de La Paz. Pero aquella creencia tuvo origen en una época en que el fútbol local atravesaba por un buen período.

El equipo de ex-prisioneros es hoy en día el más poderoso

de la localidad: su reciente triunfo sobre el club Bolívar, poco antes de la llegada de los chilenos, o dice claramente; a su vez, Bolívar había derrotado con anterioridad al veterano club aurinegro, su tradicional adversario.

Deportivo Chaco cuenta con un equipo homogéneo y fuerte. Sus hombres se entienden bastante. Hicieron una gira al interior, después de entrenarse algún tiempo. Terminada la gira no cesó el entrenamiento. Se nos dice que ha permanecido concentrados durante una larga temporada. Y de esta circunstancia nace nuestra fe en su buen desempeño en la tarde de hoy, más que de todas las anteriores. Será, sin lugar a dudas, el adver-

sario más fuerte de los nuestros. Sus hombres son fogosos y entoradores. Su estatura les da la solidez de que adolecían los jugadores celestes para actuar frente a los santiaguinos. En la línea delantera cuentan con hombres codiciosos de la valla adversaria, que obligarán a los hábiles zagueros chilenos a multiplicarse.

LOS CUADROS.

Badminton presentará su escuadra casi idéntica forma que para los encuentros anteriores. Salvo la variación en la línea media que substituye a Oyarzún por Zaldívar, el equipo aurinegro es el mismo que luchó frente a Bolívar.

Haremos algunas consideraciones con respecto a la formación del equipo local. Guzmán, el arquero es bueno; defendiendo la valla de The Strongest frente a los chilenos ha probado ampliamente su capacidad. Valda y Chavarría forman una buena pareja de zagueros. La defensa está fuerte y dará bastante que hacer a los ágiles chilenos. La línea media, sin ser una maravilla está formada por gente que se como Ferrey y Calvi, que contarán esta vez con González Vargas, el joven medio zaguero celeste, que jugó bien el domingo pasado.

La línea delantera tiene algunas fallas a nuestro criterio. Desde luego, no nos gusta la inclusión de Pino, que debilitará la línea y desentorará con el trío central que es bastante bueno. Plaza ha dejado de jugar de wing desde hace algún tiempo y ha hecho buenos encuentros en el puesto de inter. No nos parece acertado cambiarlo de colocación en esta ocasión. Es cierto que para un equipo como el Badminton, Gamarra es un elemento de valor, pues se introduce con mayor facilidad entre los defensores aurinegros que cualquier otro delantero local.

Los cuadros estarán formados así:
BADMINTON.— Drogner; Liendo y Pinto; Zaldívar, Desfeñani e Inostroza; Passalacqua, Arancibia, Miranda, Arancibia y Aguirre.
DEPORTIVO CHACO.— Guzmán; Valda y Chavarría; Gon-

A PROPOSITO DE LOS VIATICOS

Con motivo de nuestras publicaciones así como las de los demás órganos de publicación, el señor Félix Sarmiento, Encargado de la Legación Argentina en La Paz, cabalgó a la Asociación de Fútbol Argentina inquiriendo sobre la veracidad de las determinaciones de esta entidad.

El día de ayer recibió la respuesta en los siguientes términos: "Baires, Nov. 7.— Félix G. Sarmiento.— Legación Argentina.— La Paz.— Viáticos son exactamente iguales para Chile, Perú, Bolivia y Paraguay stop. Asignación global suplementaria para Chile por haber permitido que campeonato se dispute en Buenos Aires pues correspondió turno a Santiago stop. Viático mayor a Brasil y Uruguay se ajusta al artículo nueve inciso D. Reglamento Confederación Sudamericana y responde a sueldos jugadores profesionales cuyas exigencias no son iguales en todos los países stop. Diferenciación establecida es perfectamente racional y justa stop. Equipación profesionales y amateurs no corresponde e imposibilitaría materialmente financiar certamen cuyos gastos ascienden a trescientos cincuenta mil pesos dudándose cubrirlos stop. Rogámosle interceda asegurando concurrirá fútbol boliviano próximo campeonato".— Foot-ball.

LOS POLISTAS ARGENTINOS SALIERON TRIUNFANTES



Más de 40.000 personas presenciaron los desafíos internacionales de polo en Westbury, L. I., N. Y., y en los cuales los polistas argentinos derrotaron decisivamente a los norteamericanos. En esta fotografía se les ve recibiendo el trofeo. De izquierda a derecha: Andrés Gazzo-

tti y Luis Duggan, argentinos; Robert Strubridge, presidente de la Asociación Norteamericana de Polo; Mrs. Tommy Hitchcock; Jack Nelson, capitán del equipo argentino; y Roberto Cavanagh y Manuel Andraza, también argentinos.

El match Bolivia-Paraguay

LA PRENSA ARGENTINA HACE INTENSA PROPAGANDA.

¿ES CONVENIENTE UN ENCUENTRO BOLIVIA-PARAGUAY EN BUENOS AIRES? CREEMOS QUE NO. DEBEMOS ABSTENERNOS DE CONCURRIR AL CAMPEONATO.

El cable anuncia ayer que el primer encuentro que se verificará en Buenos Aires por el campeonato sudamericano será el que sostendrán nuestros jugadores frente a los paraguayos.

Aunque la noticia nos parece falta de base, puesto que el Congreso Ordinario debe verificar el sorteo y dicho Congreso no se ha reunido todavía, la noticia deja traslucir las intenciones de los organizadores de dar gran publicidad al encuentro, para atraer una masa de aficionados que permita llenar el déficit que producirán los posteriores encuentros del equipo boliviano. Los aficionados bonaerenses asistirán una vez a presenciar encuentros de nuestro equipo, por la novedad de ver frente a frente a los hombres que en el Chaco se encontraron con las armas en la mano. Pero después, nuestro equipo jugará en estadio vacío y las entradas que produzcan sus presentaciones no cubrirán ni una pequeña parte de los gastos que ocasionará su viaje y su estadía, costeados por la Federación Argentina.

El público de Buenos Aires entendiendo mucho de fútbol y es exigente. Nuestros hombres no le brindarán jugadas de su agrado.

Y se abstendrá de concurrir. Y cuando asista, protestará ruidosamente contra los jugadores que no le ofrecen la emoción y la belleza de jugadas que está acostumbrado a presenciar.

Es conveniente un encuentro entre Bolivia y Paraguay en Buenos Aires? Creemos que no. Se habla de fraternidad deportiva, de acercamiento. Pero bien sabemos que un match de fútbol no contribuye de ninguna manera al acercamiento ni a la armonía. Es una experiencia dura pero cierta. En todo encuentro se producen triques, choques e incidentes desagradables, que en muchas ocasiones llevan a la violencia. Ante un público que durante toda la guerra se manifestó franca y decididamente paraguayófilo, se enfrentarán nuestros jugadores a los enemigos de ayer. Y ante el alborozo de sus partidarios, (la gran mayoría del público argentino), el equipo paraguayo deberá imponerse en forma contundente al nuestro.

Al concurrir Bolivia al campeonato, deberá jugar con el Paraguay. Visto el aspecto desfavorable de ese encuentro y no pudiendo evitarlo en otra forma, opinamos por la abstención boliviana de concurrir a Buenos Aires.

La Patrulla Cóndores

Las patrullas dirigidas por Max Paredes marchan con éxito, las autoridades del tránsito les prestan su colaboración.

Patrulla Cóndores.— Conforme a su parte del día 6 del actual, el día de hoy 8 debe arribar a Inquisivi, se hizo el siguiente telegrama:

Subprefecto Inquisivi.— Hoy debe arribar esa patrulla Cóndores, compuesta cuatro scouts. Ruego proporcionarles alojamiento, facilitar medios marcha y ordenar autoridades su jurisdicción les instruya sobre rutas, distancias y les atiendan alojamiento. Fdo.— Tcnl. H. Arandía, G. Guachalla.
Patrulla Vicuñas.— Se encuentran en Sorata, en su parte del

día 5 del actual piden orden para viajar a Mapi, habiéndoseles hecho el siguiente telegrama:
"Patrulla Vicuñas".— Balcercel.— Sorata.— Suyo de cinco actual. No es conveniente viajar esta época Mapi. Patrulla debe cumplir estrictamente itinerario fijado. — Fdo.— Tcnl. Arandía. — G. Guachalla.
Patrulla Pumas.— Llegó sin novedad a horas 9 y 30 de hoy a Patucahuaya. Su parte dice:
De Patucahuaya.— Tcnl. Arandía.— La Paz.— Saliendo a las 10 horas cinco treinta, llegamos esta hora nueve y treinta, personal sin novedad. — Fdo.— Velasco, comandante.

Profesionalismo y Amateurismo

Desconocemos aún los acuerdos a que ha llegado el Congreso Sudamericano de Fútbol reunido en Santiago de Chile el mes pasado. Sin embargo, de las noticias sueltas que nos llegan, podemos colegir que se ha decidido que en el próximo campeonato sudamericano alternen jugadores profesionales y aficionados.

Es comprensible esta resolución. El fútbol tiene en los países del Atlántico y en Chile sus puntos altos en la rama profesional. Los mejores jugadores de esos países, tentados por los sueldos elevados que ofrecen los clubs, han abandonado el juego a base de puro sport para convertirse en su medio único de vida. De los países afiliados a la Confederación Sudamericana, quedan como mantenedores del amateurismo el Perú, Bolivia y el Paraguay, es decir, los países más pobres.

La rama de aficionados vive aún en la Argentina, Uruguay y Chile, pero su término medio de juego es muy inferior al que practican los profesionales. Los encuentros entre aficionados tienen muy poca atracción para el público y, en consecuencia, un valor comercial restringido. Designada la ciudad de Buenos Aires como sede del torneo sudamericano de diciembre próximo, es evidente que los organizadores del campeonato tengan muy presente el aspecto comercial. Los gastos que originará están calculados en trescientos cincuenta mil nacionales. Habría sido imposible organizar un campeonato a base de jugadores aficionados, pues el público no hubiera acudido en cantidad suficiente para costear los gastos de organización.

Es evidente que los jugadores profesionales son superiores a los aficionados. Al transformar el fútbol en profesión, su vida se dedica totalmente al entrenamiento y a la práctica. Los futbolistas ya no tienen otra preocupación que presentarse en buena forma a los encuentros. De sus buenas actuaciones depende su carrera; si no se entrenan y juegan mal, los dirigentes buscan un sustituto entre los muchos aspirantes y cancelan el contrato o bajan de categoría al jugador mal entrenado. En esta forma, el juego debe prosperar necesariamente.

En nuestro país, el entrenamiento es insuficiente, aun para jugadores aficionados. Falta un entrenador, que les inculque con método el sistema de juego. Falta condiciones físicas debido

al completo abandono en que se encuentran los jugadores, que practican a base de buena voluntad (cuando lo hacen), huérfanos de toda dirección y carentes en absoluto de técnica. El sistema de entrenamiento que hemos visto desarrollar es incompleto. El aumento de condiciones físicas que procura la gimnasia y el atletismo liviano se desconocen. En estas circunstancias puede esperarse un papel siquiera discreto de nuestros jugadores, entrenados a medias, frente a hombres de grandes cualidades físicas, bien entrenados y dirigidos por "coachs" competentes?

Creemos que no. Ya el Badminton ha demostrado el estado de postración en que se encuentra nuestro fútbol. No tenemos posibilidad alguna de hacer un papel discreto en el campeonato sudamericano. El Badminton es un maestro entre nuestros jugadores. Posiblemente de estos hombres no vaya ninguno a Buenos Aires en representación de Chile. El seleccionado de ese país se hará, seguramente a base de hombres del Magallanes, del Auda y de la Unión Deportiva Española, que ocupan lugares superiores a nuestro visitante, en el escalafón profesional chileno. Aun así, creemos que Chile podrá ocupar en el mejor de los casos el cuarto lugar en Buenos Aires. Hay una gran diferencia entre el fútbol chileno y el platense. El Perú se encuentra en magníficas condiciones. En tales circunstancias, creemos que el fútbol boliviano nada tiene que hacer en el próximo torneo.

Podría concurrir nuestro equipo haciendo una demostración de espíritu deportivo. Pero esta demostración no es ya necesaria. EL FUTBOL PROFESIONAL DESVIRTUA COMPLETAMENTE LA FINALIDAD DEL DEPORTE. El jugador profesional no practica deporte, sino que gana su pan dando puntapiés a una pelota. Dos cosas completamente diferentes.

Estamos seguros de que las consideraciones anteriores pesarán en el ánimo de nuestros dirigentes y llegarán hasta el gobierno para impedir el viaje de nuestro conjunto. Nuestros jugadores aficionados van fatalmente a RECIBIR UNA SERIE DE DERROTAS APLASTANTES FRENTE A LOS CONJUNTOS PROFESIONALES DE URUGUAY, ARGENTINA Y CHILE y a los afilados de Perú y Paraguay.

zález Vargas Ferrel y Calvi; Pino, Reyes Peñaranda, Méndez, Gamarra y Plaza.

EL REFEREE.

Hasta el momento de entrar en prensa esta edición, nada se sabía oficialmente acerca de la designación de árbitro. Se rumoreaba que arbitraria Jacobo Walsman pero sabemos que la delegación chilena y el equipo local indican al señor Gutiérrez Granier, por ausencia del primero.

En resumen, el encuentro de esta tarde, tiene buenas expectativas. Si las cosas se suceden normalmente, nuestros aficionados pueden asistir a un encuentro en que se verá coraje, buen fútbol y jugadas emocionantes, que es todo lo que puede esperar en un encuentro interesante el público.

Franco espíritu deportivo en Yungas

EL CERTAMEN BALOMPEDISTICO EFECTUADO EN IRUPANA ES UN PASO MAS HACIA LA MAXIMA ASPIRACION DE LA JUVENTUD: LA CONFRATERNIDAD DEPORTIVA.

En nuestras anteriores ediciones nos hemos ocupado con bastantes detalles, acerca del campeonato interprovincial realizado en el pueblo de Irupana donde tuvieron participación los cuadros máximos de fútbol de esta población, Coroico y Chulumani.

En pocas oportunidades sin duda, un certamen de fútbol ha alcanzado resultados halagadores y por demás simpáticos como el de Yungas. El deporte que es todo nobleza y todo caballerosidad, se ha reflejado con estos caracteres en Irupana, arrojando como resultado un leal y sincero abrazo entre todos los sportmen yungueños.

Esta justa, ha tenido también la virtud de demostrar en forma práctica la esencia pura y noble del deporte donde con sencillez saliente el vencedor del campeonato, pero con gesto hidalgo, ha puesto el trofeo ganado en buena lid, en manos de uno de sus más fuertes rivales: Coripata.

Esta actitud ha sido motivo de elogiosos comentarios traslucidos también en la afición de La Paz. De esta suerte y bajo los mejores auspicios, ha ingresado el deporte yungueño en una etapa de franco resurgimiento.

Después de muchos años de obligada relache, vuelve el deporte en Yungas a cobrar su verdadero valor e interés. La calidad del juego de los equipos de los Yungas ha sido también apreciada en los campos de deportes de nuestra ciudad y otras provincias donde han actuado dejando muy gratos recuerdos.

EL 1° DE DICIEMBRE LE GARA ROOSEVELT A BUENOS AIRES

Buenos Aires, 7. (U. P.) — El canciller interino, señor Castillo, informó al embajador norteamericano señor Weddel que esperaba que Roosevelt aceptaría la invitación de la Argentina para que cooperara a la Conferencia Interamericana.